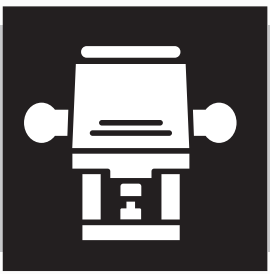
VONROC®

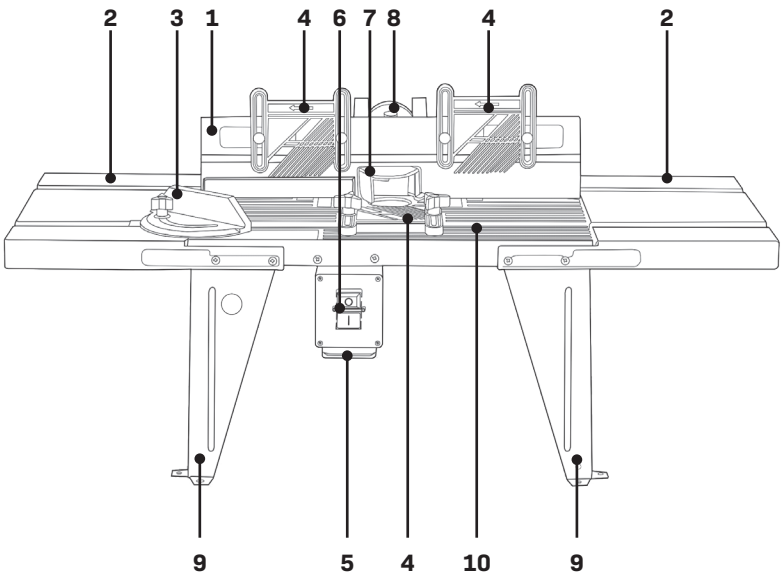
BUILD YOUR FUTURE

UNIVERSAL ROUTER TABLE
RT501AC



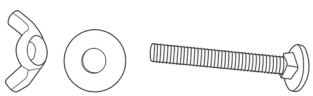
EN	Original Instructions	08
DE	Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung	16
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	25
FR	Traduction de la notice originale	34
ES	Traducción del manual original	44
IT	Traduzione delle istruzioni originali	53
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	63

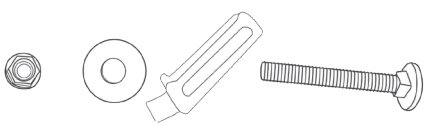
A

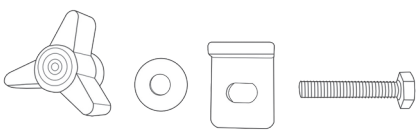


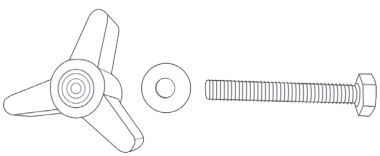
B


1


4

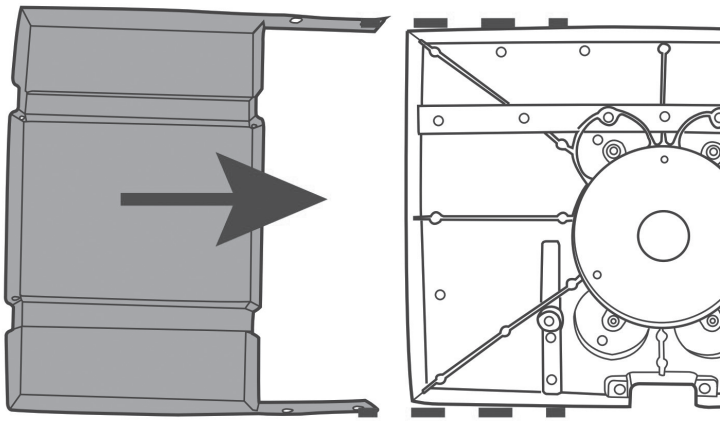

2


5

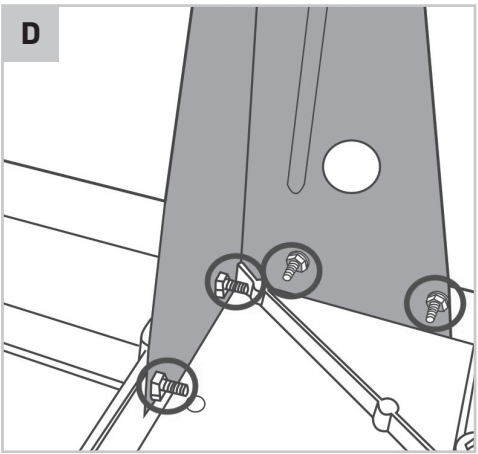

3


6

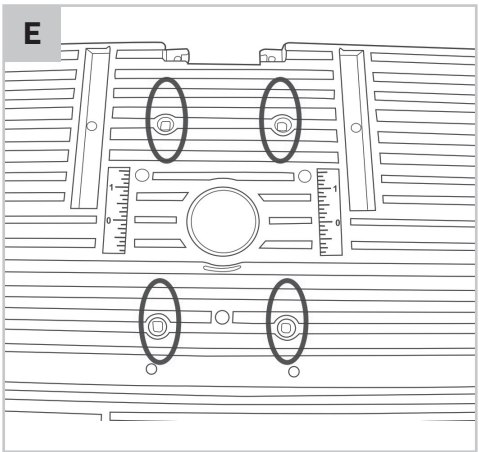
C



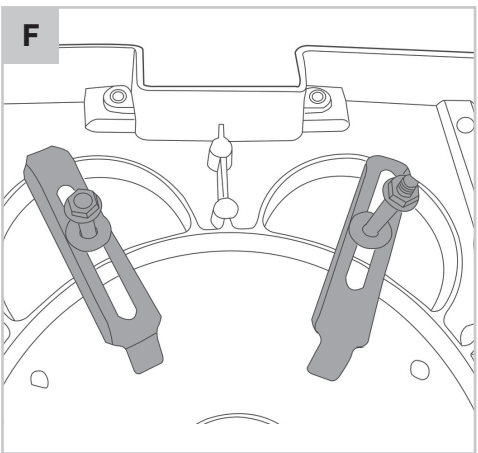
D



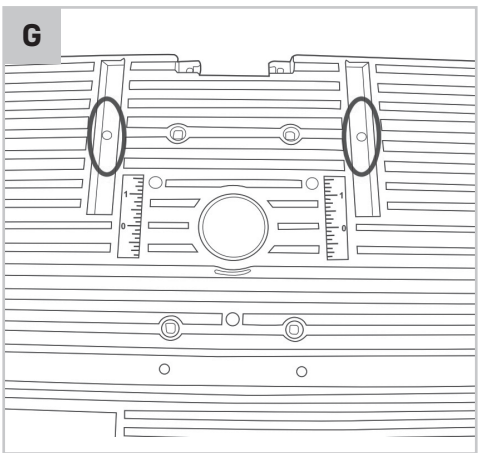
E



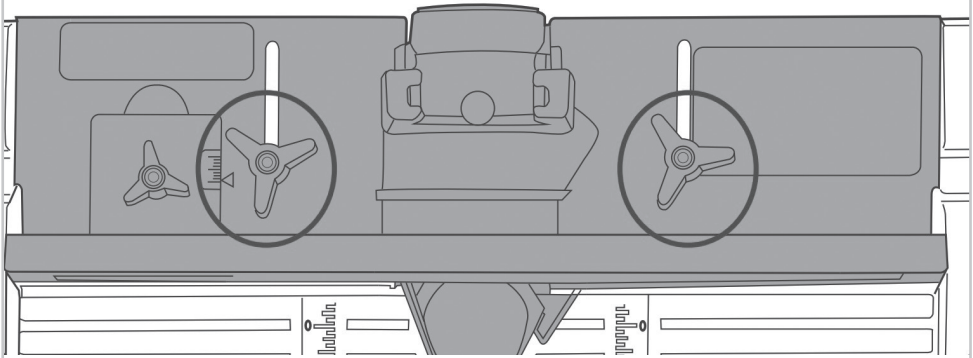
F



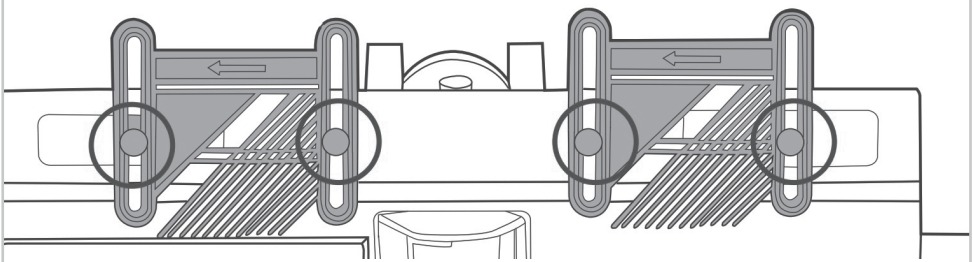
G



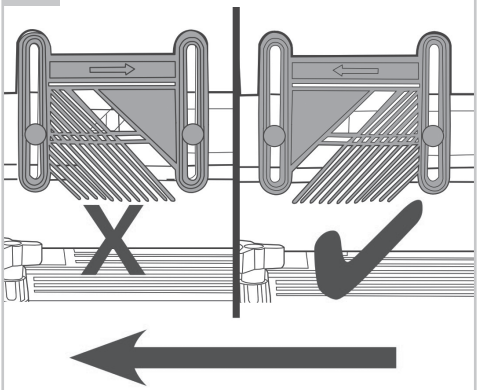
H



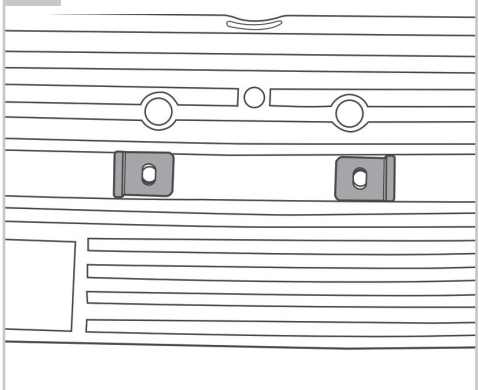
I



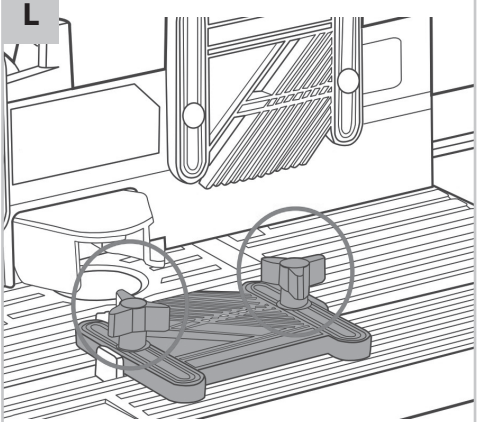
J



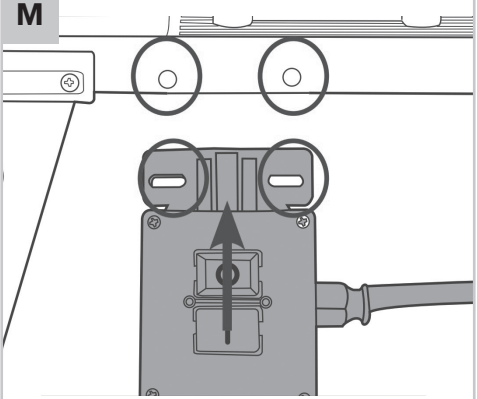
K



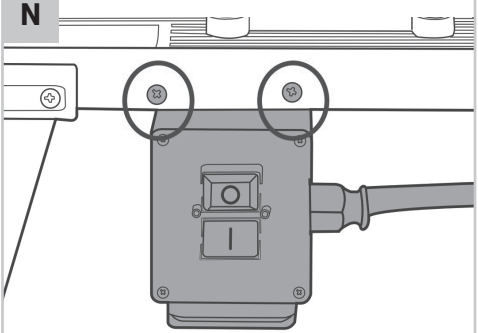
L



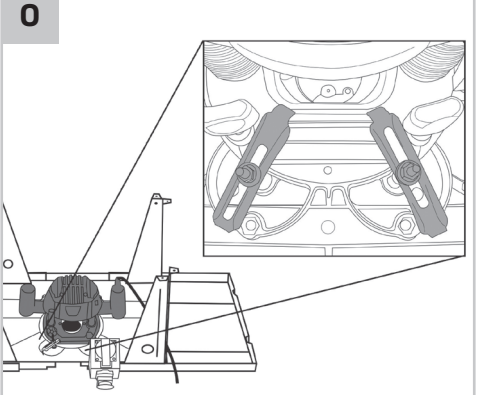
M



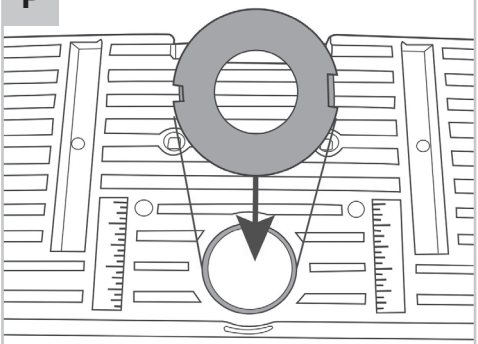
N



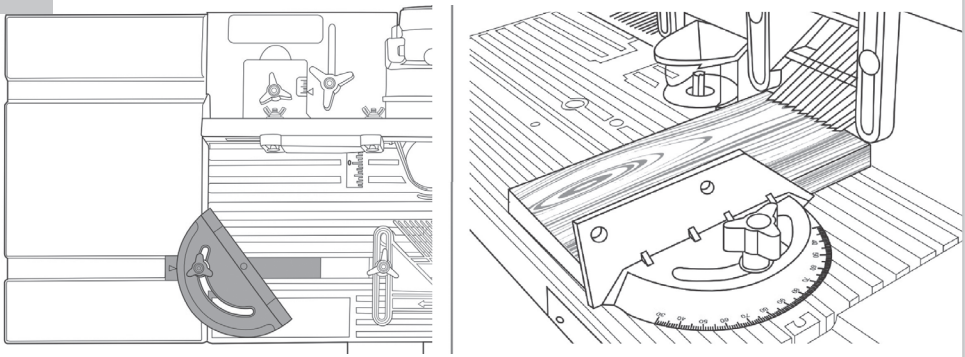
O



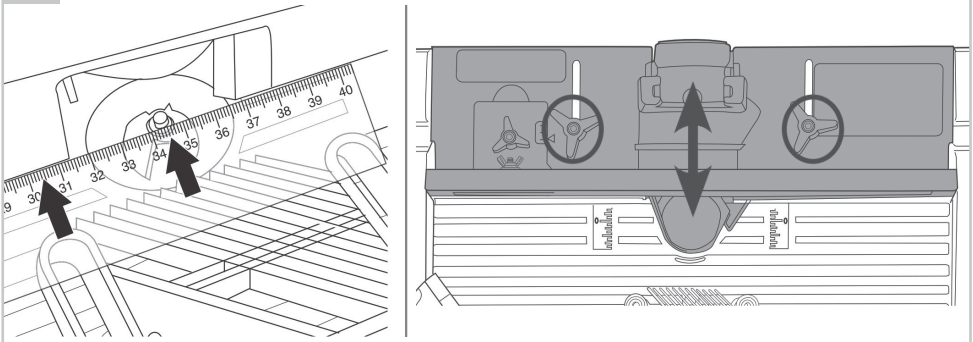
P



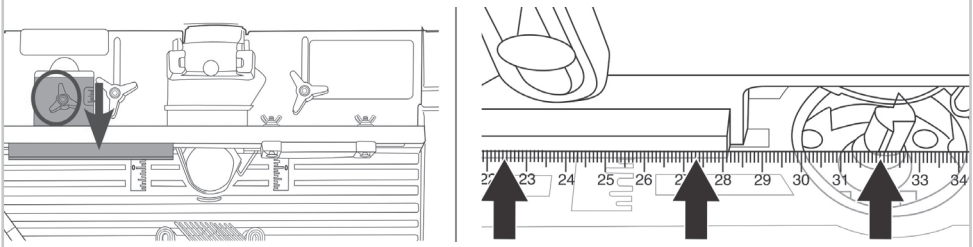
Q



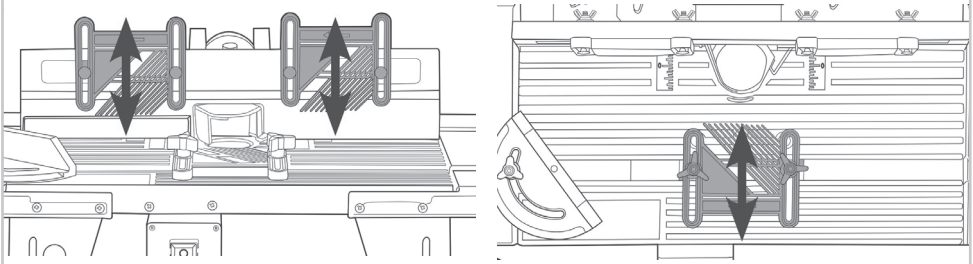
R



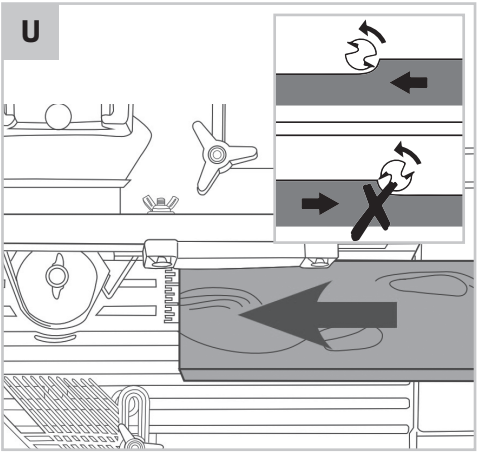
S



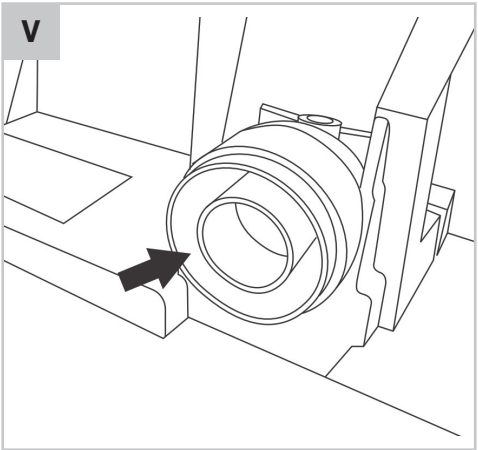
T



U



V



1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:


Read the user manual.


Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of nonobservance of the instructions in this manual.


Risk of electric shock.


Keep bystanders away.


Wear safety goggles.


Wear hearing protection.


Wear a dust mask.


Danger! Keep hands away from moving parts.


Warning! Insert the workpiece in the direction of the arrow.


Class I machine This appliance is classified as protection class I and must be connected to an earthed mains socket.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING Read all safety warnings and all instructions provided with the working stand and the power tool to be mounted. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments or changing accessories.** Accidental starting of the power tool is a cause of some accidents.
- **Properly assemble the working stand before mounting the tool.** Proper assembly is important to prevent risk of collapse.
- **Securely fasten the power tool to the working stand before use.** Power tool shifting on the working stand can cause loss of control.
- **Place the working stand on a solid, flat and level surface.** When the working stand can shift or rock, the power tool or workpiece cannot be steadily and safely controlled.
- **Do not overload the working stand or use as ladder or scaffolding.** Overloading or standing on the working stand causes the stand to be "top-heavy" and likely to tip over.

SPECIFIC SAFETY REQUIREMENTS

Neither the manufacturer nor the retailer can accept any responsibility for injury, loss or damage caused by misuse of this product of any kind. Examples of misuse are given in the following non-exhaustive list:

- Use of the router table for any purpose other than that for which it is intended,
- Non-observance of the safety warnings and instructions as well as the assembly, operating, cleaning and maintenance instructions contained in this user manual,
- Non-observance of any applicable health, safety and accident prevention regulations concerning the use of this router table,
- Use of accessories or spare parts that are not suitable for the router table,
- Modification of the router table,
- Repair of the router table by any person other than the manufacturer or a workshop,
- Commercial or otherwise excessive use of the router table,
- Operation and maintenance of the router table performed by persons who are not competent to use the router table and have not been warned of possible risks.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. In connection with the construction and use of the router table, the following hazards may occur:

- Danger of injury through contact with the rotating router bit caused by improper guidance of the workpiece,

- Danger of injury through flying workpieces and/or uncontrolled lift-up of the workpiece caused by improper guidance or holding of the workpiece, such as working without the use of a fence or feather boards,
- Health risks associated with wood dust and wood chips. Always use personal protective equipment such as safety goggles and a dust mask. Use a dust extraction device,
- Danger of injury caused by long hair or loose-fitting clothing. Always wear tight-fitting work clothing and keep long hair in a hair net,
- Danger of injury to the hands and fingers when the router bit is changed. Wear protective gloves,
- Danger of laceration caused by the rotating router bit when the machine is switched on,
- Danger of electric shock if the machine is connected to a faulty mains system.

Despite all safety precautions taken, some hidden risks may remain. Residual risks can be minimised by following the safety instructions, the scope of use and the user manual.

A. Workpiece dimensions:
   - Workpieces less than 200 mm in length may only be fed towards the router bit with the aid of a workpiece feed device such as a push stick.
   - Workpieces greater than 1000 mm in length must be prevented from tipping with a roller stand.
   - The maximum workpiece width of 100 mm may not be exceeded.

B. The router table may only be used to cut square or rectangular shaped workpieces. Do not cut circular workpieces (such as broom handles or branches) with the router table.

C. The router table is suitable for producing shaped edges (profiles), chamfers, joints, rebates and wood joints. The router table may not be used for working of end grain wood or the cutting of mortice tenons. Plunge milling, curve milling and synchronous feed milling are not allowed. Stopped work is not allowed.

D. Ensure that all protective devices are fitted and in good working order before you use the machine.

E. The router table is designed for single-person operation. The operator is responsible for the safety of others in the vicinity.

F. Read and follow all safety instructions printed on the machine. A copy of the safety instructions printed on the machine is contained in this user manual.

G. If the dimensions of your workpiece exceed the dimensions of the work table, the side tables must be used.

H. The router table must always be connected to a dust extraction device.

I. Use the machine when it is in good working order for the purpose for which it was designed and according to the instructions contained in this user manual and the manual supplied with the electric router you use with the router table. Consider the potential dangers associated with the use of the machine. Any defects which may affect the safety of the machine must be repaired immediately.

J. The manufacturer's safety, working and maintenance instructions and the dimensions in the technical specifications must be followed carefully.

K. The applicable health and safety regulations and generally accepted technical safety rules must be followed.

L. The router table may only be operated, maintained and repaired by competent persons who are familiar with this type of machine and the potential dangers. The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by modifications to the machine.

M. The machine may only be used with the original accessories and tools supplied by the manufacturer. Be aware that the use of accessories or tools other than those specified in the user manual can lead to injury.

N. Use a push stick to hold / guide the workpiece. This is much safer than using your hands and means that you have both hands free to operate the machine.

O. Always maintain a stable posture, keep your balance and do not lean too far forward. Avoid unusual body positions.

P. Always maintain concentration when working with the machine. Do not work with the machine when you are tired or under the influence of alcohol, medication or drugs.

Q. Check the machine for damaged parts. If a protective device or another part appears damaged, carefully check to see if the part still functions before resuming work. Check that all moving parts can move back and forth freely and clear their way if necessary. Ensure that no breakage, cracks or other types of damage affect their function.

A damaged protective device or other part must be repaired or replaced by a qualified person or the manufacturer's customer service department unless stated otherwise in the operating instructions.

R. Defective switches must be replaced by a qualified person or the manufacturer's customer service department. Never work with the machine if the ON/OFF switch does not operate correctly.

S. Ensure that the local mains supply agrees with the information printed on the machine's rating plate.

T. Always use a push stick to hold down the workpiece and to prevent 'kickback.'

U. Handle the router bits with care as they are extremely sharp.

V. Check the router bit for signs of damage or cracks before use. Replace cracked or damaged router bits immediately.

W. Remove all foreign bodies such as nails or screws from the workpiece before you start work.

X. Keep your hands away from the rotating workpiece.

Y. Switch the machine on and allow it to reach its full no load speed before engaging the workpiece with the router bit.

Z. Allow the machine to run at no load speed for a few minutes before you make the first cut. Check for any unusual sounds or vibrations, which may indicate that the router bit or the electric router is not correctly fitted.

AA. Be aware of the direction of rotation of the router bit and feed the workpiece into the router bit in the correct direction.

BB. Feed the workpiece into the router bit against the direction of rotation.

CC. Never leave the machine unattended when it is running.

DD. Do not touch the router bit immediately after finishing a cut. It can be extremely hot and cause burns. Allow the router bit to cool down first.

EE. Cables, rags and other foreign objects must be removed from the table top during operation.

FF. Switch the machine off and wait until the router bit has come to a complete stop before removing the workpiece.

- Be aware that the router bit assembly fitted to the router table must be checked for signs of damage (chips, cracks and wear) each time you use the router table. Damaged or heavily worn router bits may not be used and must be replaced. Check for damage if the router table or the router bit has been dropped and/or use an undamaged router bit.
- Always use a table inlay with dimensions that correspond to the size of the router bit you wish to use.
- Always wear appropriate personal protective equipment. Wear ear protectors to reduce the risk of hearing damage. Wear a dust mask to reduce the risk of inhaling dangerous dust. Wear protective gloves to reduce the risk of injury posed by handling sharp router bits and/or rough workpieces with sharp edges. Wear a face visor or safety goggles to reduce the risk of eye injury due to flying parts.
- Always connect the router table to a dust extraction system according to the instructions contained in this user manual. Be aware that toxic dust can be produced when routing wood.
- Never use router bits or other tools, which are not designed for use with the router table and/or recommended for use with the router table by the manufacturer. A loss of control can lead to injury. Use only router bits which are marked for manual feed (MAN) according to EN 847-1.
- Read, understand and follow all safety instructions printed on the router table.
- Hand/finger contact with the rotating router bit can cause serious injury. Ensure that the spindle guard is installed and in good working order as described in this user manual as this reduces the risk of contact with the rotating router bit. Ensure that the router bit has come to a complete stop and disconnect the machine from the mains before carrying out any kind of maintenance or adjustments.
- Always use the feather boards provided, especially when working with thinner workpieces. This reduces the risk of 'kickback,' a sudden reaction caused by the loss of control over a smaller workpiece.
- When working with longer workpieces always use the side tables provided and an additional roller stand if necessary to prevent the risk of the workpieces tipping over in an uncontrolled way as this could lead to a dangerous situation.
- Incorrect use of router bits, workpieces and workpiece feed devices can lead to dangerous situations. Read the appropriate instructions contained within this user manual and ensure

that these instructions are provided to any person who uses the machine.
- Improper maintenance of the router can lead to uncontrollable situations. Use only sharp, well-maintained router bits and adjust these according to the instructions provided by the manufacturer. Router bits may only be used for the purpose for which they were intended. Always use the appropriate router bit for your application and ensure that it is in good condition as this reduces the risk of accidents.
- Accidental contact with the router table's moving parts can lead to dangerous situations and/or accidents. Switch the machine off and disconnect it from the mains when it is not in use, before you perform any maintenance and before you change or adjust the router bit. This precautionary measure prevents the tool from being started accidentally.
- Incorrect use of fences and other workpiece feed devices can lead to dangerous situations. Consult the instructions in the appropriate part of this user manual.
- Incorrect positioning, fitting or fastening of the router bit can lead to dangerous situations. Be sure that the router bit rotates in the correct direction and that the workpiece is fed into the spindle against the direction of rotation of the bit.
- Be sure to select the correct router bit speed for your application. Consult the manual supplied with your electric router for this purpose.
- Keep your hands away from the workpiece by using a fence, push stick or other feed device to feed the workpiece towards the router bit. Use the feather boards supplied to hold the workpiece instead. This reduces the risk of injury.
- Ensure that the router table is located on a stable, level surface.
- Keep your workplace tidy and remove chips and dust regularly. Clean your power tool's ventilation slots regularly.

Electrical safety

Always check that the voltage of the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Do not use the machine if the mains cable or the mains plug is damaged.
- Only use extension cables that are suitable for the power rating of the machine with a minimum thickness of 1.5 mm^2. If you use a extension cable reel, always fully unroll the cable.

2. MACHINE INFORMATION

Intended use

The router table is exclusively designed for private use and for hobby and DIY projects for routing in wood in conjunction with an electric router. Any other applications are expressly prohibited and are deemed improper use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model no.	**RT501AC**
Voltage	230–240 V ~
Frequency	50 Hz
Current	8A max.
Table dimensions without extensions	460x335 mm
Table dimensions with extensions	870x335 mm
Table height	280 mm
Max. router bit diameter Dmax:	Ø22 mm
Max. installed router weight	3.5 kg
Max. installed router power	1800 W
Max. router baseplate diameter	155 mm
Max. workpiece dimensions: Width Length Height	 100 mm 2000 mm 55 mm
Weight	7.0 kg

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on page 2 - 7.

1. Fence
2. Table Extension
3. Mitre Guide
4. Feather Board
5. Switch Box Outlet
6. On/Off Switch
7. Guard
8. Dust Port
9. Leg
10. Table

3. ASSEMBLY

The router table must be fully assembled before use.

Attaching the legs and table extensions (Fig. C, D)
Use 16, 18mm Phillips head assembly fasteners as shown on figure B1.

1. With the table and one table extension upside down on a flat surface, align the table extensions as shown on figure C. Once aligned, slide the table and table extension together.
2. Place table leg as shown on figure D. Loosely fix in position using four screws and flange lock nuts, do not fully tighten yet.
   NOTE: The table leg fits inside the table profile, with fixing screws inserted from the outside.
3. Repeat step 3 above for opposite table leg.
4. Once both table legs are loosely fitted, ensure the table and table extension are lying perfectly flat, gently tighten all screws, working from the centre to the outside.
5. Repeat steps for the other table extension and table legs. Once all four legs are securely tightened, turn assembly over and check the router table does not rock.

Insert router mounting bolts (Fig. E, F)
Use 4, 50mm Coach bolts, router clamps and assembly fasteners as shown on figure B2.

1. Insert four 50mm coach bolts into the holes as shown on figure E from the top of the table.
2. From the underside, loosely fit bracket, washer and flange nut as shown on figure F. Do this for all four bolts.

Attaching Fence (Fig. G, H)
Use 2, 40mm Hex head bolts, washer and locking knob assembly fasteners as shown on figure B3.

1. Insert the bolts from the underside of the table through the holes marked on figure G.
2. Place the fence on the bolts and secure in position with washer and locking knob as shown on figure H.

Attaching Fence Feather Boards (Fig. I, J)

Incorrectly orientated feather boards may cause workpiece kickback and cause serious injuries.

Use 4, 40mm Coach bolts, washer and wing nut assembly fasteners as shown on figure B4.

1. Fit the fence feather boards to the front of the fence as shown on figure I.
2. Pay attention to the feed direction as shown on figure J.

Attaching Table Feather Board (Fig. K, L)

Incorrectly orientated feather boards may cause workpiece kickback and cause serious injuries.

Use 2, 30mm Hex head bolts, washer, locking knobs and spacer assembly fasteners as shown on figure B5.

1. Insert the two hex head bolts from the underside of the table, place spacers on the bolts ensuring the correct orientation, as shown on figure K.
2. Place the feather board on top, place washer on each bolt and secure with locking knobs, as shown on figure L.

Attaching Switch Box (Fig. M, N)

The router table is supplied with a magnetic safety switch unit, which must be used to control the power supply to your router. Not using the safety switch may increase the danger of injuries.

Use 2, 18mm Phillips head assembly fasteners as shown on figure B5.

1. With the router table on its legs, align the 2 screw holes in the switch box with the corresponding holes in the table, as shown on figure M.
2. Using screws from the front of the table secured with flange lock nuts, as shown on figure N.

Attaching Router (Fig. O)

Warning: ensure the router table or router power cord are not connected into power outlet.

It is essential that you feed the workpiece into the router bit against the direction of rotation of the bit. Ensure that the direction of rotation marking on your electric router points in the same direction as the direction of rotation marking on the router table.

The router table is recommended for use with Vonroc routers or most routers from other reputable manufacturers fitted with up to 155 mm base

plate. If you wish to use an electric router from another manufacturer consult the documentation supplied with it before using it with the router table. Using a router not designed to fit this router table could result in the router and/or router table being damaged.

1. Place the router in position on the underside of the table as central as possible. If necessary, use a ruler or measuring caliper to check if the distance is identical in all four corners.
2. Subsequently, loosely secure router in position with clamps x 4.
   NOTE: Ensure the router is facing the front of the router table.
3. Once the router is in the desired position, tighten the four clamps sufficiently to prevent the router moving whilst in operation.

Table Inserts (Fig. P)

Warning: Do not use router bits that have a cutting diameter that exceeds the clearance hole in the table insert.

Damaged table inserts may slip out of the inlay notch and cause serious injuries. Never work with a damaged table inlay.

Five table inserts, each with a different size opening (½", ¾", 1", 1 ¼" & 1 ½") are supplied with the router table. Change the table inserts as needed to accommodate the size of the router bit. Table inserts provide a stable surface around the cutter and prevents objects from falling through the plate and damaging the spindle.

1. Align your selected table insert with the round notch that surrounds the router opening in the table, as shown on figure P.
2. Now press down gently and evenly on the table insert to secure it in the notch.

Mitre Guide (Fig. Q)

1. Place the mitre guide bar into the channel that runs the full length of the table, as show on figure Q. The bar should run freely in this channel.
2. To change the angle of the mitre guide, loosen the mitre guide lock knob and move the guide to the desired angle.
3. Tighten the mitre guide lock knob to set the guide at the selected angle.

4. OPERATION

Fence Adjustment (Fig. R)

To slide the fence backwards and forwards loosen the two fence locking knobs, use the graduation marks to set the fence parallel.

To adjust the cutting width when routing with profile router bits:

1. Install the profile bit you wish to use and set the cutting depth according to the instructions supplied with your electric router.
2. Make sure the outermost edge of the ball bearing is in line with the edge of the fence assembly.
3. Loosen the two fixing knobs at the rear of the fence assembly and place a ruler on the outer edge of the ball bearing.
4. Slide the fence assembly forward so that it touches the edge of the ruler and re-tighten the fixing knobs to secure the fence assembly in place.

Trimming Fence Adjustment (Fig. S)

The fence assembly is fitted with a sliding trimming fence, which must be used when you trim pieces of wood with a straight router bit (a.k.a. jointing), which otherwise would not be in contact with the fence assembly after having moved through the rotating router bit. For adjustment proceed as follows:

1. Install the trimming bit you wish to use to your electric router.
2. Loosen the fence assembly fixing screws and slide the fence assembly back or forth according to the required cutting width.
3. Re-tighten the fence assembly fixing screws to secure the fence assembly in place.
4. Now loosen the trimming fence fixing knob.
5. Rotate the router bit manually so that the cutting blade is at a 90° angle to the fence as shown on figure S.
6. Place a ruler on the work table and line up the trimming fence with the outermost edge of the router bit blade.
7. Securely tighten the trimming fence fixing knob.

Adjusting the Feather Boards (Fig. T)

Set the fence feather boards to hold the piece of wood flat on the table and against the fence whilst machining.

Adjust the table feather board in the same manner to hold the wood firmly against the fence.

Bench Mounting

The work bench should be very stable to eliminate vibration when the router is operating.

Each table leg has an opening at the bottom for securing the assembled table to a suitable work bench. The work bench should be level and strong enough to support the weight of the table and the router. Use appropriate fasteners and bolts to secure the router table to the work bench.

Plug in the Router (Fig. A)

Ensure the router table power cord is not connected into the power outlet.

For safety reasons, your electric router may only be connected to the mains through the router table's safety switch unit.

1. Press the red OFF button to ensure the router table is switched OFF (0).
2. Ensure the router switch is in the OFF (0) position.
3. Plug the router power cord into the outlet on the switch box. Secure the router power cord so that it does not interfere with the operation of the router.
4. Plug the router table power cord into a power outlet.

Depth of Cut

The depth of cut affects the rate and quality of cut. The plunge lock lever on the router holds the router at the desired height and depth of cut. Refer to instruction manual that came supplied with your router for details on how to adjust the depth of cut.

Turning On the Router

Once the router is properly mounted to the router table, you will be able to operate the router using the router table switch box.

1. Switch the router to the ON (I) position.
   NOTE: The router table is primarily intended for use with a router fitted with a 'lock-on' switch. If your router does not have this feature it will be necessary to fix its switch in place using a clamping device. Ensure to remove this clamping device as soon as you use the router without the router table.
2. To start the router press the GREEN ON (I) button on the router table.
3. To stop router press RED OFF button on the router table.

Using the router table

Check that the guard is in good working condition every time you use the machine and regularly clean the dust and chip guard.

NOTE: If you are using a large diameter routing bit that removes a large amount of material from the workpiece it may be necessary to make several passes, increasing the amount of material removed each time, in order to prevent overloading your electric router. If this is the case, adjust the fence assembly so that a reduced router bit radius is exposed to the workpiece and make the required amount of cuts before setting the cutting width as described below for the final pass.

1. Fit a router bit to the electric router.
2. Adjust the cutting depth, cutting width, feather boards and fence assembly as described on the previous pages.
3. Switch the router on using the safety switch unit and allow it to reach its full speed.
4. Use a push stick to feed the workpiece slowly and evenly through the rotating router bit.
5. Switch the router table off and allow the bit to come to a complete stop before you remove the workpiece from the table top.

Feed direction (Fig. U)

Do not guide the router in the direction of rotation of the router bit to avoid the danger of losing control of the router.

Feed the workpiece from right to left. The material must be fed against the cutting edge of the router bit, ensure that the workpiece is tight against the fence.

Fitting and removing router bits

The router can unintentionally start and cause injury. Disconnect the router table and your electric router from the mains before proceeding.

1. Place the router table on its side.
2. From the underside of the worktable fit or remove a router bit to your router as described

in the router's operating instructions.
3. Place the router table back in the upright position.

Inserting the dust extraction adapter (Fig. A, V)

Risk of poisoning! Dust which is harmful to health can be produced when routing wood and cause poisoning. Always wear a dust mask and connect the router table to a dust extraction device.

The router table is supplied with a dust extraction outlet and a dust extraction adapter. The dust extraction adapter is factory fitted. If reassembly is required proceed as follows:
1. Remove any dust extraction adapter fitted to your router before fitting it to the router table.
2. Insert the dust extraction adapter into the dust extraction outlet at the rear of the fence assembly as shown on figure V.
3. Connect the router table to a dust extraction device by fitting a hose to the dust extraction adapter.

5. MAINTENANCE

Always make sure that the machine is not connected to the mains electricity when you carry out any maintenance of the mechanism.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

ENVIRONMENT

Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:
- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.

Die folgenden Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Lesen Sie das Benutzerhandbuch.



Bedeutet, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung Verletzungen, Tod oder Beschädigung des Werkzeugs die Folge sein können.



Stromschlagrisiko.



Halten Sie Zuschauer fern.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie eine Staubmaske.



Gefahr! Hände von beweglichen Teilen fernhalten.



Warnung! Setzen Sie das Werkstück nur in Pfeilrichtung ein.



Gerät der Klasse I. Dieses Gerät ist in Schutzklasse I eingestuft und muss an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen, die mit dem Arbeitsständer und dem zu montierenden Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann in einem Stromschlag, Brand und/oder in schweren Verletzungen resultieren. **Bewahren Sie die Warnungen und Anweisungen für künftige Referenzzwecke auf.**

- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose bzw. trennen Sie den Akku-Pack vom Elektrowerkzeug, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile austauschen.** Das versehentliche Starten des Elektrowerkzeugs kann zu Unfällen führen.
- **Montieren Sie den Arbeitsständer ordnungsgemäß, bevor Sie das Werkzeug daran anbringen.** Die korrekte Montage ist wichtig, um das Risiko eines Zusammenbruchs zu vermeiden.
- **Befestigen Sie das Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch sicher am Arbeitsständer.** Das Verschieben von Elektrowerkzeugen auf dem Arbeitsständer kann zu einem Kontrollverlust führen.
- **Stellen Sie den Arbeitsständer auf eine feste, flache und ebene Fläche.** Wenn sich der Arbeitsständer verschieben lässt oder wackelt, kann das Elektrowerkzeug oder Werkstück nicht stabil und sicher kontrolliert werden.
- **Überlasten Sie den Arbeitsständer nicht und verwenden Sie ihn nicht als Leiter oder Gerüst.** Überlastung oder das Stehen auf dem Arbeitsständer führt dazu, dass der Ständer „kopflastig“ wird und umkippen kann.

BESONDERE SICHERHEITSANFORDERUNGEN

Weder der Hersteller noch der Einzelhändler können irgendeine Verantwortung für Verletzungen, Verluste oder Schäden übernehmen, die durch eine missbräuchliche Verwendung dieses Produkts entstehen. Beispiele für Missbrauch sind in der folgenden, nicht umfassenden Liste aufgeführt:

- Verwendung des Frästisches für einen anderen Zweck als den, für den der vorgesehen ist,
- Nichtbeachtung der Sicherheitswarnungen und Anweisungen sowie der in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Anweisungen zu Montage, Betrieb, Reinigung und Wartung,
- Nichtbeachtung der geltenden Gesundheits-, Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften bei der Verwendung dieses Frästisches,
- Verwendung von Zubehör- oder Ersatzteilen, die nicht für den Frästisch vorgesehen sind,
- Modifikation des Frästisches,
- Reparatur des Frästisches durch eine andere

Person als den Hersteller oder eine Werkstatt,
- Kommerzielle oder anderweitig übermäßige Nutzung des Frästisches,
- Betrieb und Wartung des Frästisches durch Personen, die nicht befähigt sind, den Frästisch zu bedienen, und die nicht vor möglichen Risiken gewarnt wurden.

Selbst bei Anwendung der einschlägigen Sicherheitsvorschriften und der Umsetzung von Sicherheitsvorrichtungen lassen sich gewisse Restrisiken nicht vermeiden. Im Zusammenhang mit dem Aufbau und der Verwendung des Frästisches können folgende Gefahren auftreten:
- Verletzungsgefahr durch Kontakt mit dem rotierenden Fräswerkzeug, verursacht durch unsachgemäße Führung des Werkstücks,
- Verletzungsgefahr durch umherfliegende Werkstücke und/oder unkontrolliertes Abheben des Werkstücks, verursacht durch unsachgemäße Führung oder Halten des Werkstücks, wie z.B. Arbeiten ohne Anschlag oder Federbretter,
- Gesundheitsrisiken im Zusammenhang mit Holzstaub und Holzspänen. Stets persönliche Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Staubmaske tragen. Stets eine Staubabsaugvorrichtung verwenden,
- Verletzungsgefahr durch lange Haare oder locker sitzende Kleidung. Stets eng anliegende Arbeitskleidung tragen und bei langem Haar ein Haarnetz aufsetzen,
- Verletzungsgefahr für Hände und Finger beim Wechseln des Fräswerkzeugs. Schutzhandschuhe tragen,
- Gefahr der Rissbildung durch das rotierende Fräswerkzeug beim Einschalten der Maschine,
- Gefahr eines Stromschlags, wenn das Gerät an ein fehlerhaftes Stromnetz angeschlossen ist.

Trotz aller getroffenen Sicherheitsvorkehrungen können versteckte Risiken bestehen bleiben. Restrisiken können durch Beachten der Sicherheitshinweise, des Anwendungsbereichs und des Benutzerhandbuchs minimiert werden.

A. Abmessungen des Werkstücks:
   - Werkstücke mit einer Länge von weniger als 200 mm dürfen dem Fräswerkzeug nur mit Hilfe einer Werkstückvorschubvorrichtung zugeführt werden, z.B. mit einem Schiebestock.
   - Werkstücke mit einer Länge von mehr als 1000 mm müssen mit einem Rollenbock vor dem Umkippen geschützt werden.
   - Die maximale Werkstückbreite von 100 mm darf nicht überschritten werden.

B. Der Frästisch darf nur zum Schneiden von Werkstücken mit quadratischer oder rechteckiger Form verwendet werden. Schneiden Sie bei Verwendung des Frästisches keine kreisförmigen Werkstücke (wie Besenstiele oder Äste).

C. Der Frästisch eignet sich zur Herstellung von Formkanten (Profilen), Fasen, Verbindungen, Nuten und Holzverbindungen. Der Frästisch darf nicht für die Bearbeitung von Hirnholz oder das Schneiden von Zapfen für Zapfenlöcher verwendet werden. Tauchfräsen, Kurvenfräsen und Synchronvorschubfräsen sind nicht erlaubt. Arbeitsunterbrechungen sind nicht erlaubt.

D. Stellen Sie vor Verwendung der Maschine sicher, dass alle Schutzvorrichtungen angebracht und in gutem Betriebszustand sind.

E. Der Frästisch ist für den Ein-Personen-Betrieb ausgelegt. Der Betreiber ist für die Sicherheit anderer Personen in der Umgebung verantwortlich.

F. Lesen und befolgen Sie alle auf das Gerät aufgedruckten Sicherheitshinweise. Eine Kopie der auf das Gerät aufgedruckten Sicherheitshinweise ist in diesem Benutzerhandbuch enthalten.

G. Wenn die Abmessungen Ihres Werkstücks die Abmessungen des Arbeitstisches überschreiten, müssen Seitentische verwendet werden.

H. Der Frästisch muss immer an eine Staubabsaugvorrichtung angeschlossen sein.

I. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es für den Zweck, für den es konzipiert wurde, in gutem Betriebszustand ist, und stets gemäß den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch und dem Handbuch der elektrischen Oberfräse, die Sie mit dem Frästisch verwenden. Berücksichtigen Sie die potenziellen Gefahren, die mit dem Einsatz der Maschine verbunden sind. Alle Mängel, welche die Sicherheit der Maschine beeinträchtigen können, müssen sofort behoben werden.

J. Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsanweisungen des Herstellers und die Abmessungen in den technischen Spezifikationen müssen sorgfältig beachtet werden.

K. Die geltenden Gesundheits- und Sicherheit-

svorschriften und die allgemein anerkannten sicherheitstechnischen Regeln sind zu beachten.

L. Der Frästisch darf nur von kompetenten Personen bedient, gewartet und repariert werden, die mit dieser Art von Maschinen und den möglichen Gefahren vertraut sind. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Modifikationen an der Maschine entstehen.

M. Die Maschine darf nur mit dem vom Hersteller gelieferten Originalzubehör und -werkzeug verwendet werden. Seien Sie sich bewusst, dass die Verwendung von anderen als den im Benutzerhandbuch angegebenen Zubehörteilen oder Werkzeugen zu Verletzungen führen kann.

N. Verwenden Sie zum Halten/Führen des Werkstücks einen Schiebestock. Das ist deutlich sicherer als der Gebrauch Ihrer Hände und bedeutet, dass Sie beide Hände frei haben, um die Maschine zu bedienen.

O. Halten Sie immer eine stabile Haltung ein, halten Sie das Gleichgewicht und lehnen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Vermeiden Sie anormale Körperhaltungen.

P. Bleiben Sie bei der Arbeit mit der Maschine immer konzentriert. Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen stehen.

Q. Überprüfen Sie die Maschine auf beschädigte Teile. Wenn eine Schutzvorrichtung oder ein anderes Teil beschädigt zu sein scheint, prüfen Sie sorgfältig, ob das Teil noch funktioniert, bevor Sie die Arbeit wieder aufnehmen. Prüfen Sie, ob sich alle beweglichen Teile frei hin- und herbewegen können und machen Sie gegebenenfalls den Weg frei. Stellen Sie sicher, dass keine Brüche, Risse oder andere Arten von Schäden die Funktion der Teile beeinträchtigen. Eine beschädigte Schutzvorrichtung oder ein anderes beschädigtes Teil muss von einer qualifizierten Person oder dem Kundendienst des Herstellers repariert oder ersetzt werden, sofern in der Bedienungsanleitung nicht anders angegeben.

R. Defekte Schalter müssen von einer qualifizierten Person oder der Kundendienstabteilung des Herstellers ausgetauscht werden. Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn der EIN/AUS--Schalter nicht korrekt funktioniert.

S. Stellen Sie sicher, dass die örtliche Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.

T. Verwenden Sie immer einen Schiebestock, um das Werkstück festzuhalten und einen „Rückschlag“ zu verhindern.

U. Behandeln Sie Fräswerkzeuge mit Vorsicht, da sie extrem scharf sind.

V. Prüfen Sie Fräswerkzeuge vor der Verwendung auf Anzeichen von Schäden oder Rissen. Ersetzen Sie gerissene oder beschädigte Fräswerkzeuge sofort.

W. Entfernen Sie alle Fremdkörper wie Nägel oder Schrauben aus dem Werkstück, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

X. Halten Sie die Hände von dem sich drehenden Werkstück fern.

Y. Schalten Sie die Maschine ein und lassen Sie sie ihre volle Leerlaufgeschwindigkeit erreichen, bevor Sie das Fräswerkzeug in das Werkstück eindringen lassen.

Z. Betreiben Sie die Maschine einige Minuten lang im Leerlauf, bevor Sie den ersten Schnitt durchführen. Achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen, die darauf hindeuten könnten, dass das Fräswerkzeug oder die elektrische Oberfräse nicht richtig eingesetzt ist.

AA. Achten Sie auf die Drehrichtung des Fräswerkzeugs und führen Sie das Werkstück dem Fräswerkzeug in der richtigen Richtung zu.

BB. Führen Sie das Werkstück entgegen der Drehrichtung in das Fräswerkzeug ein.

CC. Lassen Sie die Maschine nie unbeaufsichtigt, wenn sie eingeschaltet ist.

DD. Berühren Sie das Fräswerkzeug nicht unmittelbar nach der Beendigung eines Schnitts. Es kann extrem heiß sein und Verbrennungen verursachen. Lassen Sie das Fräswerkzeug zuerst abkühlen.

EE. Kabel, Lappen und andere Fremdkörper müssen während des Betriebs von der Tischplatte entfernt werden.

FF. Bevor Sie das Werkstück entfernen, schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis das Fräswerkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist.

– Denken Sie daran, dass die auf dem Frästisch montierte Fräswerkzeugbaugruppe bei jeder Benutzung des Frästisches auf Anzeichen von Schäden (Späne, Risse und Verschleiß) überprüft werden muss. Beschädigte oder stark

abgenutzte Fräswerkzeuge dürfen nicht mehr verwendet werden und müssen ersetzt werden. Prüfen Sie alle Teile auf Beschädigungen, wenn der Frästisch oder das Fräswerkzeug heruntergefallen ist bzw. verwenden Sie ein unbeschädigtes Fräswerkzeug.
- Verwenden Sie immer einen Tischeinsatz mit Abmessungen, die der Größe des zu verwendenden Fräswerkzeugs entsprechen.
- Tragen Sie stets angemessene persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie einen Gehörschutz, um das Risiko von Gehörschäden zu verringern. Tragen Sie eine Staubmaske, um das Risiko des Einatmens von gefährlichem Staub zu verringern. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um das Verletzungsrisiko bei der Handhabung scharfer Fräswerkzeuge und/oder rauer Werkstücke mit scharfen Kanten zu verringern. Tragen Sie ein Gesichtsvisier oder eine Schutzbrille, um das Risiko von Augenverletzungen durch umherfliegende Teile zu verringern.
- Schließen Sie den Frästisch immer gemäß den in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Anweisungen an ein Staubabsaugsystem an. Beachten Sie, dass beim Fräsen von Holz giftiger Staub entstehen kann.
- Verwenden Sie niemals Fräswerkzeuge oder andere Werkzeuge, die nicht für die Verwendung mit dem Frästisch ausgelegt sind bzw. vom Hersteller für die Verwendung mit dem Frästisch empfohlen werden. Ein Kontrollverlust kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie nur Fräswerkzeuge, die gemäß EN 847-1 für manuellen Vorschub (MAN) gekennzeichnet sind.
- Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen, die auf dem Frästisch aufgedruckt sind.
- Der Hand- oder Fingerkontakt mit dem rotierenden Fräswerkzeug kann zu schweren Verletzungen führen. Stellen Sie sicher, dass der Spindelschutz wie in diesem Benutzerhandbuch beschrieben installiert und in gutem Betriebszustand ist, um das Risiko des Kontakts mit dem rotierenden Fräswerkzeug zu reduzieren. Stellen Sie sicher, dass das Fräswerkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist, und trennen Sie die Maschine vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Einstellarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie immer die mitgelieferten Federbretter, insbesondere bei der Arbeit mit dünneren Werkstücken. Dies verringert das Risiko eines „Rückschlags“, also einer plötzlichen Reaktion, die durch den Verlust der Kontrolle über ein kleineres Werkstück verursacht wird.
- Verwenden Sie bei der Arbeit mit längeren Werkstücken immer die vorgesehenen Seitentische und gegebenenfalls einen zusätzlichen Rollenbock, um die Gefahr des unkontrollierten Umkippens der Werkstücke zu vermeiden, da dies zu einer gefährlichen Situation führen könnte.
- Der unsachgemäße Einsatz von Fräswerkzeugen, Werkstücken und Werkstückvorschubvorrichtungen kann zu gefährlichen Situationen führen. Lesen Sie die entsprechenden Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch und stellen Sie sicher, dass diese Anweisungen jeder Person, die das Gerät benutzt, zur Verfügung gestellt werden.
- Unsachgemäße Wartung der Oberfräse kann zu unkontrollierbaren Situationen führen. Verwenden Sie nur scharfe, gut gewartete Fräswerkzeuge und stellen Sie diese immer nach den Anweisungen des Herstellers ein. Fräswerkzeuge dürfen nur für den Zweck verwendet werden, für den sie vorgesehen sind. Verwenden Sie immer das für Ihre Anwendung geeignete Fräswerkzeug und stellen Sie sicher, dass es in gutem Zustand ist, da dies Unfallrisiken verringert.
- Ein versehentlicher Kontakt mit den beweglichen Teilen des Frästisches kann zu gefährlichen Situationen und/oder Unfällen führen. Wenn die Maschine nicht in Gebrauch ist und bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder das Fräswerkzeug austauschen oder einstellen, schalten Sie die Maschine aus und trennen sie vom Stromnetz. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert, dass das Werkzeug versehentlich gestartet wird.
- Die unsachgemäße Verwendung von Anschlägen und anderen Werkstückvorschubvorrichtungen kann zu gefährlichen Situationen führen. Beachten Sie die Anweisungen im entsprechenden Teil dieses Benutzerhandbuchs.
- Falsche Positionierung, Montage oder Befestigung des Fräswerkzeugs kann zu gefährlichen Situationen führen. Stellen Sie sicher, dass sich das Fräswerkzeug in der richtigen Richtung dreht und dass das Werkstück entgegen der Drehrichtung des Werkzeugs in die Spindel eingeführt wird.
- Wählen Sie immer die richtige Fräswerkzeuggeschwindigkeit für Ihre Anwendung. Beachten Sie dazu das mit Ihrer elektrischen Oberfräse gelieferte Handbuch.
- Halten Sie Ihre Hände vom Werkstück fern,

indem Sie einen Anschlag, einen Schiebestock oder eine andere Vorschubeinrichtung verwenden, um das Werkstück dem Fräswerkzeug zuzuführen. Verwenden Sie stattdessen die mitgelieferten Federbretter, um das Werkstück zu halten. Dies reduziert das Verletzungsrisiko.
– Stellen Sie sicher, dass der Frästisch auf einer stabilen, ebenen Oberfläche steht.
– Halten Sie Ihren Arbeitsplatz ordentlich und entfernen Sie regelmäßig Späne und Staub. Reinigen Sie die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs regelmäßig.

Sicherheit bei Elektrizität

Achten Sie stets darauf, dass die Spannung der Stromversorgung mit der Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt.

- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme der Maschine geeignet sind und eine Mindestaderstärke von 1,5 mm^2 haben. Falls Sie eine Kabeltrommel verwenden, rollen Sie das Kabel immer vollständig ab.

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Der Frästisch ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und für Hobby- und Heimwerkerprojekte zum Fräsen in Holz in Verbindung mit einer elektrischen Oberfräse vorgesehen. Alle anderen Anwendungen sind ausdrücklich verboten und gelten als unzulässige Nutzung.

TECHNISCHE DATEN

Modellnr.	**RT501AC**
Spannung	230–240 V ~
Frequenz	50 Hz
Strom	8A max.
Tischabmessungen ohne Verlängerungen	460x335 mm
Tischabmessungen mit Verlängerungen	870x335 mm
Tischhöhe	280 mm
Max. Fräswerkzeugdurchmesser Dmax:	Ø22 mm
Maximalgewicht der installiertes Oberfräse	3,5 kg
Maximalleistung der installierten Oberfräse	1800 W
Max. Durchmesser der Fräserbasisplatten	155 mm
Max. Werkstückabmessungen: Breite Länge Höhe	 100 mm 2000 mm 55 mm
Gewicht	7,0 kg

BESCHREIBUNG

Die Buchstaben und Ziffern im folgenden Text verweisen auf die Abbildungen auf Seite 2 - 7.

1. Anschlag
2. Tischverlängerung
3. Gehrungsführung
4. Federbrett
5. Schaltkastensteckdose
6. Ein-/Ausschalter
7. Schutzvorrichtung
8. Staubabsauganschluss
9. Bein
10. Tisch

3. MONTAGE

Der Frästisch muss vor der Verwendung vollständig zusammengebaut werden.

Anbringen der Beine und Tischverlängerungen (Abb. C, D)

Verwenden Sie 16 der 18mm-Kreuzschlitz-Befestigungselemente, siehe Abbildung B1.

1. Richten Sie den Tisch und eine Tischverlängeru ng mit der Oberseite nach unten auf einer ebenen Fläche aus, siehe Abbildung C. Sobald die Tischverlängerungen ausgerichtet sind, schieben Sie den Tisch und die Tischverlängerung zusammen.
2. Platzieren Sie das Tischbein, siehe Abbildung D. Fixieren Sie es mit vier Schrauben und Flanschmuttern locker in der gewünschten Position, ziehen Sie es aber noch nicht vollständig fest. HINWEIS: Das Tischbein passt in das Tischprofil, indem die Befestigungsschrauben von außen eingesetzt werden.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 oben für das ge-

genüberliegende Tischbein.
4. Sobald beide Tischbeine locker aufgesetzt sind, stellen Sie sicher, dass Tisch und Tischverlängerung perfekt flach liegen, ziehen Sie alle Schrauben leicht an und gehen Sie dabei von der Mitte nach außen vor.
5. Wiederholen Sie die Schritte für die anderen Tischverlängerungen und Tischbeine. Wenn alle vier Beine fest angezogen sind, drehen Sie die Baugruppe um und überprüfen Sie, dass der Frästisch nicht wackelt.

Einsetzen der Befestigungsschrauben der Oberfräse (Abb. E, F)

Verwenden Sie 4 der 50mm-Schlossschrauben, Oberfräsenklemmen und Montagebefestigungen, siehe Abbildung B2.
1. Führen Sie vier 50mm-Schlossschrauben von der Tischoberseite aus in die Löcher ein, siehe Abbildung E.
2. Bringen Sie von der Unterseite her Halterung, Unterlegscheibe und Flanschmutter lose an, siehe Abbildung F. Tun Sie dies für alle vier Schrauben.

Anbringen des Anschlags (Abb. G, H)

Verwenden Sie 2 der 40mm-Innensechskantschrauben, Unterlegscheiben und Befestigungselemente für den Sicherungsknopf, siehe Abbildung B3.
1. Führen Sie die Schrauben von der Unterseite des Tisches durch die in Abbildung G markierten Löcher ein.
2. Setzen Sie den Anschlag auf die Schrauben und sichern Sie ihn mit Unterlegscheibe und Sicherungsknopf, siehe Abbildung H.

Anbringen von Anschlagfederbrettern (Abb. I, J)

Falsch ausgerichtete Federbretter können einen Rückschlag des Werkstücks verursachen und zu schweren Verletzungen führen.

Verwenden Sie 4 der 40mm-Schlossschrauben, Unterlegscheiben und Flügelmutterbefestiger, siehe Abbildung B4.
1. Bringen Sie die Federbretter des Anschlags an der Vorderseite des Anschlags an, siehe Abbildung I.
2. Achten Sie auf die Vorschubrichtung, siehe Abbildung J.

Anbringen des Tischfederbretts (Abb. K, L)

Falsch ausgerichtete Federbretter können einen Rückschlag des Werkstücks verursachen und zu schweren Verletzungen führen.

Verwenden Sie 2 der 30mm-Sechskantschrauben, Unterlegscheiben, Sicherungsknöpfe und Abstandshalter-Befestigungselemente, siehe Abbildung B5.
1. Setzen Sie die beiden Sechskantschrauben von der Unterseite des Tisches her ein und platzieren Sie Abstandshalter auf den Schrauben, um die korrekte Ausrichtung sicherzustellen, siehe Abbildung K.
2. Legen Sie das Federbrett darauf, legen Sie eine Unterlegscheibe auf jede Schraube und sichern Sie alles mit Sicherungsknöpfen, siehe Abbildung L.

Anbringen des Schaltkastens (Abb. M, N)

Der Frästisch wird mit einer magnetischen Sicherheitsschaltereinheit geliefert, die zur Steuerung der Stromversorgung Ihrer Oberfräse verwendet werden muss. Die Nichtverwendung des Sicherheitsschalters kann die Verletzungsgefahr erhöhen.

Verwenden Sie 2 der 18mm-Kreuzschlitz-Befestigungselemente, siehe Abbildung B5.
1. Stellen Sie den Frästisch auf die Beine und richten Sie die 2 Schraubenlöcher im Schaltkasten an den entsprechenden Löchern im Tisch aus, siehe Abbildung M.
2. Sichern Sie die Schrauben an der Vorderseite des Tisches mit Flanschmuttern, siehe Abbildung N.

Anbringen der Oberfräse (Abb. O)

Warnung: Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel des Frästisches oder der Oberfräse nicht an eine Steckdose angeschlossen ist.

Es ist wichtig, dass Sie das Werkstück entgegen der Drehrichtung des Fräswerkzeug in das Fräswerkzeug einführen. Stellen Sie sicher, dass die Drehrichtungsmarkierung auf der elektrischen Oberfräse in die gleiche Richtung zeigt wie diejenige auf dem Frästisch.

Der Frästisch wird für die Verwendung mit Vonroc--Oberfräsen oder den meisten Oberfräsen anderer namhafter Hersteller empfohlen, die mit einer Grundplatte von bis zu 155 mm ausgestattet sind. Wenn Sie eine elektrische Oberfräse eines anderen Herstellers verwenden möchten, beachten Sie die mitgelieferte Dokumentation, bevor Sie sie mit dem Frästisch verwenden. Die Verwendung einer Oberfräse, die nicht für diesen Frästisch ausgelegt ist, könnte zu einer Beschädigung der Oberfräse und/oder des Frästisches führen.

1. Platzieren Sie die Oberfräse so zentral wie möglich auf der Unterseite des Tisches. Falls erforderlich, prüfen Sie mit einem Lineal oder Messschieber, ob der Abstand zu allen vier Ecken identisch ist.
2. Sichern Sie anschließend die Oberfräse mit 4 Klemmen locker in der richtigen Position. HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Oberfräse zur Vorderseite des Frästisches zeigt.
3. Sobald sich die Oberfräse in der gewünschten Position befindet, ziehen Sie die vier Klemmen ausreichend fest, um eine Bewegung der Oberfräse während des Betriebs zu verhindern.

Tischeinsätze (Abb. P)

⚠ *Warnung: Verwenden Sie keine Fräswerkzeuge, deren Schneiddurchmesser größer ist als die Durchgangsbohrung im Tischeinsatz.*

⚠ *Beschädigte Tischeinsätze können aus der Einsatzkerbe herausrutschen und schwere Verletzungen verursachen. Arbeiten Sie niemals mit einem beschädigten Tischeinsatz.*

Zusammen mit dem Frästisch werden fünf Tischeinsätze mit jeweils unterschiedlich großen Öffnungen (½", ¾", 1", 1 ¼" und 1 ½") geliefert. Tauschen Sie die Tischeinsätze nach Bedarf aus, um sie an die Größe des Fräswerkzeugs anzupassen. Tischeinsätze bieten eine stabile Oberfläche um den Fräser herum und verhindern, dass Gegenstände durch die Platte fallen und die Spindel beschädigen.

1. Richten Sie den ausgewählten Tischeinsatz an der runden Nut aus, welche die Öffnung der Oberfräse im Tisch umgibt, siehe Abbildung P.
2. Drücken Sie nun den Tischeinsatz sanft und gleichmäßig nach unten, um ihn in der Nut zu sichern.

Gehrungsführung (Abb. Q)

1. Legen Sie die Gehrungsführungsstange in den Kanal, der über die gesamte Länge des Tisches verläuft, siehe Abbildung Q. Die Stange sollte sich in diesem Kanal frei bewegen.
2. Um den Winkel der Gehrungsführung zu ändern, lösen Sie den Sicherungsknopf der Gehrungsführung und schieben die Führung auf den gewünschten Winkel.
3. Ziehen Sie den Sicherungsknopf der Gehrungsführung fest, um die Führung auf den gewählten Winkel einzustellen.

4. BETRIEB

Einstellung des Anschlags (Abb. R)

Zum Vor- und Zurückschieben des Anschlags lösen Sie die beiden Feststellknöpfe des Anschlags und stellen den Anschlag mit Hilfe der Teilstriche parallel ein.

Einstellen der Schnittbreite beim Fräsen mit Profilfräswerkzeugen:

1. Bringen Sie den zu verwendenden Profilbohrer an und stellen Sie die Schnitttiefe gemäß den mit Ihrer Oberfräse gelieferten Anweisungen ein.
2. Stellen Sie sicher, dass der äußerste Rand des Kugellagers mit der Kante der Anschlagbaugruppe übereinstimmt.
3. Lösen Sie die beiden Befestigungsknöpfe an der Rückseite der Anschlagbaugruppe und legen Sie ein Lineal auf den Außenrand des Kugellagers.
4. Schieben Sie die Anschlagbaugruppe nach vorne, so dass sie den Rand des Lineals berührt, und ziehen Sie die Befestigungsknöpfe wieder fest, um die Anschlagbaugruppe an ihrem Platz zu sichern.

Einstellung eines Besäumungsanschlags (Abb. S)

Die Anschlagbaugruppe ist mit einem verschiebbaren Besäumungsanschlag ausgestattet, der verwendet werden muss, wenn Sie Holzstücke mit einem geraden Fräswerkzeug besäumen (auch als Fugen bezeichnet), die sonst nach dem Durchgang durch das rotierende Fräswerkzeug nicht mit der Anschlagbaugruppe in Kontakt kämen. Zur Einstellung gehen Sie wie folgt vor:

1. Installieren Sie das gewünschte Besäumungswerkzeug an der elektrischen Oberfräse.
2. Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Anschlagbaugruppe und schieben Sie die Anschlagbaugruppe entsprechend der erforder-

lichen Schnittbreite vor oder zurück.
3. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben der Anschlagbaugruppe wieder fest, um die Anschlagbaugruppe an ihrem Platz zu sichern.
4. Lösen Sie nun den Befestigungsknopf des Besäumungsanschlags.
5. Drehen Sie das Fräswerkzeug von Hand so, dass die Schneidklinge in einem 90°-Winkel zum Anschlag steht, siehe Abbildung S.
6. Legen Sie ein Lineal auf den Arbeitstisch und richten Sie den Besäumungsanschlag am äußersten Rand des Fräswerkzeugs aus.
7. Ziehen Sie den Befestigungsknopf des Besäumungsanschlags gut fest.

Einstellen der Federbretter (Abb. T)
Stellen Sie die Anschlagfederbretter so ein, dass das Holzstück während der Bearbeitung flach auf dem Tisch und gegen den Anschlag gehalten wird.

Stellen Sie das Tischfederbrett auf die gleiche Weise ein, um das Holz fest gegen den Anschlag zu halten.

Montage auf einer Werkbank

Die Werkbank sollte sehr stabil sein, um Vibrationen zu eliminieren, wenn die Oberfräse in Betrieb ist.

Jedes Tischbein hat an der Unterseite eine Öffnung zur Befestigung des zusammengesetzten Tisches an einer geeigneten Werkbank. Die Werkbank sollte eben und stark genug sein, um das Gewicht des Tisches und der Oberfräse zu halten. Verwenden Sie geeignete Befestigungsmittel und Schrauben, um den Frästisch an der Werkbank zu befestigen.

Anschließen der Oberfräse (Abb. A)

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel des Frästisches nicht an eine Steckdose angeschlossen ist.

Aus Sicherheitsgründen darf die elektrische Oberfräse nur über die Sicherheitsschaltereinheit des Frästisches an das Stromnetz angeschlossen werden.

1. Drücken Sie die rote OFF-Taste (0), um sicherzustellen, dass der Frästisch ausgeschaltet ist.
2. Stellen Sie den Oberfräsenschalter in die Position OFF (0).
3. Stecken Sie das Netzkabel der Oberfräse in die Steckdose am Schaltkasten. Sichern Sie das Netzkabel der Oberfräse so, dass es den Betrieb der Oberfräse nicht stören kann.
4. Stecken Sie das Netzkabel des Frästisches in eine Steckdose.

Schnitttiefe
Die Schnitttiefe beeinflusst die Geschwindigkeit und Qualität des Schnitts. Der Eintauchverriegelungshebel an der Oberfräse hält die Oberfräse auf der gewünschten Schnitthöhe und -tiefe. Einzelheiten zur Einstellung der Schnitttiefe finden Sie in der Bedienungsanleitung, die Sie mit Ihrer Oberfräse erhalten haben.

Einschalten der Oberfräse
Sobald die Oberfräse ordnungsgemäß am Frästisch montiert ist, können Sie die Oberfräse mit Hilfe des Schaltkastens am Frästisch bedienen.
1. Schalten Sie die Oberfräse auf die Position ON (I). HINWEIS: Der Frästisch ist in erster Linie für die Verwendung mit einer Oberfräse vorgesehen, der mit einem Sperrschalter ausgestattet ist. Wenn Ihre Oberfräse nicht über diese Funktion verfügt, muss ihr Schalter mit einer Klemmvorrichtung fixiert werden. Stellen Sie sicher, dass Sie diese Klemmvorrichtung entfernen, sobald Sie die Oberfräse ohne den Frästisch verwenden.
2. Zum Starten der Oberfräse drücken Sie am Frästisch die GRÜNE ON-Taste (I).
3. Zum Stoppen der Oberfräse drücken Sie am Frästisch die GRÜNE OFF-Taste.

Verwendung des Frästisches

Prüfen Sie bei jeder Benutzung der Maschine, ob die Schutzvorrichtung in gutem Betriebszustand ist, und reinigen Sie regelmäßig den Staub- und Späneschutz.

HINWEIS: Wenn Sie ein Fräswerkzeug mit großem Durchmesser verwenden, das viel Material vom Werkstück entfernt, kann es notwendig sein, mehrere Durchgänge zu machen und dabei jedes Mal die Menge des entfernten Materials zu erhöhen, um eine Überlastung der Oberfräse zu vermeiden. Stellen Sie in dem Fall die Anschlagbaugruppe so ein, dass nur ein reduzierter Fräswerkzeugradius dem Werkstück ausgesetzt ist, und führen Sie die erforderliche Anzahl von Schnitten durch, bevor Sie die Schnittbreite wie nachfolgend für den letzten Durchgang beschrieben einstellen.

1. Montieren Sie ein Fräswerkzeug an der elektrischen Oberfräse.
2. Stellen Sie Schnitttiefe, Schnittbreite, Federbretter und Anschlagbaugruppe wie auf den vorhergehenden Seiten beschrieben ein.
3. Schalten Sie die Oberfräse über die Sicherheitsschaltereinheit ein und lassen Sie sie ihre volle Geschwindigkeit erreichen.
4. Verwenden Sie einen Schiebestock, um das Werkstück langsam und gleichmäßig durch das rotierende Fräswerkzeug zu führen.
5. Schalten Sie den Frästisch aus und lassen Sie das Werkzeug vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie das Werkstück von der Tischplatte nehmen.

Vorschubrichtung (Abb. U)

Schieben Sie die Oberfräse nicht in der Drehrichtung des Fräswerkzeugs vor, um Gefahren durch einen Kontrollverlust über die Oberfräse zu vermeiden.

Führen Sie das Werkstück von rechts nach links zu. Das Material muss gegen die Schneidkante des Fräswerkzeugs geführt werden. Stellen Sie dabei sicher, dass das Werkstück dicht am Anschlag anliegt.

Einsetzen und Entfernen von Fräswerkzeugen

Die Oberfräse kann unbeabsichtigt starten und dadurch Verletzungen verursachen. Trennen Sie den Frästisch und die elektrische Oberfräse vom Stromnetz, bevor Sie fortfahren.

1. Legen Sie den Frästisch auf die Seite.
2. Montieren oder entfernen Sie von der Unterseite des Arbeitstisches her ein Fräswerkzeug so an der Oberfräse, wie es in der Bedienungsanleitung der Oberfräse beschrieben wird.
3. Stellen Sie den Frästisch wieder aufrecht hin.

Einsetzen des Staubabsaugadapters (Abb. A, V)

Vergiftungsgefahr! Beim Fräsen von Holz kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen und zu Vergiftungen führen. Tragen Sie daher immer eine Staubschutzmaske und schließen Sie den Frästisch an eine Staubabsaugvorrichtung an.

Der Frästisch wird mit einem Staubabsauganschluss und einem Staubabsaugadapter geliefert. Der Staubabsaugadapter ist werksseitig montiert. Wenn er erneut montiert werden muss, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entfernen Sie den Staubabsaugadapter, falls er an der Oberfräse angebracht ist, bevor Sie diese am Frästisch montieren.
2. Stecken Sie den Staubabsaugadapter in die entsprechende Öffnung an der Rückseite der Staubabsaugeinheit, siehe Abbildung V.
3. Verbinden Sie den Frästisch mit einer Staubabsaugvorrichtung, indem Sie einen Schlauch an den Staubabsaugadapter anschließen.

5. WARTUNG

Schalten Sie die Maschine vor der Reinigung und Wartung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse regelmäßig mit einem weichen Lappen, vorzugsweise nach jeder Verwendung. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Entfernen Sie anhaftenden Schmutz mit einem weichen Lappen, der leicht mit Seifenwasser befeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw., da Chemikalien dieser Art die Kunststoffteile beschädigen.

UMWELTSCHUTZ

Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Werkzeuge und Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/ EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie der Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr im Gebrauch sind, getrennt gesammelt und umweltschonend entsorgt werden.

GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem

ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Materialund/ oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC Kundendienst.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicestellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist VONROC haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing of op het product:



Lees de gebruiksaanwijzing.



Duidt op risico op persoonlijk letsel, gevaar van een ongeluk met dodelijke afloop of beschadiging van het gereedschap als de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Risico op een elektrische schok.

Houd omstanders op afstand.



Draag een veiligheidsbril.



Draag gehoorbescherming.



Draag een stofmasker.



Gevaar! Houd uw handen weg bij bewegende onderdelen.



Waarschuwing! Plaats het werkstuk in de richting van de pijl.



Machine van Klasse I Deze machine is ingedeeld in beveiligingsklasse I en moet op een geaard stopcontact worden aangesloten.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies die worden verstrekt bij de werkstandaard en het te monteren elektrisch gereedschap. Geeft u geen gevolg aan de waarschuwingen en de instructies, dan kan dat een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.**Bewaar alle waarschuwingen en instructies zodat u ze later ook nog kunt raadplegen.**

- **Neem de stekker van het elektrische gereedschap uit het stopcontact en/of verwijder de accu voor u enige aanpassingen uitvoert of accessoires wisselt.** Wanneer het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart, kan dat bepaalde ongevallen tot gevolg hebben.
- **Monteer de werkstandaard voordat u het gereedschap erop plaatst.** Dit is van belang omdat dan het risico dat de standaard in elkaar valt, wordt voorkomen.
- **Zet het elektrisch gereedschap stevig vast op de werkstandaard voordat u het gebruikt.** Wanneer het elektrisch gereedschap kan schuiven op de werkstandaard, kan dat verlies van controle tot gevolg hebben.
- **Plaats de werkstandaard op een stevige, vlakke en rechte ondergrond.** Wanneer de werkstandaard kan verschuiven of heen en weer bewegen, is het niet mogelijk het elektrisch gereedschap of het werkstuk stevig en veilig onder controle te houden.
- **Overbelast de werkstandaard niet en gebruikte standaard niet als ladder of steiger**. Wanneer u de werkstandaard overbelast of wanneer u erop gaat staan, kan de standaard „topzwaar" worden en waarschijnlijk omvallen.

SPECIALE VEILIGHEIDSVEREISTEN

De fabrikant noch de leverancier kan aansprakelijkheid accepteren voor letsel, verlies of schade die wordt veroorzaakt door verkeerd gebruik van welke aard dan ook van dit product. Voorbeelden van verkeerd gebruik worden gegeven in onderstaande lijst, die niet volledig is:

- Gebruik van de freestafel voor een ander doel dan waarvoor de tafel is bedoeld,
- Het niet in acht nemen van de veiligheidswaarschuwingen en instructies, en ook de instructies voor montage, bediening en onderhoud die in deze gebruikershandleiding staan,
- Het niet in acht nemen van eventuele van toepassing zijnde voorschriften voor gezondheid en veiligheid en ongevalspreventie voor het gebruik van deze freestafel,
- Gebruik van accessoires of reserve-onderdelen die niet geschikt zijn voor de freestafel,
- Modificatie van de freestafel,
- Reparatie van de freestafel door iemand anders dan de fabrikant of een servicewerkplaats,
- Commercieel of op andere wijze uitzonderlijk gebruik van de freestafel,
- Gebruik en onderhoud van de freestafel uitgevoerd door personen die niet in staat zijn de freestafel te gebruiken en die niet op de hoogte zijn gesteld van mogelijke risico's.

Ook wanneer u de relevante veiligheidsvoorschriften worden toegepast en de veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde overige risico's niet worden vermeden. Bij het opzetten en gebruik van de freestafel kunnen zich de volgende gevaarlijke situaties voordoen:

- Gevaar van letsel als gevolg van contact met de draaiende freesbit doordat het werkstuk niet goed wordt geleid,
- Gevaar van letsel door rondvliegende werkstukken en/of ongecontrolleerd omhoog komen van het werkstuk doordat het werkstuk niet goed wordt geleid of vastgezet, zoals bij het werken zonder het gebruikt van een langsgeleiding of verenboord,
- Gezondheidsrisico's die verband houden met houtstof en -spaanders. Gebruik altijd een uitrusting voor persoonlijke bescherming, zoals een veiligheidsbril en stofmasker. Gebruik een systeem voor stofafzuiging,
- Gevaar van letsel door lang haar of losse kleding. Draag altijd strak passende kleding en stop lang haar in een haarnetje,
- Gevaar van letsel aan de handen en vingers wanneer het freesbit wordt gewisseld. Draag veiligheidshandschoenen,
- Gevaar van ernstige verwondingen door het draaiende freesbit wanneer de machine wordt ingeschakeld,
- Gevaar van een elektrische schok als de machine is aangesloten op een niet goed functionerende stroomvoorziening.

Ook als alle voorzorgsmaatregelen worden getroffen, kunnen er verborgen risico's blijven bestaan. Overige risico's kunnen tot een minimum worden teruggebracht wanneer u zich houdt aan de veiligheidsinstructies, het toepassingsgebied en de gebruikershandleiding.

A. Afmetingen van het werkstuk:
   - Werkstukken die minder dan 200 mm lang zijn, mogen alleen met behulp van een aanduwstok naar de freesbit worden geduwd.
   - Bij werkstukken die meer dan 1000 mm zijn, moet u met een rolschraag voorkomen dat ze omvallen.

- De maximale breedte van een werkstuk van 100 mm mag niet worden overschreden.

B. De frees mag alleen worden gebruikt voor vierkanten of rechthoekige werkstukken. Frees geen ronde werkstukken (zoals bezemstelen of takken) met de freestafel.
C. De freestafel is geschikt voor het maken van gevormde randen (profielen), schuine kanten, verbindingen, rabatten en houtverbindingen. De freestafel mag niet worden gebruikt voor kopse kanten of het zagen van pen-en-gat-verbindingen. Invalfresen, rondfresen en synchroon invoerfresen zijn niet toegestaan. Onderbreek freeswerk niet.
D. Controleer voor u de machine in gebruik neemt, dat alle veiligheidsvoorzieningen zijn gemonteerd.
E. Het is de bedoeling dat de freestafel door een enkel persoon wordt bediend. De gebruiker is verantwoordelijk voor de veiligheid van anderen in zijn nabijheid.
F. Lees en volg alle veiligheidsinstructies die op de machine zijn afgedrukt. Er is een kopie van de veiligheidsinstructies die op de machine zijn afgedrukt, opgenomen in deze gebruikershandleiding.
G. Als de afmetingen van uw werkstuk de afmetingen van de werktafel overschrijden, moeten de zijstukken van de tafel worden gebruikt.
H. De freestafel moet altijd zijn aangesloten op een systeem voor stofafzuiging.
I. Gebruik de machine wanneer deze in goede werkende staat is voor het doel waarvoor de machine is ontworpen en volgens de instructies die in deze gebruikershandleiding staan, en zijn opgenomen in de handleiding die wordt geleverd bij de elektrische frees die u gebruikt. Houd rekening met de mogelijke gevaren die met het gebruik van deze machine gepaard gaan. Eventuele gebreken die gevolgen kunnen hebben voor de veiligheid van de machine, moeten onmiddellijk worden verholpen.
J. De veiligheids-, werk- en onderhoudsinstructies en de afmetingen in de technische specificaties moeten zorgvuldig worden opgevolgd.
K. De van toepassing zijnde gezondheids- en veiligheidsvoorschriften en algemeen geaccepteerde technische veiligheidsregels moeten worden opgevolgd.
L. De freestafel mag alleen worden bediend, onderhouden en gerepareerd door vakbekwame personen die bekend zijn met dit type machine en de mogelijke gevaren. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade die wordt veroorzaakt door modificaties aan de machine.
M. De machine mag alleen worden gebruikt met de oorspronkelijke accessoires en gereedschappen die door de fabrikant zijn geleverd. Denk eraan dat het gebruik van andere accessoires of ander gereedschap dan in deze gebruikershandleiding vermeld, kan leiden tot letsel.
N. Houd het werkstuk vast/ leid het met een aanduwstok. Dit is een veel veiliger dan uw handen daarvoor gebruiken en betekent dat u beide handen vrij hebt voor het bedienen van de machine.
O. Ga altijd stevig op beide voeten, in evenwicht staan, en leun niet te veel naar voren. Neem geen ongebruikelijke houdingen aan.
P. Blijf altijd geconcentreerd wanneer u met de machine werkt. Bedien het toestel niet wanneer u moe of onder invloed van alcohol, medicijnen of drugs bent.
Q. Controleer de machine op beschadigde onderdelen. Als een veiligheidsvoorziening of een ander onderdeel beschadigd lijkt te zijn, controleer dan altijd zorgvuldig of het onderdeel nog wel functioneert voordat u uw werkzaamheden voortzet. Controleer dat alle bewegende onderdelen vrij en heen en weer kunnen bewegen en maak het pad vrij als dat nodig is. Controleer dat er geen breuken, scheuren of andere soorten beschadigingen de functie ervan nadelig beïnvloeden. Een beschadigde veiligheidsvoorziening of een ander onderdeel moet worden gerepareerd of worden vervangen door een bevoegd persoon of de afdeling klantenservice van de fabrikant, tenzij anders is vermeld in deze bedieningsinstructies.
R. Niet goed functionerende schakelaars moeten worden vervangen door een bevoegd persoon of de afdeling klantenservice van de fabrikant. Werk nooit met de machine als de ON/OFF--schakelaar niet goed werkt.
S. Controleer dat de stroomvoorziening ter plaatse voldoet aan de eisen die in de informatie op het type plaatje van de machine zijn afgedrukt.
T. Voorkom altijd met behulp van een aanduwstok dat het werkstuk omhoog komt of terugslaat.
U. Ga voorzichtig te werk met de freesbits want deze zijn uitermate scherp.

V. Controleer de freesbits op tekenen van beschadiging of scheuren, voordat u ze gebruikt. Vervang gescheurde of beschadigde freesbits onmiddellijk.
W. Verwijder alle ongewenste voorwerpen, zoals spijkers en schroeven uit het werkstuk, voordat u de werkzaamheden begint.
X. Houd u handen weg bij het draaiende werkstuk.
Y. Schakel de machine in en laat de machine volledig op snelheid komen voordat u het werkstuk in contact brengt met de freesbit.
Z. Laat de machine enkele minuten onbelast draaien voordat u het eerste freeswerk uitvoert. Controleer op ongebruikelijke geluiden of trillingen,die er op kunnen wijzen dat de freesbit of de elektrische frees niet goed is gemonteerd.
AA. Let op de richting van de rotatie van het freesbit en voor het werkstuk in de juiste richting in tegen het freesbit.
BB. Voer het werkstuk in tegen het freesbit tegen de rotatierichting in.
CC. Laat de machine nooit onbeheerd achter wanneer deze draait.
DD. Raak de freesbit niet onmiddellijk na het beëindigen van het freeswerk aan. Het bit kan uitzonderlijk heet zijn en brandwonden veroorzaken. Laat het freesbit eerst afkoelen.
EE. Kabels, lappen en andere vreemde voorwerpen moeten bij gebruik van de tafel worden verwijderd.
FF. Schakel de machine uit en wacht tot de freesbit volledig tot stilstand is gekomen en verwijder dan pas het werkstuk.

- Denk eraan dat het freesbit dat op de freestafel is gemonteerd, moet worden gecontroleerd op tekenen van beschadiging (splinters, scheuren en slijtage) wanneer u maar de freestafel gebruikt. Beschadigde of ernstig versleten freesbits mogen niet worden gebruikt en moeten worden vervangen. Voer een controle uit op beschadiging als de freestafel of het freesbit is gevallen en/of gebruik een onbeschadigd freesbit.
- Gebruik altijd een tafelinzet met afmetingen die overeenkomen met de afmeting van de freesbit die u wilt gebruiken.
- Draag altijd de juiste uitrusting voor persoonlijke bescherming. Draag gehoorbescherming zodat het risico van gehoorbeschadiging wordt beperkt. Draag een stofmasker zodat het risico van het inademen van gevaarlijk stof wordt beperkt. Draag veiligheidshandschoenen zodat het risico van letsel dat het werken met scherpe freesbits en/of ruwe werkstukken met scherpe randen, wordt beperkt. Draag een gezichtsscherm of een veiligheidsbril zodat het risico van hoge letsel door rondvliegende deeltjes wordt beperkt.
- Sluit altijd de freestafel aan op een systeem voor stofafzuiging volgens de instructies die in de gebruikershandleiding zijn opgenomen. Denk er aan dat bij het frezen van hout giftige stofdeeltjes kunnen ontstaan.
- Gebruik nooit freesbits of andere gereedschappen die niet zijn ontworpen voor gebruik met de freestafel en/of niet worden aanbevolen voor gebruik met de freestafel door de fabrikant. Het verlies van controle kan leiden tot letsel. Gebruik alleen freesbits die zijn gemarkeerd voor handmatige invoer (MAN) volgens EN 847-1.
- Lees, begrijp en volg alle veiligheidsinstructies die op de freestafel zijn afgedrukt.
- Contact met de hand/vingers met het draaiende freesbit kan ernstig letsel veroorzaken. Controleer dat de asbeschermkap is geïnstalleerd en in goede werkende staat is, zoals wordt beschreven in deze gebruikershandleiding omdat daarmee het risico van contact met het draaiende freesbit wordt beperkt. Controleer dat de freesbit volledig tot stilstand is gekomen en trekt de stekker van de machine uit het stopcontact voordat u welk onderhoud of welke aanpassingen dan ook uitvoert.
- Gebruik altijd de meegeleverde verenboorden, vooral wanneer u werkt met dunnere werkstukken. Dit beperkt het risico van ‚terugslag', een plotselinge reactie die wordt veroorzaakt door het verlies van controle over een kleiner werkstuk.
- Gebruik, wanneer u werkt met langere werkstukken, altijd de zijstukken die worden meegeleverd en een aanvullende rolschraag, als dat nodig is, zodat het risico van het omvallen van werkstukken op een ongecontroleerde wijze, wordt voorkomen, omdat dit tot een gevaarlijke situatie zou kunnen leiden.
- Onjuist gebruik van freesbits, werkstukken en invoerhulpen voor werkstukken, kan leiden tot gevaarlijke situaties. Lees de van toepassing zijnde instructies die in deze gebruikershandleiding staan en zorg ervoor dat deze instructies worden verstrekt aan iedereen die de machine gebruikt.

- Onjuist onderhoud van de frees kan leiden tot oncontroleerbare situaties. Gebruik uitsluitend scherpe, goed-onderhouden freesbits en stel deze af volgens de instructies die door de fabrikant worden verstrekt. Freesbits mogen alleen worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor ze zijn bedoeld. Gebruik altijd het juiste freesbit voor uw toepassing en zorg ervoor dat het in goede staat is, omdat dit het risico van ongelukken beperkt.
- Contact per ongeluk met de bewegende delen van de freestafel kan leiden tot gevaarlijke situaties en/of ongelukken. Schakel de machine uit en trekt de stekker uit het stopcontact wanneer u de machine niet gebruikt, voordat u onderhoud uitvoert en voordat u het freesbit wisselt of afstelt. Deze voorzorgsmaatregel maakt dat het gereedschap niet onbedoeld kan worden gestart.
- Onjuist gebruik van langsgeleidingen en andere invoerhulpen voor het werkstuk kan leiden tot gevaarlijke situaties. Raadpleeg de instructies in het van toepassing zijnde gedeelte van deze gebruikershandleiding.
- Het onjuist plaatsen, monteren of bevestigen van het freesbit kan leiden tot gevaarlijke situaties. Controleer dat het freesbit in de juiste richting draait en dat het werkstuk naar de as wordt toegevoerd tegen de rotatierichting van het bit in.
- Selecteer vooral de juiste snelheid voor het freesbit voor uw toepassing. Raadpleeg voor dit doel de handleiding die bij uw elektrische frees is verstrekt.
- Houd uw handen weg bij het werkstuk door een langsgeleiding, aanvoerdruk of een andere invoerhulp te gebruiken voor het invoeren van het werkstuk naar het freesbit. Houd in plaats daarvan het werkstuk vast met behulp van de meegeleverde verenboorden. Dit beperkt het risico van letsel.
- Zorg ervoor dat de freestafel op een stabiele, vlakke ondergrond wordt geplaatst.
- Houd uw werkplek netjes en verwijder regelmatig spaanders en stof. Maak regelmatig de ventilatieopeningen van uw elektrisch gereedschap schoon.

Elektrische veiligheid

Controleer altijd of de spanning van de voedingstoevoer overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

- Gebruik de machine niet indien het netsnoer of de netstekker zijn beschadigd.
- Gebruik uitsluitend verlengkabels die geschikt zijn voor het vermogen van de machine met een minimale dikte van 1,5 mm^2. Indien u een verlengkabelhaspel gebruikt, rol dan altijd de kabel volledig uit.

2. TECHNISCHE INFORMATIE

Bedoeld gebruik

De freestafel is uitsluitend ontworpen voor particulier gebruik en voor hobby-toepassingen en doe-het-zelfprojecten met hout in combinatie met een elektrische frees. Alle andere toepassingen zijn expliciet verboden en worden geacht onjuist gebruik te zijn.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modelnr.	**RT501AC**
Spanning	230–240 V ~
Frequentie	50 Hz
Stroom	8A max.
Afmetingen van de tafel zonder verlengstukken	460x335 mm
Afmetingen van de tafel met verlengstukken	870x335 mm
Hoogte van de tafel	280 mm
Max. diameter van de freesbit Dmax:	Ø22 mm
Max. gewicht van geïnstalleerde frees	3,5 kg
Max. vermogen van de geïnstalleerde frees	1800 W
Max. doorsnee basis freesplaat	155 mm
Max. afmetingen van werkstuk: Breedte Lengte Hoogte	 100 mm 2000 mm 55 mm
Gewicht	7,0 kg

BESCHRIJVING

De nummers in de tekst verwijzen naar de diagrammen op pagina 2 - 7.

1. Langsgeleiding
2. Tafelverlengstuk
3. Verstekgeleider
4. Verenboord
5. Uitgang schakelkast

6. Aan/Uit-schakelaar
7. Beschermkap
8. Stofpoort
9. Poot
10. Tafel

3. MONTAGE

⚠ *De freestafel moet voor gebruik geheel worden gemonteerd.*

De poten en de tafelverlengstukken bevestigen (Afb. C, D)
Gebruik 16, 18mm kruiskopschroeven zoals wordt getoond in afbeelding B1.

1. Houd, met de tafel en één tafelverlengstuk ondersteboven op een vlak oppervlak, de tafelverlengstukken tegenover de tafel, zoals wordt getoond in afbeelding C. Schuif, wanneer u de tafel en het tafelverlengstuk tegen over elkaar houdt, de beide delen in elkaar.
2. Plaats de tafelpoot zoals wordt getoond in afbeelding D. Maak de poot op die plaats vast met de vier schroeven en de vergrendelingsmoeren, zet ze nog niet geheel vast.
   NB.: De tafelpoot past binnen het tafelprofiel, en de bevestigingsschroeven plaatst u van buiten af in.
3. Herhaal de hierboven vermelde stap 2 voor de tafelpoot ertegenover.
4. Controleer, wanneer beide tafelpoten losjes zijn bevestigd, dat de tafel en het tafelverlengstuk volkomen vlak liggen, draai voorzichtig alle schroeven aan, waarbij u vanuit het midden naar buiten werkt.
5. Herhaal de stappen voor het andere tafelverlengstuk en de andere tafelpoten. Draai, wanneer alle poten stevig zijn vastgezet, de constructie om en controleer dat de freestafel niet wiebelt.

Plaats montage bouten van de frees (Afb. E, F)
Gebruik 4 slotbouten van 50mm, freesklemmen en contructiebouten, zoals wordt getoond in afbeelding B2.

1. Steek vier slotbouten van 50 mm in de gaten, zoals wordt getoond in afbeelding E, vanaf de bovenzijde van de tafel.
2. Monteer vanaf de onderzijde losjes beugel, ring en moer, zoals wordt getoond in afbeelding F. Doe dit voor alle vier bouten.

Langsgeleiding bevestigen (Afb. G, H)
Gebruik 2 zeskantbouten van 40 mm, ringen en borgbouten, zoals wordt getoond in afbeelding B3.

1. Steek de bouten vanaf de onderzijde van de tafel door de gaten die zijn gemarkeerd in afbeelding G.
2. Plaats de langsgeleiding op de bouten en zet deze op z'n plaats vast, zoals wordt getoond in afbeelding H.

De verenboorden van de langsgeleiding bevestigen (Afb. I, J)

⚠ *Wanneer verenboorden niet in de goede richting zijn geplaatst, kan dat terugslag van het werkstuk en ernstig letsel veroorzaken.*

Gebruik 4 slotbouten van 40 mm, ringen en bouten met vleugelmoer, zoals wordt getoond in afbeelding B4.

1. Plaats de verenboorden van de langsgeleiding aan de voorzijde van de langsgeleiding, zoals wordt getoond in afbeelding I.
2. Houd rekening met de invoerrichting, zoals wordt getoond in afbeelding J.

Verenboord van de tafel bevestigen (Afb. K, L)

⚠ *Wanneer verenboorden niet in de goede richting zijn geplaatst, kan dat terugslag van het werkstuk en ernstig letsel veroorzaken.*

Gebruik 2 zeskantbouten van 30mm, ringen, borgknoppen en afstandhouders, zoals wordt getoond in B5.

1. De plaats de twee zeskantbouten vanaf de onderzijde van de tafel, plaats afstandhouders op de bouten en let daarbij op de juiste richting, zoals wordt getoond in afbeelding K.
2. Plaats het verenboord bovenop, plaats een ring op elke bout en zet vast met borgknoppen, zoals wordt getoond in afbeelding L.

Schakelkast bevestigen (Afb. M, N)

⚠ *De freestafel wordt geleverd met een magnetische veiligheidsschakelaar, waarmee de stroomvoorziening van de frees moet worden geregeld. Gebruikt u de veiligheidsschakelaar niet dan kan dat het gevaar van letsel doen toenemen.*

Gebruik 2 kruiskopbouten van 18mm, zoals wordt getoond in afbeelding B5.

1. Houd, terwijl de freestafel op z'n poten staat, de 2 schroefgaten in de schakelkast tegenover de bijbehorende gaten in de tafel, zoals wordt getoond in afbeelding M.
2. Gebruik schroeven vanaf de voorzijde van de tafel die zijn vastgezet met borgmoeren, zoals wordt getoond in afbeelding N.

Frees bevestigen (Afb. O)

Waarschuwing: denk eraan dat de voedingskabel van de freestafel en frees niet op de stroomvoorziening mag zijn aangesloten.

Het is van essentieel belang dat u het werkstuk invoert tegen de freesbit tegen de rotatierichting van het bit. Controleer dat de markering van de rotatierichting op uw elektrische frees in dezelfde richting wijst als de markering van de rotatie op de freestafel.

Aanbevolen wordt de freestafel te gebruiken met Vonroc-frezen of frezen van de meeste andere fabrikanten met een goede reputatie, die zijn voorzien van een grondplaat van 155 mm. Wilt u een elektrische frees van een andere fabrikant gebruiken, raadpleeg dan de documentatiedienst die daarbij wordt verstrekt, voordat u de frees met de freestafel gebruikt. Gebruikt u een frees die niet bedoeld is voor deze freestafel, kan dat leiden tot beschadiging van de frees en/of de freestafel.

1. Plaats de frees op de onderzijde van de tafel, zoveel mogelijk in het midden. Meet, zo nodig, met een liniaal of een rolmaat of de afstand tot alle vier de hoeken gelijk is.
2. Zet vervolgens de frees losjes op z'n plaats vast, met 4 klemmen.
   NB.: Let erop dat de frees naar de voorzijde van de freestafel gericht moet zijn.
3. Staat de frees op de gewenste positie, zet de vier klemmen dan voldoende vast zodat de frees op z'n plaats blijft tijdens gebruik.

Tafelinzetstukken (Afb. P)

Waarschuwing: Gebruik geen routerbits die een freesdiameter hebben die groter is dan de vrije opening van de tafelinzet.

Beschadigde tafelinzetstukken kunnen uit de inlegopening glippen en ernstig letsel veroorzaken. Werk nooit met een beschadigde tafelinleg.

Er worden vijf tafelinzetstukken, ieder met een opening van een andere afmeting (½", ¾", 1", 1 ¼" & 1 ½") bij de freestafel geleverd. Wissel de tafelinzetstukken, als dat nodig is voor de afmeting van de freesbit. Tafelinzetstukken geven een stabiel oppervlak rond de frees en voorkomen dat er voorwerpen door de plaat vallen en de as beschadigen.

1. Houd de tafelinzet die u hebt gekozen tegenover de ronde uitsparing rond de freesopening in de tafel, zoals wordt getoond in afbeelding P.
2. Druk nu de tafelinzet licht en gelijkmatig naar beneden zodat deze in de uitsparing vast komt te zitten.

Verstekgeleider (Afb. Q)

1. Plaats de verstekgeleiderbalk in het kanaal dat over de hele lengte van de tafel loopt, zoals wordt getoond in afbeelding Q. De balk moet vrij in dit kanaal lopen.
2. U kunt de hoek van de verstekgeleider wijzigen, door de vergrendelknop van de verstekgeleider los te draaien en de geleider naar de gewenste hoek te verplaatsen.
3. Zet de vergrendelknop van de verstekgeleider vast zodat de geleider in de geselecteerde hoek staat.

4. BEDIENING

Afstelling van de langsgeleiding (Afb. R)

U kunt de langsgeleiding naar voren en naar achteren schuiven door de twee vergrendelknoppen van de langsgeleiding los te draaien, met de merktekens van de gradering kunt u de langsgeleiding parallel zetten.

Zo kunt u de freesbreedte afstellen wanneer u met profiel-freesbits werkt.

1. Plaats het profielbit dat u wilt gebruiken en stel de freesdiepte in volgens de instructies die bij de elektrische frees zijn verstrekt.
2. Let erop dat de buitenste rand van het kogellager op één lijn staat met de rand van de langsgeleiding.
3. Draai de twee bevestigingsknoppen aan de achterzijde van de langsgeleiding los en plaats een liniaal op de buitenste rand van het kogellager.

4. Schuif de langsgeleiding naar voren zodat deze de rand van de liniaal raakt en zet de bevestigingsknoppen vast en daarmee de langsgeleiding.

Aanpassing van de trimgeleiding (Afb. S)
De langsgeleiding is voorzien van een schuivende trimgeleiding, waarmee u stukken hout met een rechte freesbit trimt (ook wel verbinden genoemd), die anders niet contact zouden maken met de langsgeleiding nadat ze langs de draaiende freesbit zijn gegaan. Ga voor afstelling als volgt te werk:
1. Plaats het trimbit dat u wilt gebruiken, op de elektrische frees.
2. Draai de bevestigingschroeven van de langsgeleiding los en schuif de langsgeleiding heen en weer op basis van de gewenste freesbreedte.
3. Zet de bevestigingsschroeven van de langsgeleiding weer vast en daarmee de langsgeleiding.
4. Draai nu de bevestigingknop van de trimgeleiding los.
5. Draai de frees met de hand zodat het freesblad in een hoek van 90° op de langsgeleiding, zoals wordt getoond in afbeelding S.
6. Plaats de liniaal op de werktafel en zet de trimgeleiding tegenover de buitenste rand van het blad van het freesbit.
7. Draai nu de bevestigingknop van de trimgeleiding stevig vast.

De verenboorden afstellen (Afb. T)
Stel de verenboorden van de langsgeleiding zo in dat ze het stuk hout vlak op de tafel en tegen de langsgeleiding houden tijdens de verwerking. Stel het verenboord op dezelfde wijze af zodat het hout stevig tegen de langsgeleiding wordt gehouden.

Montage op een werkbank
De werkbank moet zeer stabiel zijn zodat trillingen van de werking van de frees worden tegengegaan.

Iedere poot van de tafel is aan de onderzijde voorzien van een opening waarmee de gemonteerde tafel op een geschikte werkbank kan worden vastgezet. De werkbank moet vlak zijn en het gewicht van de tafel en de freesmachine kunnen dragen. Gebruik geschikte bevestigingsmaterialen en bouten voor het vastzetten van de freestafel op de werkbank.

Steek de stekker van de frees in het stopcontact (Afb. A)
Controleer dat de stekker van het netsnoer van de freestafel niet in het stopcontact zit.

Om redenen van veiligheid mag de elektrische frees alleen via de veiligheidschakelaar van de freestafel op de stroomvoorziening worden aangesloten.

1. Druk op de rode knop OFF zodat u zeker weet dat de freestafel is uitgeschakeld (0).
2. Controleer dat de freesschakelaar in de stand OFF (0) staat.
3. Steek de stekker van het netsnoer van de frees in het stopcontact van de schakelkast. Zet het netsnoer van de frees zo vast dat het de werking van de frees niet belemmert.
4. Steek de stekker van het netsnoer van de freestafel in het stopcontact.

Freesdiepte
De freesdiepte bepaalt de snelheid en kwaliteit van de bewerking. De vergrendelhendel van het invalfresen op de frees houdt de frees op de gewenste hoogte en freesdiepte. Raadpleeg de instructiehandleiding die bij de frees is geleverd voor nadere bijzonderheden over hoe u de freesdiepte kunt afstellen.

De frees inschakelen
Wanneer de frees eenmaal goed op de freestafel is gemonteerd, kunt u de frees met de schakelkast van de freestafel bedienen.
1. Zet de frees in de stand ON (I).
   NB.: De freestafel is voornamelijk bedoeld voor gebruik met een frees die is voorzien van een ‚lock-on'-schakelaar (Schakelaar voor vergrendeling in de aan-stand). Als de frees die functie niet heeft, dan moet u de schakelaar op zijn plaats vastzetten met een klem. Denk er wel aan dat u de klemmen moet verwijderen zodra u de frees zonder de freestafel gebruikt.
2. U kunt de frees starten door op de GROENE knop ON (I) op de freestafel te drukken.
3. U kunt de frees stoppen door op de RODE knop OFF op de freestafel te drukken.

De freestafel gebruiken

Controleer iedere keer dat u de machine gebruikt, dat de beschermkap in goede werkende conditie is, en maak regelmatig de stof- en spaanderskap schoon.

NB.: Gebruikt u een freesbit van een grote diameter die veel materiaal van het werkstuk verwijdert, dan kan het nodig zijn de freesbit verscheidene malen langs het werkstuk te halen, waarbij u iedere keer meer materiaal verwijdert, en zo voorkomt dat de elektrische frees wordt overbelast. Als dat het geval is, stel de langsgeleiding dan zo af dat een kleinere straal van de freesbit op het werkstuk wordt gezet en voer het gewenste aantal freesbeurten uit voordat u de freesdiepte instelt zoals hieronder wordt beschreven voor de laatste freesbeurt.

1. Plaats de freesbit op de elektrische frees.
2. Stel de freesdiepte, freebreedte, verenboorden en langsgeleiding af, zoals wordt beschreven op de vorige pagina's.
3. Schakel de frees in met de veiligheidsschakelaar en laat de frees volledig op snelheid komen.
4. Voer met een aanvoerdruk het werkstuk langzaam en gelijkmatig door de draaiende freesbit.
5. Schakel de freestafel uit en laat het bit volledig tot stilstand komen, verwijder dan pas het werkstuk van het tafelblad.

Invoerrichting (Afb. U)

Leid de frees niet in de richting van de rotatie van de freesbit, zo voorkomt u het gevaar van verlies van controle over de frees.

Voer het werkstuk in van rechts naar links. Het materiaal moet worden ingevoerd tegen de freesrand van de freesbit, zorg ervoor dat het werkstuk dicht tegen de langsgeleiding ligt.

Freesbits plaatsen en uitnemen

De frees kan starten zonder dat dat de bedoeling is en zo letsel veroorzaken. Ga pas verder wanneer u de stekker van de freestafel en de stekker van de elektrische frees uit het stopcontact hebt getrokken.

1. Zet de freestafel op z'n kant.
2. Plaats of verwijder vanaf de onderzijde van de werktafel een freesbit op uw freesmachine, zoals wordt beschreven in de bedieningsinstructies van de freesmachine.
3. Zet de freestafel weer overeind.

De stofafzuigadapter plaatsen (Afb. A, V)

Risico van vergiftiging! Er kan stof dat schadelijk is voor de gezondheid ontstaan wanneer u hout freest. Draag altijd een stofmasker en besluit de freestafel aan op een systeem voor stofafzuiging.

De freestafel is voorzien van een uitgang voor stofafzuiging en een stofafzuigadapter. Het stofafzuigadapter wordt in de fabriek gemonteerd. Als u het opnieuw moet plaatsen, ga dan als volgt te werk:

1. Verwijder het stofafzuigadapter dat eventueel op uw frees is gemonteerd, voordat u een adapter op de freestafel monteert.
2. Plaats het stofafzuigadapter in de uitgang voor stofafzuiging aan de achterzijde van de langsgeleiding, zoals wordt getoond in afbeelding V.
3. Sluit de freestafel aan op een systeem voor stofafzuiging door een slang op het stofafzuigadapter te monteren.

5. ONDERHOUD

Schakel voor reiniging en onderhoud altijd de machine uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.

Reinig de machinebehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Zorg dat de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil zijn. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.

MILIEU

Defecte en/of afgedankte elektrische of elektronische gereedschappen dienen ter verwerking te worden aangeboden aan een daarvoor verantwoordelijke instantie.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet weg bij het huisvuil. Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal

recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

GARANTIE

VONROC producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:
- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een nietgeautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt.

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan VONROC aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En plus des avertissements de sécurité suivants, veuillez également lire les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les avertissements de sécurité et les instructions pour consultation ultérieure.

Les symboles qui suivent sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou sur le produit :



Lisez le manuel d'utilisation.



Indique un risque de blessure, de décès ou de détérioration de l'outil en cas de non-respect des consignes de ce manuel.



Risque de décharge électrique.



Gardez à distance les éventuelles personnes à proximité.



Portez des lunettes de protection.



Portez une protection auditive.



Portez un masque anti-poussière.



Danger ! Gardez vos mains à l'écart des pièces mobiles.



Avertissement ! Insérez l'ouvrage dans le sens de la flèche.



Machine de classe I La classe de protection de cet équipement est la classe I. Il doit être branché dans une prise de courant reliée à la terre.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT Veillez à lire tous les avertissements sur la sécurité et toutes les instructions fournies avec le support de travail et l'outil électrique à y installer. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de

graves blessures. **Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur.**

- **Débranchez la prise de courant et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage ou de changer un accessoire.** Le démarrage accidentel de l'outil électrique est la cause de nombreux accidents.
- **Veillez à correctement assembler le support de travail avant d'y installer l'outil.** Le bon assemblage est essentiel afin de prévenir le risque d'effondrement.
- **Sécurisez correctement l'outil électrique sur le support de travail avant de l'utiliser.** Une perte de contrôle est possible si l'outil électrique glisse sur le support de travail.
- **Positionnez le support de travail sur une surface solide, plate et de niveau.** Si le support de travail bouge ou bascule, l'outil électrique ou l'ouvrage ne pourront pas être maîtrisés de façon permanente et sûre.
- **Ne surchargez pas le support de travail et ne l'utilisez pas en tant qu'échelle ou échafaudage.** Si vous surchargez le support de travail ou que vous montez dessus, il se déséquilibre et peut alors se renverser.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

Le fabricant, tout comme le revendeur, ne sauraient être tenus responsables pour les blessures, les pertes ou les dommages provoqués par une quelconque mauvaise utilisation de ce produit. Des exemples de mauvaises utilisations sont donnés dans la liste non-exhaustive suivante :

- L'utilisation de la table pour défonceuse à toute autre fin que celle pour laquelle elle a été conçue,
- Le non-respect des instructions et des avertissements liés à la sécurité, tout comme le non-respect des instructions liées à l'assemblage, au fonctionnement, au nettoyage et à la maintenance, contenues dans le présent manuel d'utilisation,
- Le non-respect de toutes les réglementations liées à la santé, la sécurité et la prévention des accidents régissant l'utilisation de cette table pour défonceuse,
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces détachées inadaptés pour cette table pour défonceuse,
- La modification de la table pour défonceuse,
- La réparation de la table pour défonceuse par une toute autre personne que le fabricant ou un atelier agréé,
- L'utilisation excessive ou à des fins commerciales de la table pour défonceuse,
- L'utilisation et la maintenance de la table pour défonceuse effectuées par des personnes non compétentes pour l'utiliser et qui n'ont pas été correctement avertis des risques possibles.

Malgré la mise en œuvre des normes de sécurité applicables et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Les risques suivants, liés à l'assemblage et à l'utilisation de la table pour défonceuse, peuvent se produire :

- Le risque de blessure dû au contact avec la fraise/mèche en rotation utilisée avec la défonceuse et provoqué par le mauvais guidage de l'ouvrage,
- Le risque de blessure dû la projection et/ou le soulèvement incontrôlés de l'ouvrage, provoqués par le mauvais guidage de l'ouvrage, à cause de l'utilisation de l'outil sans la garde ou les guides de coupe,
- Les risques sanitaires associés à la poussière et aux copeaux de bois. Veillez à toujours porter des équipements de protection individuelle comme des lunettes et un masque à poussière. Utilisez un système d'extraction des poussières,
- Le risque de blessure dû aux cheveux longs ou aux vêtements amples. Veillez à toujours porter des vêtements de travail ajustés et à recouvrir vos cheveux d'une charlotte s'ils sont longs,
- Le risque de blessure aux mains et aux doigts au moment du remplacement de la fraise/mèche. Veillez à toujours porter des gants de protection,
- Le risque de lacération dû au mouvement de la fraise/mèche, au démarrage de la machine,
- Le risque de décharge électrique si la machine est raccordée à un circuit électrique défectueux.

Malgré la mise en œuvre de toutes les mesures de précaution liées à la sécurité, certains risques cachés peuvent malgré tout survenir. Il est possible de minimiser les risques résiduels en respectant les consignes de sécurité, le champ d'application ainsi que le manuel d'utilisation.

A. Dimensions des ouvrages :
   – Les ouvrages de moins de 200 mm de long ne peuvent être acheminés vers la fraise/mèche de la défonceuse qu'à l'aide d'un dispositif d'aide, comme un poussoir par exemple.

- Les ouvrages de plus de 1000 mm de long doivent être empêchés de basculer à l'aide d'un support roulant.
- La largeur maximum des ouvrages, de 100 mm, ne doit pas être dépassée.

B. La table pour défonceuse ne peut être utilisée que pour les découpes de pièces carrées ou rectangulaires. Ne découpez pas de pièces circulaires avec la table pour défonceuse (comme des manches à balai ou des branches par exemple).
C. La table pour défonceuse est adaptée pour la production de bords profilés, de chanfreins, de jointages, de feuillures et de joints en bois. La table pour défonceuse ne peut pas servir pour les travaux sur bois debout ou pour découper des tenons à mortaiser. Le fraisage en plongée, le fraisage en arrondi et le fraisage par avance synchrone ne sont pas autorisés. Les travaux à l'aveugle (borgnes) sont interdits.
D. Veillez à ce que tous les dispositifs de sécurité soient correctement installés et en bon état de fonctionnement avant d'utiliser la machine.
E. La table pour défonceuse n'est prévue que pour être utilisée par une seule personne. L'opérateur est responsable de la sécurité des personnes à proximité.
F. Veillez à lire et à respecter toutes les consignes de sécurité imprimées sur la machine. Une copie des consignes de sécurité imprimées sur la machine figure dans le présente manuel.
G. Si les dimensions de votre ouvrage dépassent les dimensions du plateau, utilisez les rallonges de plateau latérales.
H. La table pour défonceuse doit toujours être raccordée à un dispositif d'extraction des poussières.
I. Veillez à n'utiliser la machine que si elle est en parfait état de fonctionnement, uniquement pour les applications pour lesquelles elle a été conçue et conformément aux instructions contenues dans le présent manuel ainsi que dans le manuel fourni avec la défonceuse électrique que vous utilisez avec la table pour défonceuse. Veillez à bien prendre en compte les risques potentiels liés à l'utilisation de la machine. Tout défaut qui pourrait affecter la sûreté de la machine doit immédiatement être corrigé.
J. Les consignes de sécurité, d'utilisation et de maintenance du fabricant et les dimensions indiquées dans les caractéristiques techniques doivent être scrupuleusement respectées.
K. La réglementation hygiène et sécurité applicable tout comme les règles de sécurité techniques communément admises doivent être respectées.
L. La table pour défonceuse ne peut être utilisée, entretenue et réparée que par des personnes compétentes, familiarisées avec ce type de machines et avec les risques potentiels. Le fabricant rejette toute responsabilité en cas de dommages provoqués suite à des modifications faites sur la machine.
M. La machine ne peut être utilisée qu'avec les accessoires et les outils d'origine, fournis par le fabricant. Notez que l'utilisation d'accessoires ou d'outils, autres que ceux spécifiés dans le manuel d'utilisation, peut conduire à des blessures.
N. Veillez à utiliser le poussoir pour maintenir/guider l'ouvrage. Cette méthode est bien plus sûre que d'utiliser vos mains, en plus de vous permettre de garder vos deux mains libres pour faire fonctionner la machine.
O. Veillez à toujours garder une posture stable, à conserver votre équilibre et à ne pas trop vous pencher en avant. Évitez toute posture inhabituelle.
P. Veillez à toujours rester concentré(e) lorsque vous travaillez avec la machine. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence d'alcool, de médicaments ou de drogues.
Q. Contrôlez l'absence de pièces endommagées sur la machine. Si un dispositif de sécurité ou toute autre pièce semblent endommagés, contrôlez soigneusement qu'ils fonctionnent toujours correctement avant de reprendre la travail. Contrôlez que toutes les pièces mobiles peuvent librement se déplacer vers l'avant et l'arrière et dégagez leur passage le cas échéant. Contrôlez qu'aucune casse, fissure ou autre type de dommages n'affectent leur bon fonctionnement. Les dispositifs de sécurité et les autres pièces endommagés doivent être réparés ou remplacés par une personne qualifiée ou le département d'assistance à la clientèle du fabricant, sauf indication contraire dans le manuel d'utilisation.
R. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par une personne qualifiée ou le département d'assistance à la clientèle du fabricant. N'utilisez jamais la machine si son interrupteur Marche/Arrêt ne fonctionne pas correctement.
S. Veillez à ce que l'alimentation électrique du secteur correspond aux informations imprimées sur la plaque signalétique de la machine.
T. Veillez à toujours utiliser un poussoir pour mainte-

nir l'ouvrage vers le bas et empêcher les rebonds.

U. Manipulez les fraises/mèches de la défonceuse avec précaution car elles sont très tranchantes.
V. Contrôlez l'absence de traces de dommages ou de fissures sur les fraises/mèches avant de les utiliser. Veillez à immédiatement remplacer les fraises/mèches fissurées ou endommagées.
W. Retirez tous les corps étrangers, comme les clous, vis, etc. de l'ouvrage, avant de commencer à travailler.
X. Gardez vos mains loin des pièces en mouvement.
Y. Allumez la machine et laissez-la atteindre son plein régime à vide avant de mettre l'ouvrage en contact avec la fraise/mèche.
Z. Laissez tourner la machine à vide pendant quelques minutes avant de procéder à la première découpe. Prêtez attention à tous les éventuels bruits anormaux et toutes les vibrations inhabituelles qui pourraient indiquer que la fraise/mèche ou la défonceuse électrique ne sont pas correctement installées.
AA. Veillez à bien respecter le sens de rotation de la fraise/mèche et à bien faire avancer l'ouvrage vers la fraise/mèche dans le bon sens.
BB. Faites avancer l'ouvrage vers la fraise/mèche dans le sens inverse au sens de rotation.
CC. Ne laissez jamais la machine sans surveillance lorsqu'elle est en marche.
DD. Ne touchez pas la fraise/mèche immédiatement sitôt la découpe terminée. Elle peut être extrêmement chaude et vous pourriez vous brûler. Laissez d'abord refroidir la fraise/mèche.
EE. Veillez à retirer les câbles, les chiffons et tous les corps étrangers de la surface du plateau avant l'utilisation.
FF. Éteignez la machine et attendez que la fraise/mèche se soit complètement arrêtée avant de retirer l'ouvrage.

– Pensez à systématiquement contrôler l'absence de dommages (effritement, fissure, usure) de l'ensemble de la fraise/mèche installée sur la table pour défonceuse, chaque fois que vous utilisez la table pour défonceuse. Les fraises/mèches endommagées ou extrêmement usées ne doivent plus être utilisées et elles doivent être remplacées. Contrôlez l'absence de dommages si la table pour défonceuse ou la fraise/mèche chutent et veillez à n'utiliser que des équipements intacts.
– Veillez à toujours utiliser un insert de table dont les dimensions correspondent à la taille de la fraise/mèche que vous souhaitez utiliser.
– Veillez à toujours porter vos équipements de protection individuelle. Portez des protections auditives afin de réduire le risque d'altération de l'audition. Portez un masque à poussière afin de réduire le risque d'inhalation de poussière dangereuse. Portez des gants de protection afin de réduire le risque de blessures dû à la manipulation des fraises/mèches tranchantes et/ou d'ouvrages bruts aux arêtes vives. Portez une visière ou des lunettes de protection afin de réduire le risque de blessures au yeux dû à la projection de pièces.
– Raccordez toujours la table pour défonceuse à un dispositif d'extraction des poussières, conformément aux instructions contenues dans le présent manuel d'utilisation. Notez que des poussières toxiques peuvent être émises lors du travail du bois.
– N'utilisez jamais des fraises/mèches ou d'autres outils qui ne soient pas spécifiquement conçus pour être utilisés avec la table pour défonceuse et/ou qui ne soient pas recommandés pour être utilisés avec la table pour défonceuse par le fabricant. Toute perte de contrôle peut provoquer des blessures. N'utilisez que des fraises/mèches conçues et marquées pour une utilisation manuelle (MAN), conformément à la norme EN 847-1.
– Veillez à lire, assimiler et respecter toutes les consignes de sécurité imprimées sur la table pour défonceuse.
– Tout contact de vos mains/doigts avec la fraise/mèche en mouvement peut provoquer de graves blessures. Veillez à ce que le carter de protection de l'arbre soit correctement installé et qu'il soit en bon état de fonctionnement, comme décrit dans le présent manuel d'utilisation, afin de réduire tout risque de contact avec la fraise/mèche en mouvement. Veillez à attendre que la fraise/mèche se soit complètement arrêtée et à débrancher la machine du secteur avant d'entreprendre toute opération de maintenance ou de réglage.
– Veillez à toujours utiliser les guides de coupe fournis et tout particulièrement si vous travaillez sur des ouvrages plus fins. Cela permet de réduire le risque de rebond, réaction soudaine provoquée par la perte de contrôle avec les ouvrages plus petits.
– Lorsque vous travaillez avec des ouvrages plus longs, veillez à toujours utiliser les plateaux

latéraux fournis ainsi qu'un support roulant supplémentaire afin d'empêcher l'ouvrage de basculer de façon incontrôlée, ce qui pourrait conduire à des situations dangereuses.
– Toute manipulation et utilisation incorrectes des fraises/mèches, des ouvrages et des dispositifs pour faire avancer l'ouvrage peuvent conduire à des situations dangereuses. Veillez à lire les instructions pertinentes contenues dans le présent manuel d'utilisation et à veiller à ce qu'elles soient transmises à toutes les personnes qui utilisent la machine.
– Une mauvaise maintenance de la défonceuse peut conduire à des situations imprévues. Veillez à n'utiliser que des fraises/mèches bien affûtées et bien entretenues et à les ajuster conformément aux instructions fournies par le fabricant. Les fraises/mèches ne doivent être utilisées qu'aux fins pour lesquelles elles ont été conçues. Veillez à toujours utiliser la bonne fraise/mèche en fonction de votre intervention et veillez à ce qu'elle soit en bon état afin de réduire le risque d'accidents.
– Tout contact accidentel avec les pièces mobiles de la table pour défonceuse peut conduire à des situations dangereuses et/ou des accidents. Éteignez la machine et débranchez-la du secteur lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant d'entreprendre toute opération de maintenance et avant de remplacer ou d'ajuster la fraise/mèche. Cette mesure de précaution permet d'empêcher le démarrage accidentel de l'outil.
– Toute manipulation et utilisation incorrectes des gardes et des autres dispositifs pour faire avancer l'ouvrage peuvent conduire à des situations dangereuses. Consultez les instructions dans la section correspondante du présent manuel.
– Le positionnement, l'installation et la fixation incorrects de la fraise/mèche peuvent conduire à des situations dangereuses. Veillez à ce que la fraise/mèche tourne dans le bon sens et à ce que l'ouvrage avance vers l'arbre dans le sens inverse au sens de rotation de la fraise/mèche.
– Veillez à bien choisir la vitesse de la fraise/mèche en fonction de votre intervention. Consultez pour cela le manuel fourni avec votre défonceuse électrique.
– Gardez vos mains loin de l'ouvrage à l'aide de la garde, du poussoir ou d'un autre dispositif d'aide pour faire avancer l'ouvrage vers la fraise/mèche. Utilisez les guides de coupe fournis pour maintenir l'ouvrage. Cela permet de réduire le risque de blessures.
– Veillez à que la table pour défonceuse soit posée sur une surface stable et de niveau.
– Gardez votre poste de travail bien rangé et retirez régulièrement les copeaux et la poussière. Nettoyez régulièrement la grille de ventilation de votre outil électrique.

Sécurité électrique

Vérifiez si la tension d'alimentation électrique correspond bien à celle de la plaque signalétique.

- N'utilisez pas la machine si le câble secteur ou la fiche secteur est endommagé.
- Utilisez uniquement des rallonges adaptées à la puissance nominale de la machine et d'une section minimum de 1,5 mm^2. Si vous utilisez une bobine de rallonge, déroulez toujours complètement le câble.

2. INFORMATIONS RELATIVES À LA MACHINE

Utilisation prévue

La table pour défonceuse est exclusivement conçue pour les particuliers et les projets de bricolage de loisir, pour le fraisage du bois à l'aide d'une défonceuse électrique. Toute autre application est expressément interdite et est considérée comme étant une utilisation non conforme.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

N° de modèle	RT501AC
Tension	230–240 V ~
Fréquence	50 Hz
Courant	8A max.
Dimensions de la table sans les rallonges	460x335 mm
Dimensions de la table avec les rallonges	870x335 mm
Hauteur de la table	280 mm
Diamètre fraise/mèche maxi Dmax:	Ø22 mm
Poids maxi défonceuse installée	3,5 kg
Puissance maxi défonceuse installée	1800 W
Diamètre max. plaque de base de coupe	155 mm

Dimensions maxi ouvrage:	
Largeur	100 mm
Longueur	2000 mm
Hauteur	55 mm
Poids	7,0 kg

DESCRIPTION
Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas de la page 2 - 7.

1. Garde
2. Rallonge de plateau
3. Jauge à onglet
4. Guide de coupe
5. Boîtier de commutation
6. Interrupteur Marche/Arrêt
7. Carter de protection
8. Port pour l'extraction de la poussière
9. Pied
10. Plateau

3. MONTAGE

La table pour défonceuse doit être assemblée avant d'être utilisée.

Fixer les pieds et les rallonges de plateau (Fig. C, D)
Utilisez des tournevis cruciformes de 16 et 18mm, comme illustré par la figure B1.
1. Alors que la table et l'une des rallonges sont à l'envers sur une surface plate, alignez les rallonges de plateau comme illustré par la figure C. Une fois alignés, glissez ensemble le plateau et la rallonge.
2. Placez le pied de la table comme illustré par la figure D. Fixez en place sans les serrer les quatre vis et les contre-écrous à embase, ne les serrez pas complètement pour le moment. REMARQUE : Le pied de la table s'installe dans le profilé de la table, avec des vis de fixation à insérer par l'extérieur.
3. Répétez l'étape 2 ci-dessus avec le pied de l'autre côté.
4. Après avoir fixé sans les serrer les deux pieds de la table, veillez à ce que le plateau et la rallonge de plateau reposent parfaitement à plat, serrez légèrement toutes les vis, du centre vers l'extérieur.
5. Répétez ces étapes pour l'autre rallonge de plateau et les autres pieds de la table. Une fois les quatre pieds correctement serrés, retournez l'ensemble et contrôlez que la table pour défonceuse est stable et qu'elle ne vacille pas.

Insérer les boulons de fixation de la défonceuse (Fig. E, F)
Utilisez les 4 tirefonds de 50mm, les platines et les éléments de fixation (rondelles, contre-écrous), comme illustré par la figure B2.
1. Insérez les quatre tirefonds de 50mm dans les trous, comme illustré par la figure E par le haut de la table.
2. Par le dessous, installez sans serrer la platine, la rondelle et l'écrou à embase, comme illustré par la figure F. Procédez de même avec les quatre boulons.

Fixez la garde (Fig. G, H)
Utilisez les 2 vis à six pans de 40mm, les rondelles et les éléments de fixation, comme illustré par la figure B3.
1. Insérez les vis par le dessus du plateau, dans les trous indiqués sur la figure G.
2. Positionnez la garde sur les vis et fixez-la en position à l'aide des rondelles et du bouton de verrouillage, comme illustré par la figure H.

Fixer les guides de coupe de la garde (Fig. I, J)
Si les guides de coupe sont mal orientés, l'ouvrage peut rebondir et entraîner de graves blessures.

Utilisez les 4 tirefonds de 40mm, les rondelles et les écrous papillons, comme illustré par la figure B4.
1. Installez les guides de coupe à l'avant de la garde, comme illustré par la figure I.
2. Faites attention au sens comme le montre la figure J.

Fixer les guides de coupe du plateau (Fig. K, L)
Si les guides de coupe sont mal orientés, l'ouvrage peut rebondir et entraîner de graves blessures.

Utilisez les 2 vis à six pans de 30mm, les rondelles, les boutons de verrouillage et les platines, comme illustré par la figure B5.
1. Insérez les deux vis à six pans par le dessous du plateau, installez les platines sur les vis dans le bon sens, comme illustré par la figure K.
2. Placez le guide de coupe par-dessus, une rondelle sur chaque vis et fixez l'ensemble à l'aide

des boutons de verrouillage, comme illustré par la figure L.

Fixer le boîtier de commutation (Fig. M, N)

La table pour défonceuse est livrée avec un module de commutation magnétique sécurisé qui doit être utilisé pour commander l'alimentation électrique de votre défonceuse. Le fait de ne pas utiliser l'interrupteur sécurisé peut augmenter le risque de blessures.

Utilisez 2 vis cruciformes de 18mm, comme illustré par la figure B5.

1. Alors que la table repose sur ses pieds, alignez les deux trous de vis du boîtier de commutation avec les deux trous correspondants sur la table, comme illustré par la figure M.
2. Insérez les vis par le devant de la table et fixez-les à l'aide des contre-écrous à embase, comme illustré par la figure N.

Fixer la défonceuse (Fig. O)

Avertissement : Veillez à ce que le cordon électrique de la table pour défonceuse ou de la défonceuse ne soient pas branchés dans une prise de courant.

Il est essentiel de faire avancer l'ouvrage vers la fraise/mèche dans le sens inverse au sens de rotation de la fraise/mèche. Veillez à ce que le sens de rotation indiqué sur votre défonceuse électrique pointe dans la même direction que celle indiquée sur la table pour défonceuse.

Il est recommandé d'utiliser la table pour défonceuse avec des défonceuses Vonroc ou avec la plupart des défonceuses d'autres fabricants connus avec une plaque de fond de 155 mm maxi. Si vous souhaitez utiliser une défonceuse électrique d'un autre fabricant, consultez la documentation qui l'accompagne avant de l'utiliser avec la table pour défonceuse. Le fait d'utiliser une défonceuse qui ne serait pas adaptée à cette table pour défonceuse peut conduire à l'endommagement de la défonceuse et/ou de la table pour défonceuse.

1. Positionnez la défonceuse au-dessous de la table, en la centrant autant que possible. Utilisez si nécessaire une règle ou un compas pour contrôler que la distance entre les quatre coins est identique.
2. Fixez ensuite sans serrer la défonceuse en place à l'aide de 4 fixations.
   REMARQUE : Veillez à ce que la défonceuse soit orientée vers l'avant de la table pour défonceuse.
3. Une fois la défonceuse dans la position voulue, serrez les quatre fixations suffisamment pour empêcher que la défonceuse ne bouge pendant l'utilisation.

Inserts de table (Fig. P)

Avertissement : N'utilisez pas de fraises/mèches dont le diamètre de coupe dépasse le trou de passage de l'insert de table.

Des inserts de table endommagés peuvent glisser hors de la rainure d'insertion et provoquer de graves blessures. Ne travaillez jamais avec des inserts de table endommagés.

La table pour défonceuse est livrée avec cinq inserts de table, chacun avec une ouverture de taille différente (½", ¾", 1", 1 ¼" et 1 ½"). Remplacez les inserts de table au besoin pour qu'ils correspondent à la taille de la fraise/mèche. Les inserts de table offrent une surface stable autour de l'organe de coupe et ils empêchent la chute d'objets à travers la plaque et l'endommagement de l'arbre.

1. Alignez l'insert de table que vous avez choisi avec la rainure ronde qui entoure l'ouverture pour la défonceuse sur le plateau, comme illustré par la figure P.
2. Appuyez ensuite doucement et de façon homogène sur l'insert de table pour le fixer dans la rainure.

Jauge à onglet (Fig. Q)

1. Positionnez la barre de la jauge à onglet dans le rail qui court sur toute la longueur du plateau, comme illustré par la figure Q. La barre doit pouvoir coulisser librement dans le rail.
2. Pour modifier l'angle de la jauge à onglet, desserrez le bouton de verrouillage de la jauge à onglet et déplacez la jauge à l'angle voulu.
3. Resserrez le bouton de verrouillage de la jauge à onglet pour figer l'angle choisi.

4. FONCTIONNEMENT

Régler la garde (Fig. R)
Afin de pouvoir faire coulisser la garde vers l'arrière et l'avant, desserrez les deux boutons de verrouillage de la garde. Utilisez les repères gradués pour régler le parallélisme de la garde.

Pour régler la largeur de coupe avec des fraises/mèches à profiler:
1. Installez la fraise/mèche à profiler que vous souhaitez utiliser et réglez la profondeur de coupe conformément aux instructions.
2. Veillez à ce que le bord extérieur du roulement à billes soit correctement aligné avec le bord de la garde complète.
3. Desserrez les deux boutons de verrouillage à l'arrière de la garde et positionnez une règle sur le bord extérieur du roulement à billes.
4. Glissez la garde vers l'avant jusqu'à ce qu'elle touche le bord de la règle et resserrez les boutons de verrouillage pour la fixer en place.

Régler la garde de détourage (Fig. S)
La garde est équipée d'une garde de détourage coulissante qui doit être utilisée pour détourer des pièces de bois à l'aide d'une fraise/mèche droite (pour le jointage) qui ne seraient sinon pas en contact avec l'ensemble de la garde après être passées à travers la fraise/mèche. Pour le réglage, procédez comme suit:
1. Installez la fraise/mèche que vous souhaitez utiliser sur votre défonceuse électrique.
2. Desserrez les vis de fixation de la garde complète et glissez la garde vers l'arrière ou l'avant en fonction de la largeur de coupe nécessaire.
3. Resserrez les vis de fixation de la garde afin de sécuriser la garde en place.
4. Desserrez ensuite le bouton de fixation de la garde de détourage.
5. Pivotez la fraise/mèche à la main de sorte que le tranchant se trouve à 90° par rapport à la garde, comme illustré par la figure S.
6. Positionnez une règle sur le plateau de travail et alignez la garde de détourage avec le bord extérieur du tranchant de la fraise/mèche.
7. Resserrez fermement le bouton de fixation de la garde de détourage.

Régler les guides de coupe (Fig. T)
Réglez les guides de coupe de la garde pour qu'ils maintiennent la pièce en bois à plat sur le plateau et contre la garde pendant le travail.

Ajustez le guide de coupe du plateau de la même façon pour maintenir la pièce en bois fermement contre la garde.

Installation sur un établi

L'établi doit être parfaitement stable afin d'empêcher les vibrations quand la défonceuse est en marche.

Au bas de chacun des pieds se trouve un trou prévu pour fixer la table assemblée sur un établi adapté. L'établi doit être de niveau et suffisamment solide pour supporter le poids de la table et de la défonceuse. Veillez à utiliser des éléments de fixation et des boulons adaptés pour fixer la table pour défonceuse sur l'établi.

Brancher la défonceuse (Fig. A)

Veillez à ce le cordon électrique de la table pour défonceuse ne soit pas branché dans une prise de courant.

Pour des raisons de sécurité, votre défonceuse électrique ne peut être raccordée au secteur qu'à l'aide du module de commutation électrique sécurisé qui se trouve sur la table pour défonceuse.

1. Enfoncez le bouton d'arrêt rouge pour vous assurer que la table pour défonceuse est bien à l'arrêt (0).
2. Assurez-vous que l'interrupteur de la défonceuse est bien sur la position Arrêt (0).
3. Branchez le cordon électrique de la défonceuse dans la prise du boîtier de commutation. Sécurisez le cordon électrique de la défonceuse pour ne pas qu'il interfère avec le fonctionnement de la défonceuse.
4. Branchez le cordon électrique de la table pour défonceuse dans une prise de courant.

Profondeur de coupe
La profondeur de coupe joue un rôle sur la cadence et la qualité de la découpe. Le levier de verrouillage de la plongée sur la défonceuse permet de maintenir la défonceuse à la hauteur et à la profondeur

de coupe voulues. Consultez le manuel d'utilisation qui accompagne votre défonceuse pour savoir en détail comment régler la profondeur de coupe.

Mettre la défonceuse en marche

Une fois la défonceuse correctement installée sur la table pour défonceuse, vous pouvez l'utiliser à l'aide du boîtier de commutation de la table pour défonceuse.

1. Mettez la défonceuse en position Marche (I). REMARQUE : La table pour défonceuse est initialement conçue pour être utilisée avec une défonceuse disposant d'un interrupteur verrouillable en position Marche. Si votre défonceuse ne dispose pas de cette fonctionnalité, il est nécessaire de fixer son interrupteur en place à l'aide d'un dispositif de blocage. Veillez à bien retirer ce dispositif de blocage dès que vous utilisez votre défonceuse sans la table pour défonceuse.
2. Pour mettre la défonceuse en marche, enfoncez le bouton VERT de mise en marche (I) sur la table pour défonceuse.
3. Pour éteindre la défonceuse, enfoncez le bouton ROUGE d'arrêt sur la table pour défonceuse.

Utiliser la table pour défonceuse

Contrôlez que le carter de protection est en bon état chaque fois que vous utilisez la machine et retirez-en régulièrement la poussière et les copeaux.

REMARQUE : Si vous utilisez une fraise/mèche de grand diamètre qui retire une grande quantité de matière de l'ouvrage, plusieurs passes peuvent être nécessaires en augmentant la quantité de matière retirée à chaque fois, afin d'éviter la surcharge de la défonceuse électrique. Si tel est le cas, réglez la garde complète de sorte que le rayon de la fraise/mèche exposé soit réduit et procédez au nombre de coupes nécessaires avant de régler la largeur de coupe telle que décrite ci-dessous pour la dernière passe.

1. Installez une fraise/mèche sur la défonceuse électrique.
2. Réglez la profondeur de coupe, la largeur de coupe, les guides de coupe et la garde, comme décrit dans les pages précédentes.
3. Allumez la défonceuse à l'aide de l'interrupteur sécurisé et laissez-la atteindre son plein régime.
4. Utilisez un poussoir pour doucement faire avancer l'ouvrage de façon uniforme à travers la fraise/mèche.
5. Éteignez la table pour défonceuse et laissez la fraise/mèche s'arrêter complètement avant de retirer l'ouvrage du plateau.

Sens d'avancée (Fig. U)

Ne guidez pas la défonceuse dans le même sens que le sens de rotation de la fraise/mèche afin d'empêcher le risque de perte de contrôle de la défonceuse.

Faites avancer l'ouvrage de droite à gauche. La matière doit être avancée contre le tranchant de la fraise/mèche en veillant à ce que l'ouvrage soit bien calé tout contre la garde.

Installer et retirer les fraises/mèches

Le démarrage accidentel de la défonceuse peut provoquer des blessures. Débranchez la table pour défonceuse et la défonceuse électrique du secteur avant d'intervenir.

1. Posez la table pour défonceuse sur son côté.
2. Par le dessous de la table de travail, installez ou retirez la fraise/mèche de la défonceuse de la façon indiquée dans le manuel d'utilisation de la défonceuse.
3. Replacez la table pour défonceuse à l'endroit.

Insérez l'adaptateur pour l'extraction des poussières (Fig. A, V)

Risque d'intoxication ! Il est possible que de la poussière toxique soit émise et qu'elle provoque une intoxication pendant le travail du bois. Veillez à toujours porter un masque à poussière et à raccorder la table pour défonceuse à un dispositif d'extraction des poussières.

La table pour défonceuse est livrée avec une prise pour un système d'extraction des poussières et un adaptateur. L'adaptateur pour l'extraction des poussières est installé en usine. Si vous devez le réinstaller, procédez comme suit:

1. Retirez l'adaptateur pour l'extraction des poussières qui est installé sur votre défonceuse avant de l'installer sur votre table pour défonceuse.
2. Insérez l'adaptateur pour l'extraction des poussières dans la prise prévue à l'arrière de la

garde, comme illustré par la figure V.
3. Raccordez la table pour défonceuse au dispositif d'extraction des poussières en installant un tuyau sur l'adaptateur.

5. ENTRETIEN



Avant le nettoyage et la maintenance, mettez toujours la machine hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur.

Nettoyez le corps de la machine régulièrement au moyen d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Vérifiez que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées ni sales. Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de la mousse de savon pour nettoyer les taches persistantes. N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc.; ces produits peuvent endommager les parties synthétiques.

ENVIRONNEMENT



Les équipements électroniques ou électriques défectueux ou destinés à être mis au rebut doivent être déposés aux points de recyclage appropriés.

Uniquement pour les pays de l'UE
Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'oeuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'oeuvre, contactez directement VONROC.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie:
- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées.

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas VONROC ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas. De no respetarse las advertencias de seguridad y las instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Conserve las advertencias de seguridad y las instrucciones para su posterior consulta.

En el manual de usuario y en el producto se emplean los siguientes símbolos:



Lea el manual de usuario.



Denota riesgo de lesiones personales, pérdida de la vida o daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones del presente manual.



Riesgo de descarga eléctrica.



Mantenga alejadas a terceras personas.



Lleve gafas de seguridad.



Lleve protección auditiva.



Lleve una máscara antipolvo.



¡Peligro! Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles.



Advertencia Inserte la pieza de trabajo en la dirección de la flecha.



Máquina de clase I. Este aparato está clasificado con clase de protección I y debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones proporcionadas con el soporte de trabajo y la herramienta eléctrica que vaya a montar. Si no respeta las advertencias de seguridad y las instrucciones, pueden ocasionarse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias y las instrucciones para su futura consulta.**

- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste o cambiar los accesorios.** El arranque accidental de la herramienta eléctrica puede causar accidentes.
- **Monte correctamente el soporte de trabajo antes de montar la herramienta.** Un montaje correcto es importante para evitar el riesgo de derrumbe.
- **Fije bien la herramienta eléctrica al soporte de trabajo antes de usar la herramienta.** Si la herramienta eléctrica se desplaza en el soporte de trabajo puede causar una pérdida de control.
- **Coloque el soporte de trabajo sobre una superficie resistente, plana y nivelada.** Si el soporte de trabajo se desplaza o se balancea, la herramienta eléctrica o la pieza de trabajo no pueden controlarse de forma constante y segura.
- **No sobrecargue el soporte de trabajo ni lo utilice como escalera o andamio.** Sobrecargar o subirse al soporte de trabajo hace que el soporte tenga demasiado peso en la parte superior, y es probable que se vuelque.

REQUISITOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS

Ni el fabricante ni el revendedor asumirán responsabilidad alguna por ningún tipo de lesiones, pérdidas o daños causados por el uso indebido de este producto. En la siguiente lista se proporcionan, a título de ejemplo, algunos casos de uso indebido:

- Uso de la mesa para fresadora para cualquier otro propósito que no sea el previsto.
- Incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad y de las instrucciones de montaje, funcionamiento, limpieza y mantenimiento contenidas en este manual de usuario.
- Incumplimiento de cualquier normativa aplicable en materia de salud, seguridad y prevención de accidentes en relación con el uso de esta mesa para fresadora.
- Uso de accesorios o repuestos que no sean adecuados para la mesa para fresadora.
- Modificación de la mesa para fresadora.
- Reparación de la mesa para fresadora por parte de otra persona que no sea el fabricante o un centro de asistencia.
- Uso comercial u otro uso excesivo de la mesa para fresadora.
- La utilización y el mantenimiento de la mesa para fresadora por parte de personas no

competentes para utilizarla y que no hayan sido advertidas de los posibles riesgos que implica su uso.

No obstante se apliquen todas las normas de seguridad pertinentes y se utilicen dispositivos de seguridad, no se pueden evitar ciertos riesgos residuales. En relación con la fabricación y el uso de la mesa para fresadora, pueden existir los siguientes riesgos:

- Peligro de lesiones por contacto con la fresa rotativa por guiar inadecuadamente la pieza de trabajo.
- Peligro de lesiones por piezas volantes y/o levantamiento incontrolado de la pieza de trabajo causado por una guía o sujeción inadecuada de la pieza de trabajo, como trabajar sin usar un tope o placa de plumas.
- Riesgos para la salud relacionados con el polvo y las astillas de madera. Utilice siempre equipo de protección individual, como gafas de seguridad y mascarilla antipolvo. Utilice un sistema de extracción de polvo.
- Peligro de lesiones causadas por llevar el pelo largo o ropa suelta. Lleve siempre ropa de trabajo ajustada y el pelo largo recogido con una red.
- Peligro de lesiones en las manos y los dedos al cambiar la fresa. Use guantes de protección.
- Peligro de laceraciones causadas por la fresa rotativa al encenderse la máquina.
- Peligro de descarga eléctrica si la máquina se conecta a una red eléctrica defectuosa.

A pesar de que se han adoptado todas las precauciones de seguridad, pueden persistir algunos riesgos ocultos. Los riesgos residuales pueden minimizarse respetando las instrucciones de seguridad, la finalidad de uso y el manual de usuario.

A. Dimensiones de la pieza de trabajo:
   - Las piezas de trabajo de menos de 200 mm de longitud pueden ser alimentadas hacia la fresa solo usando un dispositivo de alimentación de la pieza de trabajo, como un palo de empuje.
   - Hay que evitar que las piezas de trabajo de más de 1000 mm de longitud se ladeen usando un soporte con rodillo.
   - No debe excederse la anchura máxima de la pieza de trabajo de 100 mm.

B. La mesa para fresadora puede utilizarse solo para cortar piezas de forma cuadrada o rectangular. No corte piezas circulares (como mangos de escobas o ramas) con la mesa para fresadora.

C. La mesa para fresadora es adecuada para crear bordes perfilados (perfiles), chaflanes, juntas, rebajes y uniones de madera. La mesa para fresadora no puede utilizarse para trabajar la madera de testa o para cortar espigas de mortaja. No está permitido el fresado de inmersión, el fresado curvo ni el fresado de alimentación síncrona. No está permitido detener el trabajo.

D. Antes de usar la máquina, compruebe que todos los dispositivos de protección estén instalados y en buen estado de funcionamiento.

E. La mesa para fresadora ha sido diseñada para ser usada por una sola persona. El operador es responsable de la seguridad de las demás personas que se encuentren cerca.

F. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad impresas en la máquina. En el manual de instrucciones se suministra una copia de las instrucciones de seguridad impresas en la máquina.

G. Si las dimensiones de su pieza de trabajo exceden las dimensiones de la mesa de trabajo, deben utilizarse las mesas laterales.

H. La mesa para fresadora siempre debe estar conectada a un dispositivo de aspiración de polvo.

I. Utilice la máquina solo si está en buenas condiciones de funcionamiento para el propósito para el que sido diseñada y siguiendo las instrucciones de este manual de usuario y del manual suministrado con la fresadora que utilice con la mesa para fresadora. Tenga en cuenta los peligros potenciales derivados del uso de la máquina. Cualquier defecto que pudiese afectar a la seguridad de la máquina debe repararse inmediatamente.

J. Deben respetarse estrictamente las instrucciones de seguridad, trabajo y mantenimiento del fabricante y las dimensiones indicadas en las especificaciones técnicas.

K. Deben seguirse las normas de salud y seguridad aplicables y las normas técnicas de seguridad generalmente aceptadas.

L. La mesa para fresadora puede ser utilizada, mantenida y reparada solo por personas competentes y que estén familiarizadas con este tipo de máquina y sus posibles peligros. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad

por los daños causados por las modificaciones aportadas a la máquina.

M. La máquina puede utilizarse solo con los accesorios y herramientas originales suministrados por el fabricante. Tenga en cuenta que el uso de accesorios o herramientas distintos a los especificados en el manual de usuario pueden ocasionar lesiones.

N. Utilice un palo de empuje para sostener/guiar la pieza de trabajo. Ello es mucho más seguro que usar las manos y permite tener las dos manos libres para manejar la máquina.

O. Mantenga siempre una postura estable, mantenga el equilibrio y no se incline demasiado hacia adelante. Evite las posiciones corporales inusuales.

P. Cuando trabaje con la máquina, mantenga siempre la concentración. Nunca utilice la máquina cuando esté cansado o bajo los efectos de medicamentos, alcohol o drogas.

Q. Compruebe que la máquina no tenga piezas dañadas. Si un dispositivo de protección u otra pieza parece dañada, compruebe cuidadosamente si la pieza sigue funcionando antes de reanudar el trabajo. Compruebe que todas las piezas móviles puedan moverse libremente hacia adelante y hacia atrás, y despeje el recorrido de tales piezas si es necesario. Compruebe que ninguna rotura, rasgadura ni otro tipo de daño afecte a su funcionamiento. Los dispositivos de protección u otras piezas dañados deben ser reparados o sustituidos por una persona cualificada o por el departamento de atención al cliente del fabricante, salvo que se indique lo contrario en las instrucciones de funcionamiento.

R. Los interruptores defectuosos deben ser sustituidos por una persona cualificada o por el departamento de servicio al cliente del fabricante. Nunca trabaje con la máquina si el interruptor de encendido/apagado no funciona correctamente.

S. Compruebe que la red eléctrica local corresponda con la información impresa en la placa de datos de la máquina.

T. Use siempre un palo de empuje para sostener la pieza de trabajo y evitar contragolpes.

U. Manipule con cuidado las fresas pues son extremadamente afiladas.

V. Compruebe que la fresa no tenga signos de daños o grietas, antes de usarla. Sustituya inmediatamente las fresas rajadas o dañadas.

W. Retire de la pieza de trabajo todos los cuerpos extraños como clavos o tornillos, antes de empezar a trabajar.

X. Mantenga las manos alejadas de la pieza de trabajo cuando gira.

Y. Encienda la máquina y deje que alcance su velocidad máxima en vacío antes de poner en contacto la pieza de trabajo con la fresa.

Z. Deje que la máquina funcione a velocidad sin carga durante unos minutos antes de hacer el primer corte. Compruebe que no haya sonidos o vibraciones inusuales que pudiesen indicar que la fresa o la fresadora eléctrica no están correctamente ajustadas.

AA. Tenga en cuenta la dirección de rotación de la fresa y alimente la pieza de trabajo en la fresa con la dirección correcta.

BB. Alimente la pieza de trabajo en la fresa contraria a la dirección de rotación.

CC. Nunca deje la máquina sin vigilancia cuando esté funcionando.

DD. No toque la fresa inmediatamente después de terminar de cortar. Puede estar demasiado caliente y causar quemaduras. Deje que la fresa se enfríe antes.

EE. Los cables, trapos y otros objetos extraños deben retirarse de la mesa durante el funcionamiento.

FF. Apague la máquina y espere a que la fresa se detenga por completo antes de sacar la pieza de trabajo.

– Tenga la precaución de controlar el conjunto de la fresa colocado en la mesa para fresadora para comprobar si presenta algún signo de daños (astillas, rajaduras y desgaste) cada vez que utilice la mesa para la fresadora. No se pueden utilizar fresas dañadas o muy desgastadas, deben reemplazarse. En caso de caída de la mesa de la fresadora o de la fresa, compruebe que no tengan daños y, en su caso, utilice una fresa no dañada.
– Utilice siempre un inserto de mesa cuyas dimensiones correspondan al tamaño de la fresa que desee utilizar.
– Use siempre equipo de protección individual adecuado. Use protectores de oídos para reducir el riesgo de daños auditivos. Use una mascarilla antipolvo para reducir el riesgo de inhalar polvo nocivo. Use guantes protectores

para reducir el riesgo de lesiones que supone la manipulación de fresas afiladas y/o piezas de trabajo rugosas con bordes afilados. Use una pantalla facial o gafas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones oculares causadas por piezas voladoras.
- Conecte siempre la mesa para fresadora a un sistema de aspiración de polvo según las instrucciones contenidas en este manual de usuario. Tenga cuidado pues, al fresar la madera, puede generarse polvo tóxico.
- No utilice nunca fresas u otras herramientas que no hayan sido diseñadas para ser usadas con la mesa para fresadora y/o que no hayan sido recomendadas por el fabricante para usar con la mesa para fresadora. La pérdida de control puede causar lesiones. Utilice solo fresas que estén marcadas para alimentación manual (MAN) de conformidad con la norma EN 847-1.
- Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de seguridad impresas en la mesa para fresadora.
- El contacto de las manos y los dedos con la fresa rotativa puede causar lesiones graves. Compruebe que el protector del husillo esté instalado y en buen estado de funcionamiento, como se describe en este manual de usuario, para reducir el riesgo de contacto con la fresa rotativa. Compruebe que la fresa se haya detenido completamente y desenchufe la máquina de la red eléctrica antes de efectuar cualquier tipo de mantenimiento o ajuste.
- Utilice siempre las placas de pluma suministradas, especialmente cuando trabaje con piezas de trabajo más delgadas. Esto reduce el riesgo de „contragolpe", es decir una reacción repentina causada por la pérdida de control sobre una pieza más pequeña.
- Cuando trabaje con piezas de trabajo más largas, utilice siempre las mesas laterales suministradas y, si es necesario, un soporte de rodillo adicional, para evitar el riesgo de que las piezas de trabajo se ladeen de forma incontrolada, pues esto podría causar una situación peligrosa.
- El uso incorrecto de las fresas, piezas de trabajo y dispositivos de alimentación de las piezas de trabajo puede causar situaciones peligrosas. Lea las respectivas instrucciones contenidas en este manual de usuario y asegúrese de que tales instrucciones sean impartidas a todas las personas que usen la máquina.
- El mantenimiento inapropiado de la fresadora puede llevar a situaciones incontrolables. Use solo fresas afiladas y bien mantenidas y ajústelas según las instrucciones proporcionadas por el fabricante. Las fresas pueden utilizarse solo para la finalidad para la cual han sido diseñadas. Use siempre la fresa apropiada para el trabajo que vaya a realizar, y compruebe que esté en buenas condiciones, pues esto reduce el riesgo de accidentes.
- El contacto accidental con las piezas móviles de la mesa para fresadora puede causar situaciones peligrosas y/o accidentes. Apague la máquina y desenchúfela de la red eléctrica cuando no la use, antes de realizar cualquier mantenimiento y antes de cambiar o ajustar la fresa. Esta medida de precaución evita que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente.
- El uso incorrecto de las guías y de otros dispositivos de alimentación de las piezas de trabajo pueden causar situaciones peligrosas. Consulte las instrucciones en el respectivo capítulo de este manual de usuario.
- La colocación, ajuste o fijación incorrecta de la fresa puede causar situaciones peligrosas. Compruebe que la fresa gire en la dirección correcta y que la pieza de trabajo sea alimentada contraria a la dirección de rotación de la fresa.
- Seleccione la velocidad de la fresa correcta para su trabajo. Para ello, consulte el manual suministrado con la fresadora eléctrica.
- Mantenga las manos alejadas de la pieza de trabajo utilizando un tope, un palo de empuje u otro dispositivo de alimentación para llevar la pieza de trabajo hacia la fresa. Utilice las placas de plumas suministradas para sujetar la pieza en su posición. Esto reduce el riesgo de lesiones.
- Compruebe que la mesa para fresadora esté situada sobre una superficie estable y nivelada.
- Mantenga el lugar de trabajo ordenado y quite las astillas y el polvo asiduamente. Limpie las ranuras de ventilación de la herramienta eléctrica periódicamente.

Seguridad electrica



Compruebe siempre que la tensión del suministro eléctrico corresponda con la tensión de la placa de características.

- No utilice la máquina si el cable o el enchufe eléctrico han sufrido daños.
- Utilice únicamente cables alargadores que sean adecuados para la potencia nominal de la máquina con un grosor mínimo de 1,5 mm^2. Si utiliza un cable alargador en rollo, desenrolle totalmente el cable.

2. INFORMACION DE LA MAQUINA

Uso previsto
La mesa para fresadora ha sido diseñada exclusivamente para uso privado y para proyectos de hobby y bricolaje de fresado de madera, y para ser usada junto con una fresadora eléctrica. Cualquier otra aplicación está expresamente prohibida y se considera uso indebido.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

N.º de modelo	RT501AC
Tensión	230–240 V ~
Frecuencia	50 Hz
Corriente	8A max.
Dimensiones mesa sin extensiones	460x335 mm
Dimensiones mesa con extensiones	870x335 mm
Altura mesa	280 mm
Diámetro máx. fresa D.máx.:	Ø22 mm
Peso máx. fresadora instalada	3,5 kg
Potencia máx. fresadora instalada	1800 W
Diámetro máximo plato base de la fresadora	155 mm
Dimensiones máx. pieza de trabajo: Ancho Longitud Altura	 100 mm 2000 mm 55 mm
Peso	7,0 kg

DESCRIPCION
Los números del texto se refieren a los diagramas en la página 2 - 7.

1. Guía
2. Extensión de la mesa
3. Guía de ingletes
4. Placa de plumas
5. Salida caja de conexiones
6. Interruptor de encendido/apagado
7. Protector
8. Salida de polvo
9. Pata
10. Mesa

3. MONTAJE

La mesa para fresadora deberá estar totalmente montada antes de usarla.

Colocación de las patas y las extensiones de la mesa (Fig. C, D)
Use los tornillos de montaje de cabeza Phillips de 16 y 18 mm, como se muestra en la figura B1.

1. Poniendo la mesa y una extensión de la mesa al revés sobre una superficie plana, alinee las extensiones de la mesa como se muestra en la figura C. Después de que estén alineadas, deslice la mesa y la extensión de la mesa juntas.
2. Coloque la pata de la mesa como se muestra en la figura D. Fíjela floja en su posición con cuatro tornillos y las contratuercas, sin apretarla del todo. NOTA: La pata de la mesa encaja dentro del perfil de la mesa y se fija con los tornillos de fijación insertados desde la parte exterior.
3. Repita el paso 2 anterior para la pata opuesta de la mesa.
4. Una vez que las dos patas de la mesa estén fijadas sin apretarlas, compruebe que la mesa y la extensión de la mesa queden perfectamente planas, y apriete suavemente todos los tornillos, trabajando desde el centro hacia el exterior.
5. Repita los pasos para la otra extensión de la mesa y las patas de la mesa. Después de apretar bien las cuatro patas, gire el conjunto y compruebe que la mesa para fresadora no se balancee.

Insertar los pernos de montaje de la fresadora (Fig. E, F)
Use 4 pernos de carrocero de 50 mm, las abrazaderas de la fresadora y los tornillos de montaje, como se muestra en la figura B2.

1. Inserte cuatro pernos de carrocero de 50 mm en los agujeros como se muestra en la figura E desde la parte superior de la mesa.
2. Desde la parte inferior, ajuste el soporte, la arandela y la tuerca de la brida sin apretarlos demasiado, como se muestra en la figura F. Repita la operación con los cuatro pernos.

Colocación de la guía (Fig. G, H)
Use 2 pernos hexagonales de 40 mm, la arandela y los tornillos de montaje de la perilla de bloqueo, como se muestra en la figura B3.
1. Inserte los pernos desde abajo de la mesa haciéndolos pasar por los agujeros marcados en la figura G.
2. Coloque la guía en los pernos y fíjela en su posición con la arandela y la perilla de bloqueo, como se muestra en la figura H.

Fijación de las placas de plumas guía (Fig. I, J)

Si las placas de plumas están mal orientadas pueden causar un retroceso de la pieza de trabajo y provocar lesiones graves.

Use 4 pernos de carrocero de 40 mm, las arandelas y las tuercas de mariposa de montaje, como se muestra en la figura B4.
1. Coloque las placas de plumas de guía en la parte delantera de la guía como se muestra en la figura I.
2. Preste atención a la dirección de alimentación, como se muestra en la figura J.

Colocación de la placa de plumas (Fig. K, L)

Si las placas de plumas están mal orientadas pueden causar un retroceso de la pieza de trabajo y provocar lesiones graves.

Use 2 pernos hexagonales de 30 mm, la arandela y los tornillos de la perilla de bloqueo y del espaciador, como se muestra en la figura B5.
1. Inserte los dos pernos de cabeza hexagonal desde la parte inferior de la mesa, coloque los espaciadores en los pernos comprobando que la orientación sea correcta, como se muestra en la figura K.
2. Coloque la placa de plumas encima, coloque la arandela en cada perno y apriete con las perillas de bloqueo, como se muestra en la figura L.

Conexión de la caja de conexiones (Fig. M, N)

La mesa para fresadora se suministra con una unidad de interruptor magnético de seguridad, que debe utilizarse para controlar la alimentación de la fresadora. No usar el interruptor de seguridad puede aumentar el riesgo de lesiones.

Use los tornillos de montaje de cabeza Phillips de 2 y 18 mm, como se muestra en la figura B5.
1. Con la mesa de fresar erguida sobre sus patas, alinee los 2 orificios para tornillos de la caja de conexiones con los orificios correspondientes de la mesa, como se muestra en la figura M.
2. Use los tornillos desde el frente de la mesa fijados con contratuercas de brida, como se muestra en la figura N.

Colocación de la fresadora (Fig. O)

Advertencia: compruebe que la mesa de la fresadora y el cable de alimentación de la fresadora no estén conectados a la toma de corriente.

Es esencial que alimente la pieza de trabajo en la fresa contraria a la dirección de rotación de la fresa. Compruebe que la marca del sentido de rotación de la fresadora eléctrica apunte hacia la misma dirección que la marca del sentido de rotación de la mesa de la fresadora.

Se recomienda usar la mesa para fresadora con las fresadoras Vonroc o con la mayoría de las fresadoras de otros fabricantes de marcas fiables, colocadas con una placa base de hasta 155 mm. Si desea utilizar una fresadora eléctrica de otro fabricante, consulte la documentación suministrada con la fresadora antes de usarla con la mesa para fresadora. El uso de una fresadora no diseñada para adaptarse a esta mesa de fresar podría causar daños a la fresadora o a la mesa de fresar.
1. Coloque la fresadora en posición en la parte inferior de la mesa lo más al centro posible. Si es necesario, utilice una regla o un calibre medidor para comprobar si la distancia es idéntica en las cuatro esquinas.
2. Después fije ligeramente la fresadora en su posición con las 4 abrazaderas.
   NOTA: Compruebe que la fresadora mire hacia la parte delantera de la mesa para fresadora.
3. Una vez que la fresadora esté en la posición deseada, apriete suficientemente las cuatro abrazaderas para impedir que la fresadora se mueva cuando esté en funcionamiento.

Insertos para la mesa (Fig. P)

Advertencia: No utilice fresas que tengan un diámetro de corte que supere el agujero de separación del inserto de la mesa.

Los insertos de mesa dañados pueden salirse de la muesca de inserción y causar lesiones graves. Nunca trabaje con un inserto de mesa dañado.

Con la mesa para fresadora se suministran cinco insertos de mesa con aperturas de tamaño diferente (½", ¾", 1", 1 ¼" y 1 ½"). Cambie los insertos de la mesa según sea necesario, para adaptarlos al tamaño de la fresa. Los insertos de mesa proporcionan una superficie estable alrededor de la cuchilla y evitan que los objetos se caigan a través de la placa y dañen el husillo.

1. Alinee el inserto de mesa seleccionado con la muesca redonda que rodea la abertura de la fresadora en la mesa, como se muestra en la figura P.
2. Ahora presione suavemente y en modo uniforme el inserto de mesa para fijarlo en la muesca.

Guía de ingletes (Fig. Q)

1. Coloque la barra guía de ingletes en el canal que recorre toda la longitud de la mesa, como se muestra en la figura Q. La barra debe deslizarse libremente por este canal.
2. Para cambiar el ángulo de la guía de ingletes, afloje la perilla de bloqueo de la guía de ingletes y desplace la hasta el ángulo que desee.
3. Apriete la perilla de bloqueo de la guía de ingletes para fijar la guía en el ángulo seleccionado.

4. FUNCIONAMIENTO

Ajuste de la guía (Fig. R)

Para deslizar la guía hacia atrás y hacia delante, afloje las dos perillas de bloqueo de la guía, use las marcas de graduación para colocar la guía paralelamente.

Para ajustar el ancho de corte de fresado con fresas de perfil:

1. Coloque la fresa de perfil que desee utilizar y ajuste la profundidad de corte de acuerdo con las instrucciones proporcionadas con la fresadora eléctrica.
2. Compruebe que el borde exterior del cojinete de bolas esté alineado con el borde del conjunto de la guía.
3. Afloje las dos perillas de fijación en la parte trasera del conjunto de la guía y coloque una regla en el borde exterior del cojinete de bolas.
4. Deslice el conjunto de la guía hacia adelante hasta que toque el borde de la regla y vuelva a apretar las perillas de fijación para fijar el conjunto de la guía en su posición.

Ajuste de la guía de corte (Fig. S)

El conjunto de la guía está dotado de una guía deslizante de corte, que debe utilizarse para cortar piezas de madera con una fresa recta (llamadas también empalmes), que de otro modo no entrarían en contacto con el conjunto de la guía después de pasar la fresa giratoria. Para el ajuste, proceda como sigue:

1. Coloque en la fresadora eléctrica la fresa de corte que desea utilizar.
2. Afloje los tornillos de fijación del conjunto de la guía y deslice el conjunto de la guía hacia adelante o hacia atrás según el ancho de corte requerido.
3. Vuelva a apretar los tornillos de fijación del conjunto de la guía para fijarlo en su lugar.
4. Ahora afloje la perilla de fijación de la guía de corte.
5. Gire la fresa manualmente hasta que el filo de corte quede en ángulo de 90° respecto a la guía, como se muestra en la figura S.
6. Coloque una regla en la mesa de trabajo y alinee la guía de corte con el borde exterior de la fresa.
7. Ahora apriete la perilla de fijación de la guía de corte.

Ajuste de las placas de plumas (Fig. T)

Coloque las placas de plumas para mantener la pieza de madera firme sobre la mesa y contra la guía mientras trabaja.

Ajuste la placa de plumas del mismo modo para sostener la madera firmemente contra la guía.

Montaje del banco

El banco de trabajo debe ser muy estable para evitar las vibraciones cuando está funcionando la fresadora.

Las patas de la mesa tienen un orificio en la parte inferior para fijar la mesa ensamblada a un banco de trabajo adecuado. El banco de trabajo debe estar nivelado y debe ser suficientemente resistente para soportar el peso de la mesa y de la fresadora. Use las sujeciones y pernos apropiados para fijar la mesa de la fresadora al banco de trabajo.

Conexión de la fresadora (Fig. A)

Compruebe que el cable de la mesa de la fresadora no esté enchufado en una toma de corriente.

Por motivos de seguridad, la fresadora eléctrica puede conectarse a la red eléctrica solo mediante el interruptor de seguridad de la mesa de la fresadora.

1. Pulse el botón rojo de apagado para asegurarse de que la mesa de la fresadora esté apagada (0).
2. Compruebe que el interruptor de la fresadora esté en la posición de apagado (0).
3. Enchufe el cable de alimentación de la fresadora en la toma de corriente de la caja de conexiones. Sujete el cable de alimentación de la fresadora de modo que no interfiera con el funcionamiento de la fresadora.
4. Enchufe el cable la mesa de la fresadora en una toma de corriente.

Profundidad de corte

La profundidad del corte afecta a la velocidad y a la calidad del corte. La palanca de bloqueo de inmersión de la fresadora mantiene la fresadora a la altura y a la profundidad de corte deseada. Consulte el manual de instrucciones suministrado con la fresadora para obtener información sobre cómo ajustar la profundidad de corte.

Encendido de la fresadora

Una vez que la fresadora esté correctamente montada en la mesa de fresar, podrá usarla utilizando la caja de conexiones de la mesa de fresar.

1. Coloque la fresadora en la posición de encendido (I). NOTA: La mesa fresadora está destinada principalmente a ser utilizada con una fresadora dotada de un interruptor de „bloqueo". Si su fresadora no tiene esta función, será necesario fijar el interruptor en su lugar usando un dispositivo de sujeción. Asegúrese de retirar este dispositivo de sujeción si va a utilizar la fresadora sin la mesa de fresar.
2. Para poner en marcha la fresadora, pulse el botón de encendido VERDE (I) de la mesa de la fresadora.
3. Para parar la fresadora, pulse el botón de apagado ROJO de la mesa de la fresadora.

Uso de la mesa para fresadora

Compruebe que el protector esté en buenas condiciones de funcionamiento cada vez que utilice la máquina y limpie periódicamente el polvo y las astillas que pudiese tener el protector.

NOTA: Si utiliza una fresa de diámetro grande que elimina una gran cantidad de material de la pieza de trabajo, puede ser necesario realizar varias pasadas, aumentando la cantidad de material eliminado cada vez, para no sobrecargar la fresadora eléctrica. Si es necesario, ajuste el conjunto de la guía de modo que un radio reducido de la fresa quede expuesto a la pieza de trabajo y haga la cantidad de cortes necesarios antes de ajustar la anchura de corte, como se describe abajo para la pasada final.

1. Coloque una fresa en la fresadora.
2. Ajuste la profundidad de corte, el ancho de corte, las placas de plumas y el conjunto de la guía como se describe en las páginas anteriores.
3. Encienda la fresadora con la unidad del interruptor de seguridad y deje que alcance su máxima velocidad.
4. Use un palo de empuje para alimentar la pieza de trabajo en modo lento y uniforme en la fresa rotativa.
5. Desenchufe la mesa de fresar y deje que la fresa se detenga completamente antes de retirar la pieza de la mesa.

Dirección de alimentación (Fig. U)

No guíe la fresadora en la dirección de rotación de la fresa para evitar el riesgo de perder el control de la fresadora.

Alimente la pieza de trabajo de derecha a izquierda. El material debe ser alimentado contra el borde cortante de la fresa, asegurándose de que la pieza de trabajo esté bien apretada contra la guía.

Colocación y extracción de las fresas

La fresadora puede encenderse accidentalmente y causar lesiones. Desconecte la mesa de la fresadora y la fresadora de la red eléctrica antes de proceder.

1. Coloque la mesa de fresar de lado.
2. Desde la parte inferior de la mesa de trabajo, coloque o extraiga la fresa de la fresadora como se describe en las instrucciones de funcionamiento de la fresadora.
3. Vuelva a colocar la mesa de fresar en posición vertical.

Colocación del adaptador de aspiración de polvo (Fig. A, V)

Riesgo de envenenamiento! Al fresar madera puede generarse polvo nocivo para la salud y producirse un envenenamiento. Lleve siempre una mascarilla antipolvo y conecte la mesa para fresadora a un dispositivo de aspiración de polvo.

La mesa de la fresadora se suministra con una salida para la extracción de polvo y con un adaptador para la aspiración de polvo. El adaptador de aspiración de polvo viene instalado de fábrica. Si necesita volver a instalarlo, proceda como sigue:

1. Extraiga el adaptador de aspiración de polvo que esté colocado en la fresadora antes de colocar la fresadora en la mesa de fresar.
2. Coloque el adaptador de aspiración de polvo en la salida de aspiración de polvo de la parte trasera del conjunto de la guía, como se muestra en la figura V.
3. Conecte la mesa de la fresadora a un dispositivo de aspiración de polvo colocando una manguera en el adaptador de aspiración de polvo.

5. MANTENIMIENTO

Antes de la limpieza y el mantenimiento, apague siempre la máquina y saque el enchufe de la toma.

Limpie regularmente la carcasa de la máquina con un paño suave, preferentemente después de cada uso. Compruebe que los orificios de ventilación estén libres de polvo y suciedad. Elimine el polvo persistente utilizando un paño suave humedecido con agua y jabón. No use disolventes tales como gasolina, alcohol, amoniaco, etc. Tales productos químicos pueden dañar los componentes sintéticos.

MEDIOAMBIENTE

Los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos y/o desechados deben recogerse en lugares de reciclado apropiado.

Solo para países de la Comunidad Europea
No elimine las herramientas eléctricas como residuos domésticos. De acuerdo con la Directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, y su transposición a las legislaciones nacionales, las herramientas eléctricas que ya no se utilizan deben recogerse por separado y eliminarse en modo ecológico.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Los productos VONROC han sido desarrollados con los más altos estándares de calidad y VONROC garantiza que están exentos de defectos relacionados con los materiales y la fabricación durante el periodo legalmente estipulado, a contar desde la fecha de compra original. En caso de que el producto presente defectos relacionados con los materiales y/o la fabricación durante este periodo, póngase directamente en contacto VONROC.

La presente garantía se excluye en los siguientes casos:

- Si centros de servicios no autorizados han realizado o han intentado realizar reparaciones y/o alteraciones a la máquina.
- Si se ha producido un desgaste normal.
- Si la herramienta ha sido mal tratada o usada en modo impropio, o se ha realizado incorrectamente su mantenimiento.
- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

La presente constituye la única garantía implícita y explícita que ofrece la compañía. No existen otras garantías explícitas o implícitas que excedan las citadas aquí, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para una finalidad en especial. VONROC no será considerada responsable en ningún caso por daños incidentales o

consecuentes. Los recursos a disposición de los distribuidores se limitan a la reparación o a la sustitución de las unidades o piezas no conformes.

El producto y el manual de usuario están sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variarse sin previo aviso.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere accuratamente gli avvisi di sicurezza, gli avvisi di sicurezza aggiuntivi e le istruzioni. La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni. Mantenere gli avvisi di sicurezza e le istruzioni a portata di mano per future consultazioni.

I simboli riportati di seguito vengono utilizzati all'interno del manuale per l'utilizzatore oppure sono indicati sul prodotto:



Leggere il manuale per l'utilizzatore.



Denota il rischio di lesioni personali, morte o danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale.



Rischio di scossa elettrica.



Tenere le persone presenti a debita distanza.



Indossare occhiali di protezione.



Indossare protezioni per l'udito.



Indossare una mascherina anti-polvere.



Pericolo! Tenere le mani lontano dalle parti mobili.



Avvertenza! Inserire il pezzo da lavorare nella direzione della freccia.



Apparecchio di Classe I. Questo apparecchio rientra nella classe di protezione I e deve essere collegato a una presa di corrente dotata di messa a terra.

REGOLE GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTENZA Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni fornite con il banco da lavoro e l'elettroutensile fissato su di esso. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni

personali gravi. **Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni successive.**

- **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o il pacco batteria dall'elettroutensile prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione o sostituire gli accessori.** L'avvio accidentale dell'elettroutensile può essere causa di infortuni.
- **Assemblare correttamente il banco da lavoro prima di fissarvi l'elettroutensile.** Il corretto assemblaggio è importante per prevenire il rischio di cedimento.
- **Fissare saldamente l'elettroutensile al banco da lavoro prima dell'uso.** L'eventuale spostamento dell'elettroutensile sul banco da lavoro può provocare la perdita di controllo della macchina.
- **Posizionare il banco da lavoro su una superficie stabile, orizzontale e uniforme.** Se il banco da lavoro dovesse avere la possibilità di spostarsi o di oscillare, non sarà possibile mantenere il controllo dell'elettroutensile o del pezzo in lavorazione in modo saldo e sicuro.
- **Non sovraccaricare il banco da lavoro e non utilizzarlo come scaletta o impalcatura.** Il sovraccarico del banco da lavoro o il fatto di salirvi sopra ne provocherebbe lo sbilanciamento, con la probabilità che si ribalti.

REQUISITI DI SICUREZZA SPECIFICI

Il produttore e il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità in caso di lesioni personali, smarrimento o danni di qualsiasi genere causati dall'uso improprio di questo prodotto. Alcuni esempi di uso improprio sono indicati nel seguente elenco non esaustivo:

- uso del banco fresa per scopi diversi da quelli per i quali è stato destinato;
- mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni di sicurezza, come pure delle istruzioni per il montaggio, l'uso, la pulizia e la manutenzione riportate in questo manuale per l'utilizzatore;
- mancato rispetto delle norme vigenti in materia di salute, sicurezza e prevenzione degli infortuni riguardanti l'uso di questo banco fresa;
- impiego di accessori o ricambi non adatti per il banco fresa;
- modifica del banco fresa;
- riparazione del banco fresa da parte di una persona diversa dal produttore o dal tecnico di un'officina;
- impiego a livello professionale o in ogni caso eccessivo del banco fresa;
- uso e manutenzione del banco fresa da parte di persone non competenti e che non sono state avvertite dei possibili rischi.

Malgrado l'applicazione delle principali norme di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di protezione, alcuni rischi residui non possono essere evitati. In relazione alla struttura e all'impiego del banco fresa, possono sussistere i seguenti pericoli:

- pericolo di lesioni personali dovute al contatto con la fresa mentre gira, per via della guida errata del pezzo in lavorazione;
- pericolo di lesioni personali dovute a pezzi in lavorazione scagliati in aria e/o al sollevamento incontrollato di un pezzo in lavorazione guidato male o non trattenuto in maniera adeguata, come avviene quando si lavora senza utilizzare un guidapezzo o i pressori a pettine;
- rischi per la salute associati a polveri o trucioli di legno. Indossare sempre dispositivi di protezione individuale, come occhiali di sicurezza e maschere antipolvere. Utilizzare un dispositivo per l'aspirazione delle polveri;
- pericolo di lesioni personali provocate da capelli lunghi sciolti e indumenti troppo larghi. Indossare sempre capi di abbigliamento aderenti e tenere raccolti i capelli lunghi in una retina;
- pericolo di lesioni alle mani e alle dita durante la sostituzione della fresa. Indossare guanti di protezione;
- pericolo di lacerazione causata dalla fresa in rotazione quando la fresatrice è accesa;
- pericolo di folgorazione se la fresatrice è collegata a un impianto elettrico difettoso.

Malgrado tutte le precauzioni di sicurezza adottate alcuni rischi nascosti potrebbero permanere. I rischi residui possono essere ridotti al minimo rispettando le istruzioni di sicurezza, l'ambito di utilizzo e le indicazioni del manuale per l'utilizzatore.

A. Dimensioni del pezzo da lavorare:
   - i pezzi di lunghezza inferiore a 200 mm possono essere fatti avanzare verso la fresa solo con l'ausilio di un apposito dispositivo di avanzamento, come ad esempio un'asta spingipezzo;
   - i pezzi di lunghezza superiore a 1.000 mm devono essere protetti dal ribaltamento mediante un cavalletto.
   - la larghezza massima dei pezzi da lavorare

non deve superare 100 mm.

B. Il banco fresa può essere usato solamente per tagliare pezzi a sezione quadrata o rettangolare. Non tagliare pezzi a sezione circolare (come manici di scopa o rami) con il banco fresa.
C. Il banco fresa è adatto per realizzare bordature sagomate (profili), smussature, giunti, scanalature e incastri nel legno. Il banco fresa non può essere usato per la lavorazione del legno di testa o per tagliare incastri a tenone e mortasa. Non è consentito eseguire operazioni di fresatura a tuffo, fresatura di curve e fresatura a ciclo sincronizzato. Non è consentito interrompere la lavorazione a metà.
D. Prima di usare la macchina assicurarsi che tutti i dispositivi di protezione siano montati e in buone condizioni operative.
E. Il banco fresa è destinato all'uso da parte di un singolo operatore. L'operatore è responsabile della sicurezza delle altre persone che si trovano lì vicino.
F. Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza stampate sulla macchina. Una copia delle istruzioni stampate sulla macchina è contenuta in questo manuale.
G. Se le dimensioni del pezzo da lavorare superano quelle del piano di lavoro è necessario montare le prolunghe laterali.
H. Il banco fresa deve sempre essere collegato a un dispositivo di aspirazione delle polveri.
I. Utilizzare la macchina solo se in buone condizioni di funzionamento, per lo scopo per il quale è stata progettata e nel rispetto delle istruzioni contenute in questo manuale e nel manuale fornito con la fresatrice elettrica che si utilizza con il banco fresa. Tenere conto dei potenziali pericoli associati all'uso della macchina. Eventuali anomalie che potrebbero compromettere la sicurezza della macchina dovranno essere immediatamente risolte.
J. Seguire con attenzione le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del produttore e le dimensioni indicate nei dati tecnici.
K. Attenersi alle normative vigenti in materia di salute e sicurezza e alle disposizioni tecniche di sicurezza generalmente riconosciute. Il banco fresa può essere utilizzato, manutenuto e riparato solo da persone competenti che possiedano una certa familiarità con questo tipo di macchina e con i relativi potenziali pericoli. Il produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di eventuali danni causati da modifiche apportate alla macchina.
M. La macchina può essere utilizzata solo con gli accessori e gli utensili originali forniti dal produttore. Tenere presente che l'uso di accessori o utensili diversi da quelli specificati nel manuale per l'utilizzatore può comportare il rischio di lesioni personali.
N. Utilizzare un'asta spingipezzo per tenere fermo/guidare il pezzo da lavorare. Questo metodo è molto più sicuro anziché usare le mani e implica che si abbiano entrambe le mani libere per utilizzare la macchina.
O. Mantenere sempre una postura stabile, mantenersi in equilibrio e non sporgersi troppo in avanti. Evitare posizioni del corpo inusuali.
P. Mantenere sempre la concentrazione quando si lavora con la macchina. Non lavorare con la macchina quando si è stanchi o sotto effetto di alcol, farmaci o sostanze stupefacenti.
Q. Verificare che la macchina non presenti componenti danneggiati. Se un dispositivo di protezione o un altro componente dovesse apparire danneggiato, accertarsi che esso sia ancora funzionante prima di riprendere il lavoro. Assicurarsi che tutti i componenti mobili possano spostarsi liberamente avanti e indietro e, se necessario, liberare la loro traiettoria. Verificare che non vi siano rotture, incrinature o altri tipi di danni che ne compromettano il funzionamento. Salvo diversa indicazione contenuta nelle istruzioni per l'uso, un dispositivo di protezione o un altro componente danneggiato deve essere riparato o sostituito da un tecnico qualificato o dal servizio di assistenza clienti del produttore.
R. Gli interruttori difettosi devono essere sostituiti da un tecnico qualificato o dal servizio di assistenza clienti del produttore. Non utilizzare mai la macchina se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona correttamente.
S. Accertarsi che la rete elettrica locale sia conforme ai dati riportati sulla targhetta di identificazione della macchina.
T. Usare sempre un'asta spingipezzo per tenere fermo il pezzo in lavorazione e prevenire contraccolpi.
U. Maneggiare le frese con cura poiché sono affilatissime.
V. Prima dell'uso controllare che la fresa non presenti segni di danneggiamento o incrinature. Sostituire immediatamente le frese incrinate o

danneggiate.

W. Rimuovere dal pezzo in lavorazione tutti i corpi estranei, quali ad esempio chiodi o viti, prima di iniziare a lavorare.
X. Tenere le mani a distanza dal pezzo in lavorazione mentre gira.
Y. Accendere la macchina e attendere che raggiunga il suo pieno regime a vuoto prima che il pezzo in lavorazione venga a contatto con la fresa.
Z. Lasciare funzionare la macchina a vuoto per alcuni minuti prima di effettuare il primo taglio. Verificare la presenza di suoni o vibrazioni insolite, che possono indicare che la fresa o la fresatrice elettrica non è montata correttamente.
AA. Prestare attenzione alla direzione di rotazione della fresa e inserire il pezzo in lavorazione sotto la fresa nella direzione corretta.
BB. Inserire il pezzo in lavorazione sotto la fresa nella direzione opposta a quella di rotazione.
CC. Non lasciare mai la macchina incustodita quando è accesa.
DD. Non toccare la fresa subito dopo aver terminato un taglio. Può diventare molto calda e provocare ustioni. Attendere prima che la fresa si raffreddi.
EE. Rimuovere cavi, stracci e altri oggetti estranei dal piano di lavoro del banco fresa durante il funzionamento della macchina.
FF. Spegnere la macchina e attendere che la fresa si sia arrestata completamente prima di estrarre il pezzo in lavorazione.

– Tenere presente che il gruppo fresa montato sul banco fresa deve essere controllato ogni volta che si utilizza il banco per verificare che non presenti segni di danneggiamento (scheggiature, crepe e usura). Le frese danneggiate o fortemente usurate non possono essere utilizzate e devono essere sostituite. Verificare se il banco fresa è danneggiato o se la fresa è caduta e/o utilizzare una fresa integra.
– Usare sempre un inserto del piano di lavoro di dimensioni corrispondenti a quella della fresa che si desidera usare.
– Indossare sempre dispositivi di protezione individuale. Utilizzare dispositivi di protezione per l'udito per ridurre il rischio di danni all'apparato uditivo. Indossare una maschera antipolvere per ridurre il rischio di inalare polveri nocive. Indossare guanti di protezione per limitare il rischio di lesioni personali durante la manipolazione di frese affilate e/o di pezzi grezzi con spigoli vivi. Indossare una visiera protettiva od occhiali di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni agli occhi dovute a parti scagliate in aria.
– Collegare sempre il banco fresa a un dispositivo di aspirazione delle polveri attenendosi alle istruzioni contenute in questo manuale per l'utilizzatore. Tenere presente che durante la fresatura del legno possono essere prodotte polveri tossiche.
– Non utilizzare mai frese o altri utensili che non siano stati concepiti per essere usati con questo banco fresa e/o raccomandati per l'uso dal produttore. Un'eventuale perdita di controllo può comportare lesioni personali. Utilizzare solo frese contrassegnate per l'avanzamento manuale (MAN) ai sensi della normativa EN 847-1.
– Leggere, comprendere e osservare tutte le istruzioni di sicurezza stampate sulla macchina.
– Il contatto delle mani e delle dita con la fresa in rotazione può provocare gravi lesioni personali. Assicurarsi che la protezione del mandrino sia installata e in buono stato operativo, secondo quanto descritto nel presente manuale, in quanto questo riduce il rischio di contatto con la fresa in rotazione. Accertarsi che la fresa si sia completamente arrestata e scollegare la fresatrice dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o di regolazione.
– Utilizzare sempre i pressori a pettine in dotazione, in particolare quando si deve lavorare sui pezzi più sottili. In tal modo si riduce il rischio che si verifichi un contraccolpo, ossia una reazione improvvisa provocata dalla perdita di controllo su un pezzo in lavorazione di piccole dimensioni.
– Quando si lavora con pezzi più lunghi, utilizzare sempre le apposite prolunghe laterali e, se necessario, un cavalletto di supporto aggiuntivo, per prevenire il rischio che i pezzi si ribaltino in modo incontrollato, in quanto ciò potrebbe determinare una situazione di pericolo.
– L'uso e la manipolazione non corretti di frese, pezzi in lavorazione e dispositivi di avanzamento del pezzo possono dare luogo a situazioni di pericolo. Leggere le istruzioni pertinenti contenute in questo manuale per l'utilizzatore e assicurarsi che tali istruzioni siano messe a disposizione di tutti coloro che utilizzano la macchina.
– Una manutenzione inadeguata della fresatrice può condurre a situazioni incontrollabili. Usare solo frese affilate e manutenute e provvedere alla loro regolazione secondo le istruzioni fornite dal produttore. Le frese possono essere utilizzate

solo per lo scopo per cui sono state concepite. Utilizzare sempre la fresa adatta alla propria applicazione e assicurarsi che sia in buone condizioni, in quanto ciò riduce il rischio di incidenti.
- Il contatto accidentale con parti mobili del banco fresa può dar luogo a situazioni pericolose e/o infortuni. Spegnere la macchina e scollegarla dalla rete elettrica quando non è in uso, prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione e prima di cambiare o regolare la fresa. Questa misura precauzionale impedisce che l'utensile venga avviato accidentalmente.
- L'uso non corretto del guidapezzo e di altri dispositivi di avanzamento del pezzo in lavorazione possono condurre a situazioni di pericolo. Consultare le istruzioni nella sezione corrispondente di questo manuale.
- Un errato posizionamento, montaggio o fissaggio della fresa può dare luogo a situazioni di pericolo. Accertarsi che la fresa ruoti nella direzione corretta e che il pezzo in lavorazione venga fatto avanzare verso il mandrino nella direzione opposta a quella di rotazione della fresa.
- Assicurarsi di selezionare la velocità della fresa corretta per la propria applicazione. A tale scopo, consultare il manuale fornito con la fresatrice elettrica.
- Tenere le mani lontano dal pezzo in lavorazione, facendo uso di un guidapezzo, di un'asta spingipezzo o di un altro dispositivo di avanzamento per fare scorrere il pezzo in lavorazione verso la fresa. Usare invece i pressori a pettine per tenere fermo il pezzo in lavorazione. In tal modo si riduce il rischio che si verifichino lesioni personali.
- Assicurarsi che il banco fresa sia collocato su una superficie stabile e orizzontale.
- Tenere in ordine il proprio luogo di lavoro e rimuovere i trucioli e la polvere con regolarità. Pulire periodicamente le feritoie di ventilazione dell'elettroutensile.

Sicurezza elettrica

Controllare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.

- Non utilizzare l'elettroutensile quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- Utilizzare esclusivamente cavi di prolunga idonei per la potenza nominale dell'elettroutensile, con conduttori di sezione minima di 1,5 mm^2. Quando si utilizza un cavo di prolunga con avvolgicavo, svolgere sempre completamente il cavo.

2. INFORMAZIONI RELATIVE ALL'ELETTROUTENSILE

Uso previsto

Questo banco fresa è stato concepito esclusivamente per uso privato e progetti di hobbistica e fai da te, per la fresatura del legno in combinazione con una fresatrice elettrica. Qualsiasi altra applicazione è espressamente vietata e da considerarsi uso improprio.

DATI TECNICI

No. modello	**RT501AC**
Tensione	230–240 V ~
Frequenza	50 Hz
Corrente	8A max.
Dimensioni piano di lavoro senza prolunghe	460x335 mm
Dimensioni piano di lavoro con prolunghe	870x335 mm
Altezza banco	280 mm
Diametro max fresa:	Ø22 mm
Peso max fresa installata	3,5 kg
Potenza max fresa installata	1800 W
Diametro max della piastra di base della fresatrice	155 mm
Dimensioni max. pezzo da lavorare: Larghezza Lunghezza Altezza	 100 mm 2000 mm 55 mm
Peso	7,0 kg

DESCRIZIONE

I numeri che compaiono nel testo si riferiscono agli schemi riportati a pagina 2 - 7.

1. Guidapezzo
2. Prolunga del banco
3. Guida per tagli in diagonale
4. Pressore a pettine
5. Presa di corrente della scatola interruttore
6. Interruttore di accensione/spegnimento

7. Carter di protezione
8. Presa per aspirazione polveri
9. Gamba
10. Piano di lavoro

3. ASSEMBLAGGIO

Il banco fresa deve essere completamente assemblato prima dell'uso.

Fissaggio delle gambe e delle prolunghe (Figg. C e D)

Utilizzare 16 viti di fissaggio a testa esagonale di 18 mm, come illustrato nella figura B1.

1. Con il banco fresa e una delle prolunghe appoggiati capovolti su una superficie orizzontale, allineare la prolunga al banco, come illustrato nella figura C. Una volta allineati, infilare la prolunga nel banco fresa.
2. Posizionare le gambe del banco come illustrato nella figura D. Fissarle in posizione con quattro viti e quattro dadi esagonali flangiati, senza però stringerli ancora completamente.
   NOTA: la gamba del banco fresa va installata all'interno del profilo del banco, con le viti di fissaggio inserite dall'esterno.
3. Ripetere il procedimento descritto al punto 2 per installare la gamba opposta.
4. Una volta fissate le due gambe del banco fresa senza bloccarle, assicurarsi che il banco fresa e la prolunga siano perfettamente orizzontali, dopodiché stringere con cautela tutte le viti, procedendo dal centro verso l'esterno.
5. Ripetere i passaggi sopra descritti per l'altra prolunga e le altre gambe del banco fresa. Una volta serrate saldamente tutte e quattro le gambe, capovolgere l'assieme e controllare che il banco fresa non dondoli.

Inserimento dei bulloni di fissaggio della fresatrice (Figg. E e F)

Utilizzare 4 tirafondi di 50 mm, morsetti e dispositivi di fissaggio, come illustrato nella figura B2.

1. Inserire quattro tirafondi di 50 mm nei fori, come illustrato nella figura E, dalla parte superiore del banco.
2. Dal lato inferiore, montare la staffa, la rondella e il dado flangiato, lasciandoli allentati, come illustrato nella figura F. Procedere in questo modo per tutti e quattro i tirafondi.

Fissaggio del guidapezzo (Figg. G e H)

Utilizzare 2 viti a brugola di 40 mm, con rondella e pomello di bloccaggio, come illustrato nella figura B3.

1. Inserire le viti dalla parte inferiore del banco attraverso i fori contrassegnati nella figura G.
2. Posizionare il guidapezzo sulle viti e fissarlo in posizione con la rondella e il pomello di bloccaggio, come illustrato nella figura H.

Fissaggio dei pressori a pettine del guidapezzo (Figg. I e J)

Se i pressori a pettine sono orientati in modo errato possono provocare il contraccolpo del pezzo in lavorazione e causare gravi lesioni personali.

Utilizzare 4 tirafondi di 40 mm, con rondella e pomello di bloccaggio, come illustrato nella figura B4.

1. Montare i pressori a pettine davanti al guidapezzo, come illustrato nella figura I.
2. Prestare attenzione alla direzione di avanzamento del pezzo, indicata dalla freccia nella figura J.

Fissaggio dei pressori a pettine del piano di lavoro (Figg. K e L)

Se i pressori a pettine sono orientati in modo errato possono provocare il contraccolpo del pezzo in lavorazione e causare gravi lesioni personali.

Utilizzare 2 viti a brugola di 30 mm, con rondella e pomello di bloccaggio, come illustrato nella figura B5.

1. Inserire le due viti a brugola dalla parte inferiore del banco e posizionare i distanziatori sulle viti accertandosi che l'orientamento sia corretto, come illustrato nella figura K.
2. Posizionare i pressori a pettine sulla superficie superiore, inserire la rondella su ciascuna vite e fissare con le manopole di bloccaggio, come illustrato nella figura L.

Fissaggio della scatola dell'interruttore (Figg. M e N)

Il banco fresa è dotato di un interruttore di sicurezza magnetico, che deve essere utilizzato per controllare l'alimentazione elettrica della fresatrice. Il mancato utilizzo dell'interruttore di sicurezza può comportare un aumento del pericolo di lesioni.

Utilizzare 2 viti di fissaggio a brugola di 18 mm, come illustrato nella figura B5.

1. Con il banco fresa in piedi sulle gambe, allineare i 2 fori per le viti della scatola dell'interruttore con i fori corrispondenti del banco, come illustrato nella figura M.
2. Infilare le viti dalla parte anteriore del banco e fissare con i dadi di bloccaggio con rondella, come illustrato nella figura N.

Fissaggio della fresatrice (Fig. O)

Attenzione: assicurarsi che il banco fresa o il cavo di alimentazione della fresatrice non siano collegati alla presa di corrente.

È fondamentale che il pezzo in lavorazione sia fatto scorrere sotto la fresa nella direzione opposta a quella di rotazione. Assicurarsi che la freccia indicante il senso di rotazione contrassegnata sulla fresatrice elettrica sia rivolta nella stessa direzione della freccia indicante il senso di rotazione sul banco fresa.

Si raccomanda di utilizzare il banco fresa con le frese Vonroc o con la maggior parte dei modelli di altri produttori affidabili, dotati di una piastra di base di fino a 155 mm. Se si desidera usare una fresatrice elettrica di un altro produttore, consultare la documentazione fornita con la stessa prima di utilizzarla con il banco fresa. L'utilizzo di una fresatrice non concepita per l'uso con questo banco fresa potrebbe danneggiare la stessa e/o il banco fresa.

1. Collocare la fresatrice nella posizione più centrale possibile nella parte inferiore del banco fresa. Se necessario, utilizzare un righello o un calibro per verificare se la distanza è identica in tutti e quattro gli angoli.
2. In seguito prefissare in posizione la fresatrice con 4 morsetti senza bloccarla completamente. NOTA: assicurarsi che la fresatrice sia rivolta verso la parte anteriore del banco fresa.
3. Una volta che la fresatrice si trova nella posizione desiderata, serrare i quattro morsetti a sufficienza per evitare che essa si sposti mentre è in funzione.

Inserti del piano di lavoro (Fig. P)

Avvertenza: non utilizzare frese con un diametro di taglio che superi il foro passante nell'inserto del piano di lavoro.

Inserti del piano di lavoro danneggiati possono scivolare fuori dalla rispettiva sezione intagliata e causare gravi lesioni personali. Non lavorare mai con un inserto del piano di lavoro danneggiato.

In dotazione con il banco fresa sono forniti cinque inserti, ciascuno con un'apertura di dimensione diversa (½", ¾", 1", 1 ¼" e 1 ½"). Cambiare gli inserti del piano di lavoro in base alle dimensioni delle frese. Gli inserti del piano di lavoro creano una superficie stabile intorno alla fresa ed evitano che cadano oggetti attraverso la piastra e che danneggino il mandrino.

1. Allineare l'inserto del piano di lavoro selezionato con la sezione intagliata tonda che circonda l'apertura per la fresatrice nel banco, come illustrato nella figura P.
2. A questo punto premere delicatamente e in modo uniforme sull'inserto per fissarlo nella sezione intagliata.

Guida per tagli in diagonale (Fig. Q)

1. Posizionare la guida per tagli in diagonale nella scanalatura che percorre tutta la lunghezza del piano di lavoro, come illustrato nella figura Q. La barra dovrà scorrere liberamente in tale scanalatura.
2. Per modificare l'angolo d'inclinazione della guida per tagli in diagonale, allentare il pomello di bloccaggio della guida per tagli in diagonale e spostare la guida fino a ottenere l'inclinazione desiderata.
3. Serrare il pomello di bloccaggio della guida per tagli in diagonale in corrispondenza dell'angolo d'inclinazione selezionato.

4. USO

Regolazione del guidapezzo (Fig. R)

Per fare scorrere il guidapezzo avanti e indietro allentare i due rispettivi pomelli di bloccaggio e utilizzare la scala graduata per posizionare il guidapezzo parallelo al piano.

Per regolare la profondità di taglio durante la fresatura con frese per fresatura a profilo:

1. Installare la fresa per fresatura a profilo desiderata e impostare la profondità di taglio seguendo le istruzioni fornite con la propria fresatrice elettrica.

2. Assicurarsi che il bordo più esterno del cuscinetto a sfere sia allineato al bordo del gruppo guidapezzo.
3. Allentare i due pomelli di bloccaggio nel retro del gruppo guidapezzo e posizionare un righello sul bordo esterno del cuscinetto a sfere.
4. Fare scorrere il gruppo guidapezzo in avanti in modo da toccare il bordo del righello e stringere nuovamente i pomelli di bloccaggio per fissare il guidapezzo in posizione.

Regolazione della guida per rifilatura (Fig. S)
Il gruppo guidapezzo comprende una guida per rifilatura scorrevole da usare quando si esegue la rifilatura di pezzi di legno con una fresa a taglienti dritti (nota anche come giuntatura), che diversamente non verrebbe a contatto con il gruppo guidapezzo dopo avere fatto passare il pezzo attraverso la fresa in rotazione. Per la regolazione procedere come segue:

1. Installare la fresa per rifilatura che si desidera usare sulla propria fresatrice elettrica.
2. Allentare le viti di fissaggio del gruppo guidapezzo e fare scorrere il gruppo guidapezzo in avanti o all'indietro in base alla profondità di taglio desiderata.
3. Serrare di nuovo le viti di fissaggio del gruppo guidapezzo per bloccarlo in posizione.
4. A questo punto allentare il pomello di bloccaggio della guida per rifilatura.
5. Ruotare manualmente la fresa in modo che il tagliente si trovi a 90° rispetto alla guida, come illustrato nella figura S.
6. Appoggiare un righello sul piano di lavoro e allineare la guida per rifilatura al bordo più esterno del tagliente della fresa.
7. Serrare saldamente il pomello di bloccaggio della guida per rifilatura.

Regolazione dei pressori a pettine (Fig. T)
Sistemare i pressori a pettine del guidapezzo in modo che tengano fermo il pezzo da lavorare in posizione orizzontale sul piano di lavoro e contro il guidapezzodurante la fresatura.

Regolare i pressori a pettine del piano di lavoro nello stesso modo per mantenere il legno ben saldo contro il guidapezzo.

Fissaggio a un banco da lavoro

Il banco da lavoro deve essere molto stabile per eliminare la vibrazione quando la fresa è in funzione.

Per fissare il banco presa assemblato a un banco da lavoro adatto, ogni gamba del banco fresa presenta un'apertura nella parte inferiore. Il banco da lavoro deve essere orizzontale e abbastanza robusto per sostenere il peso del banco fresa e della fresatrice. Per fissare il banco fresa al banco da lavoro utilizzare viti e dispositivi di fissaggio appropriati.

Collegamento della fresatrice alla presa di corrente (Fig. A)

Assicurarsi che il cavo di alimentazione del banco fresa non sia collegato alla presa di corrente.

Per ragioni di sicurezza, è possibile collegare la fresatrice alla rete elettrica solo attraverso l'interruttore di sicurezza del banco fresa.

1. Premere il tasto di spegnimento rosso per accertarsi che il banco fresa sia spento (0).
2. Assicurarsi che l'interruttore della fresatrice sia in posizione di spegnimento (0).
3. Inserire il cavo di alimentazione della fresatrice nella presa della scatola dell'interruttore. Fissare il cavo di alimentazione della fresatrice affinché non interferisca con il funzionamento della stessa.
4. Collegare il cavo di alimentazione del banco fresa alla presa di corrente.

Profondità di taglio
La profondità di taglio incide sulla velocità di esecuzione e sulla qualità del taglio. La leva di bloccaggio della fresatura a tuffo mantiene la fresa all'altezza e alla profondità di taglio desiderata. Per maggiori dettagli su come regolare la profondità di taglio, consultare il manuale di istruzioni fornito con la fresatrice.

Accensione della fresatrice
Una volta fissata correttamente la fresatrice al banco fresa, sarà possibile azionarla mediante la scatola dell'interruttore del banco fresa.

1. Accendere la fresatrice portando l'interruttore di accensione/spegnimento nella posizione di accensione (I). NOTA: il banco fresa è inteso

principalmente per l'uso con una fresatrice dotata di un interruttore con funzione di blocco dello spegnimento, per il funzionamento continuo. Se la propria fresatrice non dispone di questa funzione sarà necessario fissare l'interruttore in posizione con un dispositivo di bloccaggio. Assicurarsi di rimuovere il suddetto dispositivo di bloccaggio prima di utilizzare la fresatrice senza il banco fresa.
2. Per avviare la fresatrice premere il tasto di accensione (I) VERDE sul banco fresa.
3. Per arrestare la fresatrice premere il tasto di spegnimento ROSSO sul banco fresa.

Uso del banco sega

Controllare che la protezione sia in buone condizioni operative ogni volta che si utilizza la macchina e pulire regolarmente la protezione da polvere e trucioli.

NOTA: se si utilizza una fresa di grosso diametro che rimuove una grande quantità di materiale dal pezzo in lavorazione può essere necessario effettuare diverse passate, aumentando la quantità di materiale rimosso ogni volta, allo scopo di evitare il sovraccarico della fresatrice elettrica. In questo caso, regolare il gruppo guidapezzo in modo che sia esposto un raggio ridotto della fresa verso il pezzo in lavorazione ed effettuare la quantità di tagli necessari prima di regolare l'ampiezza di taglio, come descritto di seguito per la passata finale.

1. Montare una fresa sulla fresatrice elettrica.
2. Regolare la profondità di taglio, l'ampiezza di taglio, i pressori a pettine e il gruppo guidapezzo come descritto nelle pagine precedenti.
3. Accendere la fresatrice utilizzando l'interruttore di sicurezza e attendere che raggiunga il suo pieno regime.
4. Utilizzare un'asta spingipezzo per fare avanzare il pezzo in lavorazione in modo lento e uniforme attraverso la fresa.
5. Spegnere il banco fresa e attendere che la fresa si sia arrestata completamente prima di rimuovere il pezzo in lavorazione dal piano di lavoro.

Direzione di avanzamento (Fig. U)

Non guidare la fresatrice nella direzione di rotazione della fresa per evitare il pericolo di perdere il controllo della macchina.

Fare avanzare il pezzo in lavorazione da destra verso sinistra. Il pezzo deve essere spinto contro il bordo tagliente della fresa, assicurandosi che sia ben saldo contro il guidapezzo.

Montaggio e rimozione delle frese

La fresatrice potrebbe avviarsi accidentalmente e causare lesioni alle persone. Scollegare il banco fresa e la fresatrice dalla rete elettrica prima di procedere.

1. Posizionare il banco fresa su un fianco.
2. Dal lato inferiore del piano di lavoro inserire o rimuovere una fresa sulla/dalla fresatrice, come descritto nelle istruzioni operative della macchina stessa.
3. Rimettere il banco fresa in posizione verticale.

Inserimento dell'adattatore per il tubo di aspirazione delle polveri (Figg. A e V)

Rischio di intossicazione! Durante la lavorazione del legno è possibile che si producano polveri nocive per la salute che potrebbero causare intossicazione. Indossare sempre una maschera antipolvere e collegare al banco fresa un dispositivo di aspirazione delle polveri.

Il banco fresa è dotato di una presa per l'aspirazione delle polveri e di un adattatore per il collegamento di un tubo di aspirazione. Il suddetto adattatore è installato dalla fabbrica. Se dovesse essere necessario rimontarlo procedere come segue:
1. Rimuovere l'eventuale adattatore per il collegamento a un dispositivo di aspirazione delle polveri montato sulla propria fresatrice prima di montarlo sul banco fresa.
2. Inserire l'adattatore nella presa per aspirazione delle polveri sul retro del gruppo guidapezzo, come illustrato nella figura V.
3. Collegare il banco fresa a un dispositivo di aspirazione delle polveri attaccando un tubo flessibile all'adattatore.

5. MANUTENZIONE

Prima di ogni operazione di pulizia e manutenzione, spegnere sempre l'elettroutensile e disconnettere la spina di alimentazione dalla rete elettrica.

Pulire regolarmente il corpo dell'elettroutensile con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso. Assicurarsi che le prese d'aria siano libere da polvere e sporcizia. Rimuovere lo sporco particolarmente ostinato con un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare solventi come benzina, alcol, ammoniaca, ecc. Le sostanze chimiche di questo tipo danneggiano i componenti sintetici.

AMBIENTE



Le apparecchiature elettriche o elettroniche difettose e/o scartate devono essere raccolte presso gli opportuni siti di riciclaggio.

Solo per i Paesi CE
Non smaltire gli elettroutensili insieme ai rifiuti domestici. Secondo la Direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa implementazione nelle normative locali, gli elettroutensili ormai inutilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo ecologico.

DEFINIZIONI DELLA GARANZIA

I prodotti VONROC sono sviluppati secondo i più elevati standard di qualità e viene garantita l'assenza di difetti nei materiali e nella manodopera per il periodo contrattuale a partire dalla data di acquisto originale. Qualora il prodotto dovesse subire un guasto qualsiasi durante questo periodo a causa di difetti nei materiali e/o nella manodopera, si prega di contattare direttamente il VONROC.

Le seguenti circostanze sono escluse da questa garanzia:
- Riparazioni e/o modifiche alla macchina sono state eseguite o tentate da centri di assistenza non autorizzati.
- Normale usura.
- L'utensile è stato abusato, utilizzato o manutenuto in modo improprio.
- Sono state utilizzate parti di ricambio non originali

Ciò costituisce l'unica garanzia espressa o implicita fornita dall'azienda. Non esistono altre garanzie espresse o implicite che si estendono oltre il presente documento, ivi comprese le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare. In nessun caso VONROC sarà responsabile di eventuali danni incidentali o consequenziali. I rimedi dei rivenditori saranno limitati alla riparazione o sostituzione di unità o parti non conformi.

Il prodotto e il manuale per l'utente sono soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere modificati senza ulteriore notifica.

1. INSTRUKCJĘ DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa,dodatkowymi ostrzeżeniami i instrukcjami. Niestosowanie się do ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa może zakończyć się porażeniem przez prąd, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję należy przechowywać w dostępnym miejscu.

Następujące symbole są umieszczone w instrukcji obsługi lub na produkcie:


Przeczytać instrukcję obsługi.


Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia narzędzia w razie nieprzestrzegania poleceń z instrukcji.


Ryzyko porażenia prądem.


Osoby postronne nie powinny znajdować się w pobliżu.


Używać gogli ochronnych.


Stosować osłonę dla uszu.


Nosić maskę przeciwpyłową.


Niebezpieczeństwo! Dłonie trzymać z dala od części ruchomych.


Ostrzeżenie! Obrabiany element należy przesuwać zgodnie ze wskazaniem strzałki.


Maszyna klasy I Niniejsze urządzenie zostało sklasyfikowane jako klasy I oraz musi zostać podłączone do uziemionego gniazdka zasilania.

OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE Przeczytać ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje dołączone do stojaka roboczego oraz montowanego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.
Zachować ostrzeżenia oraz instrukcje na przyszłość.

- **Odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator od elektronarzędzia przed rozpoczęciem przeprowadzania jakichkolwiek regulacji lub wymiany akcesoriów.** Przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia jest przyczyną części wypadków.
- **Prawidłowo zmontować stojak roboczy przed zamontowaniem na nim narzędzia.** Prawidłowy montaż jest ważny ponieważ pomaga ograniczać ryzyko przewrócenia się narzędzia.
- **Przed rozpoczęciem użytkowania należy prawidłowo zamontować elektronarzędzie na stojaku roboczym.** Przesunięcie się elektronarzędzia na stojaku roboczym może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.
- **Stojak roboczy należy ustawić na solidnej, płaskiej i poziomej nawierzchni.** Przesuwanie się lub chwianie stojaka roboczego uniemożliwia zachowanie stabilnej i bezpiecznej kontroli nad elektronarzędziem lub obrabianym elementem.
- **Nie przeciążać stojaka roboczego ani nie wykorzystywać go jako drabiny lub rusztowania.** Przeciążanie lub stawanie na stojaku roboczym powoduje, że jego środek ciężkości przesuwa się w górę i może dojść do jego przewrócenia się.

SZCZEGÓLNE WYMOGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Zarówno producent, jak i sprzedawca, nie ponoszą odpowiedzialności za obrażenia, straty lub szkody spowodowane nieprawidłowym wykorzystaniem niniejszego produktu. Poniższa lista podaje tylko niektóre przypadki nieprawidłowego wykorzystywania:

- Wykorzystanie blatu frezarskiego do celu innego, niż zgodny z przeznaczeniem.
- Niestosowanie się do ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji, jak i instrukcji montażu, obsługi, czyszczenia i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Niestosowanie się do przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zapobiegania wypadkom odnoszącym się do użytkowania niniejszego blatu frezarskiego.
- Użycie akcesoriów lub części zamiennych niedostosowanych do niniejszego blatu frezarskiego.
- Modyfikowanie blatu frezarskiego.
- Wykonanie naprawy blatu frezarskiego przez

osobę inną niż personel producenta lub serwisu.
- Wykorzystanie blatu frezarskiego do celów komercyjnych lub inne nadmierne wykorzystanie.
- Obsługa lub konserwacja blatu frezarskiego wykonywana przez osoby nieprzeszkolone w zakresie obsługi blatu frezarskiego lub które nie zostały poinformowane o możliwych zagrożeniach.

Nawet w przypadku stosowania się do przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zainstalowania dodatkowych urządzeń bezpieczeństwa, nie istnieje możliwość uniknięcia pewnych zagrożeń szczątkowych. W związku z konstrukcją i charakterem użytkowania blatu frezarskiego następujące zagrożenia mogą się pojawić:
- Niebezpieczeństwo powstania obrażeń ciała spowodowanych zetknięciem się z obrotowym frezem z powodu nieprawidłowego prowadzenia obrabianego elementu.
- Niebezpieczeństwo powstania obrażeń ciała spowodowanych wyrzuceniem i/lub niekontrolowanym podniesieniem obrabianego elementu z powodu nieprawidłowego prowadzenia lub przytrzymywania elementu, jak np. praca bez przegrody lub bez grzebieni dociskowych.
- Zagrożenia zdrowotne związane z pyłem drzewnym lub wiórami. Należy zawsze stosować środki ochrony osobistej, jak gogle ochronne i maskę przeciwpyłową. Używać urządzenia do odsysania pyłu.
- Ryzyko obrażeń spowodowanych przez długie włosy lub luźną odzież. Należy zawsze nosić odzież przylegającą do ciała oraz siatkę na włosy.
- Ryzyko powstania obrażeń dłoni i palców podczas wymiany frezu. Nosić rękawice ochronne.
- Ryzyko uszkodzenia tkanek przez obracający się frez w czasie, gdy maszyna jest włączona.
- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym w przypadku podłączenia maszyny do uszkodzonego źródła zasilania.

Pomimo zastosowania się do wszelkich zasad bezpieczeństwa, istnieją nadal pewne ukryte zagrożenia. Ryzyko szczątkowe można zminimalizować postępując zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zakresem dozwolonego wykorzystania oraz instrukcją obsługi.

A. Wymiary obrabianego elementu:
   – Obrabiany element o długości poniżej 200 mm może być przesuwany w kierunku frezu wyłącznie przy pomocy narzędzia do przesuwania, jak np. popychacz.
   – Obrabiane elementy o długości powyżej 1000 mm muszą być chronione przed przewróceniem się za pomocą stojaka rolkowego.
   – Nie wolno przekraczać maksymalnej dopuszczalnej szerokości obrabianego elementu, wynoszącej 100 mm.

B. Blat frezarski może być wykorzystywany wyłącznie do cięcia elementów o przekroju kwadratowym lub prostokątnym. Na blacie frezarskim nie wolno ciąć elementów o przekroju okrągłym (jak np. kijów do szczotek lub gałęzi).

C. Blat frezarski jest odpowiedni do tworzenia krawędzi ostrych (profili), ukośnych, pod łączniki, okucia oraz łączniki drewniane. Blat frezarski nie może być wykorzystywany do obrabiania drewna ciętego w poprzek włókien ani cięcia złącz poprzecznych. Frezowanie wgłębne, frezowanie krzywej ani synchroniczne frezowanie z posuwem nie są dozwolone. Praca w trybie przerywanym nie jest dozwolona.

D. Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny należy sprawdzić, czy wszystkie urządzenia ochronne są zamontowane oraz w dobrym stanie technicznym.

E. Blat frezarski jest przeznaczony do obsługi przez jedną osobę. Operator jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo osób znajdujących się w pobliżu.

F. Należy zapoznać się i postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa nadrukowanymi na maszynie. Kopię instrukcji bezpieczeństwa nadrukowanych na maszynie zawarto również w niniejszej instrukcji obsługi.

G. Jeśli wymiary obrabianego elementu przewyższają rozmiar blatu roboczego, należy zastosować blaty boczne.

H. Blat frezarski musi być zawsze podłączony do urządzenia do odsysania pyłu.

I. Urządzenie można wykorzystywać jeśli znajduje się w dobrym stanie technicznym do celu zgodnego z przeznaczeniem i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi oraz w instrukcji dostarczonej z frezarką elektryczną wykorzystywaną razem z blatem frezarskim. Należy rozważyć potencjalne zagrożenia związane z użytkowaniem maszyny. Wszelkie uszkodzenia mogące mieć wpływ na bezpieczeństwo pracy maszyny należy natychmiast naprawić.

J. Instrukcje producenta dotyczące bezpieczeństwa, obsługi oraz konserwacji, jak i wymiary podane w specyfikacji technicznej, muszą być starannie

przestrzegane.

K. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa oraz ogólnie przyjętymi przepisami technicznymi.

L. Blat frezarski może być obsługiwany, konserwowany i naprawiany wyłącznie przez osoby kompetentne, znające maszyny tego typu oraz potencjalne zagrożenia z nimi związane. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty spowodowane przez modyfikacje wprowadzone w maszynie.

M. Maszyna może być użytkowana tylko z oryginalnymi akcesoriami i narzędziami dostarczonymi przez producenta. Należy pamiętać, że wykorzystanie akcesoriów lub narzędzi innych niż określone w instrukcji obsługi może prowadzić do obrażeń ciała.

N. Do przesuwania obrabianego elementu należy używać popychacza lub prowadnicy. Jest to rozwiązanie o wiele bardziej bezpieczne niż użycie dłoni. Umożliwia również wykorzystanie obu dłoni do obsługi maszyny.

O. Należy zawsze stać stabilnie, zachowywać równowagę i nie pochylać się zbytnio w przód. Unikać stania w nietypowych pozycjach.

P. Podczas pracy z wykorzystaniem maszyny należy zawsze być skupionym. Nie obsługiwać maszyny, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem alkoholu, leków albo innych środków odurzających.

Q. Kontrolować maszynę pod kątem uszkodzonych części. Jeśli urządzenie ochronne lub inna część wydaje się być uszkodzona, przed wznowieniem pracy należy skontrolować, czy dana część nadal funkcjonuje prawidłowo. Należy sprawdzić, czy wszystkie elementy ruchome poruszają się swobodnie w pełnym zakresie oraz w razie potrzeby usunąć przeszkody. Skontrolować, czy żadne usterki, pęknięcia lub inny typ uszkodzenia nie ma wpływu na ich funkcjonowanie. Uszkodzone urządzenie ochronne lub inna część musi zostać naprawiona lub wymieniona przez wykwalifikowany personel lub dział obsługi klienta producenta, chyba że w instrukcji obsługi podano inaczej.

R. Uszkodzone przełączniki muszą zostać wymienione przez wykwalifikowaną osobę lub dział obsługi klienta producenta. Nigdy nie użytkować maszyny jeśli przełącznik WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA nie funkcjonuje prawidłowo.

S. Upewnić się, że lokalna specyfikacja zasilania jest zgodna z informacjami nadrukowanymi na tabliczce znamionowej maszyny.

T. Do przytrzymywania obrabianego elementu oraz w celu zapobiegania „odbiciom" należy zawsze wykorzystywać popychacz.

U. Frezy należy obsługiwać z ostrożnością ponieważ są one bardzo ostre.

V. Przed każdym użyciem sprawdzać frezy pod kątem oznak uszkodzenia i pęknięć. Uszkodzony lub pęknięty frez należy natychmiast wymienić.

W. Przed rozpoczęciem pracy usunąć z obrabianego elementu wszystkie ciała obce, jak gwoździe lub śruby.

X. Trzymać dłonie z dala od obracającego się obrabianego przedmiotu.

Y. Przed przyłożeniem obrabianego elementu do frezu uruchomić maszynę i poczekać, aż osiągnie pełną prędkość pracy bez obciążenia.

Z. Przed wykonaniem pierwszego cięcia pozwolić maszynie pracować przez kilka minut z pełną prędkością pracy bez obciążenia. Skontrolować maszynę pod kątem niespotykanych hałasów lub wibracji, które mogą wskazywać, że frez lub frezarka elektryczna są zamontowane nieprawidłowo.

AA. Należy znać kierunek obrotów frezu i dosuwać obrabiany element do frezu w odpowiednim kierunku.

BB. Dosunąć obrabiany element do frezu przeciwnie do kierunku obrotów.

CC. Nigdy nie pozostawiać włączonej maszyny bez nadzoru.

DD. Nie dotykać frezu zaraz po zakończeniu cięcia. Może być on gorący i spowodować poparzenia. Należy odczekać aż ostygnie.

EE. Przed rozpoczęciem pracy z blatu należy usunąć wszelkie kable, szmaty oraz ciała obce.

FF. Przed usunięciem obrabianego elementu należy wyłączyć maszynę i poczekać aż frez całkowicie się zatrzyma.

– Przed każdym użyciem należy pamiętać o konieczności wykonania kontroli zespołu frezu zamontowanego na blacie frezarskim pod kątem uszkodzeń (odłamane elementy, pęknięcia i zużycie). Frezów uszkodzonych ani bardzo zużytych nie wolno użytkować i należy wymienić je na nowe. Jeśli blat frezarski lub frez upadł, należy skontrolować go pod kątem uszkodzeń oraz/lub użyć nieuszkodzonego frezu.

– Zawsze stosować płytę blatu o wymiarach odpowiadających rozmiarowi frezu, który ma zostać użyty.

– Zawsze stosować odpowiedni sprzęt ochrony osobistej. Nosić ochronniki słuchu, by obniżyć ryzyko uszkodzenia słuchu. Nosić maskę przeciwpyłową,

by obniżyć ryzyko wdychania niebezpiecznego pyłu. Nosić rękawice ochronne, by obniżyć ryzyko obrażeń ciała związanych z obsługą ostrych frezów oraz/lub obrabianych elementów o ostrych krawędziach. Nosić osłonę twarzy lub gogle ochronne, by obniżyć ryzyko obrażeń oczu wywołanych przez odpryskujące elementy.

- Zawsze podłączać blat frezarski do układu odsysania pyłu zgodnie z wytycznymi zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Należy pamiętać, że podczas obróbki drewna mogą powstawać toksyczne pyły.
- Nigdy nie stosować frezów ani innych narzędzi, które nie są przeznaczone do pracy z danym blatem frezarskim i/lub zalecane przez producenta do użytkowania z danym blatem frezarskim. Utrata panowania nad narzędziem może spowodować obrażenia ciała. Używać wyłącznie frezów posiadających oznaczenie do użytku ręcznego (MAN), zgodnie z normą PN-EN 847-1.
- Należy zapoznać się i postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa nadrukowanymi na blacie frezarskim.
- Dotknięcie obracającego się frezu dłonią/palcami może spowodować poważne obrażenia. Sprawdzić, czy osłona wrzeciona została zamontowana i znajduje się w dobrym stanie technicznym, jak opisano w niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ obniża to ryzyko dotknięcia obracającego się frezu. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub regulacji należy upewnić się, że frez całkowicie się zatrzymał i odłączyć maszynę od źródła zasilania.
- Zawsze stosować dostarczone grzebienie dociskowe, szczególnie przy obróbce cieńszych elementów. Zmniejszają one ryzyko „odbicia", czyli nagłego zdarzenia spowodowanego utratą kontroli nad mniejszym obrabianym elementem.
- Podczas obróbki długich elementów należy zawsze stosować dostarczone blaty boczne oraz ewentualnie dodatkowy stojak rolkowy, aby zapobiec ryzyku przewrócenia się obrabianego elementu w sposób niekontrolowany, ponieważ może to prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Nieprawidłowe użytkowanie frezów, elementów obrabianych oraz urządzeń do przesuwania elementów obrabianych może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Należy zapoznać się z odpowiednimi wytycznymi zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi i zapewnić przekazanie tych wytycznych każdej osobie, która użytkuje maszynę.
- Nieprawidłowa konserwacja frezu może prowadzić do niekontrolowanych sytuacji. Należy użytkować wyłącznie ostre i dobrze utrzymane frezy oraz regulować je zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta. Frezy mogą być wykorzystywane wyłącznie do celu do jakiego są przeznaczone. Należy zawsze używać frez odpowiedni do zastosowania oraz upewnić się, że znajduje się w dobrym stanie technicznym, ponieważ obniża to ryzyko wypadków.
- Przypadkowe dotknięcie ruchomych części blatu frezarskiego może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji i/lub wypadków. Gdy maszyna nie jest użytkowana, przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych oraz przed wymianą lub regulacją frezu, należy wyłączyć maszynę i odłączyć od źródła zasilania. Taki środek zaradczy chroni przed przypadkowym uruchomieniem narzędzia.
- Nieprawidłowe użytkowanie przegród oraz urządzeń do przesuwania elementów obrabianych może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Odnieść się do wytycznych podanych w odpowiedniej części niniejszej instrukcji obsługi.
- Nieprawidłowe ustawienie, założenie lub zamocowanie frezu może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Należy upewnić się, czy frez obraca się w prawidłowym kierunku oraz czy element obrabiany jest przesuwany wzdłuż wrzeciona w kierunku przeciwnym do obrotów frezu.
- Ustawić odpowiednią prędkość frezu do danego zastosowania. W tym celu należy odnieść się do instrukcji dostarczonej z frezarką elektryczną.
- Dłonie należy trzymać z dala od obrabianego elementu wykorzystując przegrodę, popychacz lub inne narzędzie do przesuwania obrabianego elementu w kierunku frezu. W celu przytrzymywania obrabianego elementu użyć grzebieni dociskowych. Zmniejszają one ryzyko obrażeń ciała.
- Upewnić się, że blat frezarski znajduje się na stabilnej i poziomej nawierzchni.
- Obrabiane elementy należy uporządkować, a wióry i pył usuwać regularnie. Otwory wentylacyjne elektronarzędzia należy czyścić regularnie.

Bezpieczeństwo elektryczne



Zawsze sprawdzać, czy napięcie w sieci odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia.

- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka jest uszkodzona.

- Używać wyłącznie takich przedłużaczy, które są odpowiednie dla mocy znamionowej urządzenia, o średnicy minimum 1,5 mm². W przypadku używania przedłużacza na szpuli, całkowicie rozwinąć przewód.

2. INFORMACJE O MASZYNIE

Przeznaczenie
Blat frezarski jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, hobbistycznego oraz projektów typu „zrób to sam" w celu frezowania drewna w połączeniu z frezarką elektryczną. Wszystkie pozostałe zastosowania są wyraźnie zabronione i uznawane za nieodpowiednie wykorzystanie.

DANE TECHNICZNE

Nr modelu	**RT501AC**
Napięcie	230–240 V ~
Częstotliwość	50 Hz
Natężenie prądu	8A max.
Wymiary blatu bez przedłużeń	460x335 mm
Wymiary blatu z przedłużeniami	870x335 mm
Wysokość blatu	280 mm
Maks. średnica frezu:	Ø22 mm
Maks. ciężar montowanej frezarki	3,5 kg
Maks. moc montowanej frezarki	1800 W
Maks. średnica podstawowej płyty frezarki	155 mm
Maks. wymiary obrabianego elementu: Szerokość Długość Wysokość	 100 mm 2000 mm 55 mm
Ciężar	7,0 kg

OPIS
Liczby w tekscie odnosza sie do rysunków na stronie 2-7.

1. Przegroda
2. Przedłużenie blatu
3. Prowadnica ukośna
4. Grzebień dociskowy
5. Wyjście ze skrzynki przełącznika
6. Włącznik
7. Osłona
8. Gniazdo do odsysania pyłu
9. Noga
10. Blat

3. MONTAŻ

Należy całkowicie zmontować blat frezarski przed rozpoczęciem jego użytkowania.

Montaż nóg i przedłużeń blatu (rys. C, D)
Zastosować 16 śrub z łbem krzyżakowym 18 mm, jak przedstawiono na rys. B1.
1. Gdy blat z jednym przedłużeniem leży na płaskiej powierzchni dołem do góry, wyrównać przedłużenia blatu, jak przedstawiono na rys. C. Po wyrównaniu, należy zsunąć blat i przedłużenia razem.
2. Ustawić nogę blatu, jak przedstawiono na rys. D. Zamontować wstępnie z wykorzystaniem czterech śrub i nakrętki kołnierzowej, ale nie dokręcać jeszcze całkowicie. UWAGA: Nogi blatu wsuwają się do profilu, a śruby montowane są od zewnątrz.
3. Podczas montażu kolejnej nogi wykonać ponownie krok 2.
4. Po wstępnym zamontowaniu obu nóg blatu, należy upewnić się, że blat oraz jego przedłużenia leżą idealnie płasko. Następnie delikatnie dokręcić wszystkie śrubki, rozpoczynając od środka i kierując się na zewnątrz.
5. Powtórzyć kroki dla pozostałych przedłużeń blatu oraz nóg blatu. Po zamontowaniu wszystkich czterech nóg, obrócić zespół i skontrolować, czy blat frezarski nie chwieje się.

Wkręcić śruby mocujące frezarkę (rys. E, F)
Zastosować 4 śruby zamkowe 50 mm, zaciski frezarki oraz mocowania zespołu, jak przedstawiono na rys. B2.
1. Od góry blatu w otworach zamontować cztery śruby zamkowe o długości 50 mm, jak przedstawiono na rys. E.
2. Od spodu zamontować luźno wspornik, podkładkę i nakrętkę kołnierzową, jak przestawiono na rys. F. Wykonać dla wszystkich czterech śrub.

Montaż przegrody (rys. G, H)
Zastosować 2 śruby z łbem sześciokątnym 40 mm, podkładkę i mocowania pokręteł, jak przedstawiono na rys. B3.
1. Od spodu blatu przełożyć śruby przez otwory oznaczone na rys. G.
2. Ustawić przegrodę na śrubach i dokręcić z

wykorzystaniem podkładki i pokrętła, jak przedstawiono na rys. H.

Montaż grzebieni dociskowych przegrody (rys. I, J)

Nieprawidłowe ustawienie kierunku grzebieni dociskowych może spowodować odbicie elementu obrabianego i poważne obrażenia ciała.

Zastosować 4 śruby zamkowe 40 mm, podkładkę i śruby z nakrętką motylkową, jak przedstawiono na rys. B4.

1. Zamontować grzebienie dociskowe z przodu przegrody, jak przedstawiono na rys. I.
2. Zwrócić uwagę na kierunek posuwu, jak przedstawiona na rys. J.

Montaż grzebieni dociskowych blatu (rys. K, L)

Nieprawidłowe ustawienie kierunku grzebieni dociskowych może spowodować odbicie elementu obrabianego i poważne obrażenia ciała.

Zastosować 2 śruby z łbem sześciokątnym 30 mm, podkładkę, mocowania pokręteł i element dystansowy, jak przedstawiono na rys. B5.

1. Od spodu blatu przełożyć dwie śruby z łbem sześciokątnym, a na śruby założyć elementy dystansowe z zachowaniem ich odpowiedniego kierunku, jak przedstawiono na rys. K.
2. Na górze umieścić grzebień dociskowy, na każdą śrubę założyć podkładkę, a następnie dokręcić pokrętła, jak przedstawiono na rys. L.

Montaż skrzynki przełącznika (rys. M, N)

Blat frezarski jest dostarczany z magnetycznym przełącznikiem bezpieczeństwa, który musi zostać użyty do sterowania zasilaniem frezarki. Brak wykorzystania przełącznika bezpieczeństwa może zwiększyć ryzyko powstania obrażeń ciała.

Zastosować 2 śruby z łbem krzyżakowym 18 mm, jak przedstawiono na rys. B5.

1. Gdy blat frezarski stoi na nogach, należy wyrównać 2 otwory na śrubę w skrzynce przełącznika z otworami w blacie, jak przedstawiono na rys. M.
2. Od przodu blatu przełożyć śruby i dokręcić za pomocą nakrętek kołnierzowych, jak przedstawiono na rys. N.

Mocowanie frezarki (rys. O)

Ostrzeżenie: upewnić się, że przewód zasilania blatu frezarskiego ani frezarki nie jest podłączony do gniazdka zasilania.

Konieczne jest dosuwanie obrabianego elementu do frezu przeciwnie do kierunku obrotów. Upewnić się, że oznaczenie kierunku obrotów na frezarce wskazuje ten sam kierunek obrotów oznaczony na blacie frezarskim.

Zalecane jest wykorzystywanie blatu frezarskiego wraz z frezarkami marki Vonroc lub większością frezarek znanych producentów, wyposażonych w płytę 155 mm. Przed rozpoczęciem użytkowania frezarki elektrycznej innego producenta z niniejszym blatem frezarskim, należy odnieść się do dokumentacji dostarczonej wraz z frezarką. Zastosowanie frezarki nieprzeznaczonej do użytku z tym blatem frezarskim może spowodować zniszczenie frezarki oraz blatu frezarskiego.

1. Umieścić frezarkę pod blatem w ułożeniu jak najbardziej środkowym. W razie potrzeby wykorzystać linijkę lub miarę, by sprawdzić, czy odległość do wszystkich czterech rogów jest taka sama.
2. Następnie zamocować frezarkę za pomocą 4 zacisków, ale nie zaciskać ich maksymalnie. UWAGA: Upewnić się, że frezarka jest skierowana do przodu blatu frezarskiego.
3. Gdy frezarka znajdzie się w odpowiednim ustawieniu, dokręcić cztery zaciski na tyle, by frezarka nie poruszała się podczas pracy.

Wkładki blatu (rys. P)

Ostrzeżenie: Nie używać frezu o średnicy cięcia przekraczającej otwór we wkładce blatu.

Uszkodzone wkładki blatu mogą się wysunąć z otworu i spowodować poważne obrażenia ciała. Nie wolno użytkować uszkodzonej wkładki blatu.

Wraz z frezarką dostarczanych jest pięć wkładek blatu, każda z otworem o innym rozmiarze (½", ¾", 1", 1 ¼" oraz 1 ½"). Wkładki blatu należy wymieniać zgodnie z potrzebami, by zmieścić frez. Wkładki blatu zapewniają stabilną powierzchnię wokół frezu i zapobiegają wpadaniu elementów

przez płytę i uszkadzaniu wrzeciona.
1. Wyrównać wybraną wkładkę blatu z rowkiem otaczającym otwór na frezarkę w blacie, jak przedstawiono na rys. P.
2. Nacisnąć delikatnie i równomiernie na wkładkę blatu, by zamocować ją w rowku.

Prowadnica ukośna (rys. Q)
1. Umieścić drążek prowadnicy ukośnej w kanale biegnącym wzdłuż całej długości blatu, jak przedstawiono na rys. Q. Drążek powinien swobodnie poruszać się w kanale.
2. Aby zmienić ustawienie kąta, należy poluzować pokrętło blokady prowadnicy ukośnej, a następnie ustawić prowadnicę na żądany kąt.
3. Dokręcić pokrętło blokady, aby ustawić prowadnicę ukośną pod wybranym kątem.

4. OBSŁUGA

Regulacja przegrody (rys. R)
W celu przesunięcia przegrody w tył lub przód należy poluzować oba pokrętła, a następnie wykorzystać podziałkę do ustawienia przegrody w pozycji równoległej.

Regulacja szerokości cięcia podczas frezowania z frezami profilowymi:
1. Zamontować wybrany frez profilowy i ustawić głębokość cięcia zgodnie z instrukcjami dostarczonymi z frezarką elektryczną.
2. Upewnić się, że zewnętrzna krawędź łożysk kulkowych jest wyrównana z krawędzią zespołu przegrody.
3. Poluzować dwa pokrętła mocujące z tyłu zespołu przegrody i umieścić linijkę na zewnętrznej krawędzi łożyska kulkowego.
4. Przesunąć zespół przegrody w przód, by dotknął krawędzi linijki, a następnie ponownie dokręcić pokrętła mocujące, by unieruchomić zespół przegrody na miejscu.

Regulacja przegrody do przycinania (rys. S)
Zespół przegrody jest wyposażony w przesuwną przegrodę przycinania, która musi być wykorzystywana podczas przycinania drewna za pomocą frezu prostego (znane również jako frezowanie płaskie), które w przeciwnym wypadku nie stykałoby się z zespołem przegrody po przesunięciu się po obracającym się frezie. Wykonanie regulacji:
1. Zamontować frez przycinania, który ma zostać użyty z frezarką elektryczną.
2. Poluzować śruby mocujące zespół przegrody i przesunąć zespół przegrody w przód lub w tył zgodnie z wymaganą szerokością cięcia.
3. Ponownie przykręcić śruby mocujące zespół przegrody, aby unieruchomić zespół na miejscu.
4. Teraz należy poluzować pokrętło mocujące przegrodę do przycinania.
5. Ręcznie obrócić frez, tak by ostrze tnące było ustawione pod kątem 90° do przegrody, jak przedstawiono na rys. S.
6. Umieścić linijkę na blacie roboczym i wyrównać przegrodę do przycinania z zewnętrzną krawędzią ostrza frezu.
7. Mocno dokręcić pokrętło mocujące przegrodę do przycinania.

Regulacja grzebieni dociskowych (rys. T)
Ustawić grzebienie dociskowe przegrody, tak aby podczas obróbki utrzymywały drewniany element na płasko na blacie i dociśnięty do przegrody.

Wyregulować grzebień dociskowy blatu w ten sam sposób, aby dociskał on drewniany element do przegrody.

Montaż na stole warsztatowym

Stół warsztatowy musi być bardzo stabilny, aby wyeliminować drgania występujące podczas pracy frezarki.

Każda noga blatu posiada na spodzie otwór, umożliwiający zamontowanie złożonego blatu na odpowiednim stole warsztatowym. Stół warsztatowy musi być wypoziomowany oraz wystarczająco wytrzymały, aby utrzymać ciężar blatu i frezarki. Zastosować odpowiednie elementy mocujące i śruby, aby zamontować blat frezarski na stole warsztatowym.

Podłączanie frezarki do zasilania (rys. A)

Upewnić się, że przewód zasilania blatu frezarskiego nie jest podłączony do gniazdka zasilania.

Ze względów bezpieczeństwa frezarka elektryczna może być podłączona do zasilania wyłącznie poprzez przełącznik bezpieczeństwa blatu frezarskiego.

1. Nacisnąć czerwony przycisk OFF, aby upewnić się, że blat frezarski jest wyłączony (0).
2. Upewnić się, że włącznik frezarki znajduje się w położeniu wyłączenia (0).
3. Podłączyć przewód zasilania frezarki do gniazdka przełącznika. Zabezpieczyć przewód zasilania frezarki, aby nie przeszkadzał podczas użytkowania frezarki.
4. Podłączyć przewód zasilania blatu frezarskiego do gniazdka zasilania.

Głębokość cięcia
Głębokość cięcia ma wpływ na prędkość i jakość cięcia. Dźwignia blokady głębokości na frezarce utrzymuje ją na wybranej wysokości i głębokości cięcia. Procedura ustawiania głębokości cięcia została opisana w instrukcji obsługi dołączonej do frezarki.

Włączanie frezarki
Gdy frezarka zostanie prawidłowo zamontowana na blacie frezarskim, możliwe będzie jej obsługiwanie za pomocą skrzynki przełącznika blatu frezarskiego.
1. Włączyć (I) frezarkę. UWAGA: Blat frezarski jest przeznaczony do użytku z frezarkami wyposażonymi w blokowany włącznik. Jeśli frezarka nie jest wyposażona w taką funkcję, wymagane będzie zablokowanie jej włącznika za pomocą zacisku. Jeśli frezarka będzie użytkowana bez blatu frezarskiego, należy pamiętać o potrzebie zdemontowania zacisku.
2. W celu uruchomienia frezarki nacisnąć zielony przycisk włączenia (I) na blacie frezarskim.
3. W celu wyłączenia frezarki nacisnąć czerwony przycisk wyłączenia na blacie frezarskim.

Użytkowanie blatu frezarskiego
Przed każdym użyciem maszyny należy skontrolować, czy osłona znajduje się w dobrym stanie technicznym oraz regularnie czyścić osłonę chroniącą przed pyłem i odłamkami.

UWAGA: Jeśli do obróbki wykorzystywany jest frez o dużej średnicy, który usuwa znaczną ilość materiału z obrabianego elementu, wymagane może być wykonanie kilku posuwów i zwiększanie ilości usuwanego materiału przy każdym posuwie, w celu uniknięcia przeciążenia frezarki elektrycznej. W takim przypadku należy wyregulować zespół przegrody, tak aby mniejszy promień frezu był dosunięty do obrabianego elementu, a następnie wykonać wymaganą liczbę cięć przed ustawieniem szerokości cięcia dla cięcia ostatecznego, jak opisano poniżej.

1. Zamontować frez na frezarce elektrycznej.
2. Wyregulować głębokość cięcia, szerokość cięcia, grzebienie dociskowe i zespół przegrody zgodnie z opisem na poprzednich stronach.
3. Uruchomić frezarkę za pomocą przełącznika bezpieczeństwa i pozwolić, by frezarka osiągnęła pełną prędkość roboczą.
4. Za pomocą popychacza przesuwać obrabiany element powoli i równomiernie wzdłuż obracającego się frezu.
5. Wyłączyć blat frezarski i poczekać, aż frez całkowicie się zatrzyma przed usunięciem obrabianego elementu z blatu.

Kierunek posuwu (rys. U)
Nie kierować frezarki w kierunku obrotów frezu, aby uniknąć zagrożenia związanego z utratą kontroli nad frezarką.

Obrabiany element należy przesuwać od prawej do lewej. Materiał musi być przesuwany wzdłuż krawędzi tnącej frezu, dlatego należy się upewnić, że obrabiany element jest mocno dociśnięty do przegrody.

Montaż i demontaż frezów
Frezarka może zostać przypadkowo uruchomiona i spowodować obrażenia ciała. Przed kontynuowaniem należy odłączyć blat frezarski oraz frezarkę elektryczną od źródła zasilania.

1. Ustawić blat frezarski na jednym z boków.
2. Od spodu blatu zamontować lub zdemontować frez z frezarki, jak opisano w instrukcji obsługi frezarki.
3. Ustawić blat frezarski z powrotem w pozycji pionowej.

Podłączanie końcówki układu odsysania pyłu (rys. A, V)
Ryzyko zatrucia! Podczas frezowania drewna może powstawać pył szkodliwy dla zdrowia, który może spowodować zatrucie. Należy zawsze nosić maskę przeciwpyłową oraz podłączać blat frezarski do urządzenia do odsysania pyłu.

Blat frezarski jest wyposażony w wylot dla urządzenia do odsysania pyłu oraz końcówkę do odsysania pyłu. Końcówka do odsysania pyłu jest montowana fabrycznie. Jeśli wymagane jest jej ponowne zamontowanie, należy:

1. Zdjąć końcówkę urządzenia do odsysania pyłu zamontowaną na frezarce przed zamontowaniem jej do blatu frezarskiego.
2. Włożyć końcówkę układu do odsysania pyłu do gniazda wylotowego z tyłu zespołu przegrody, jak przedstawiono na rys. V.
3. Podłączyć blat frezarski do urządzenia do odsysania pyłu poprzez zamontowanie przewodu do końcówki układu do odsysania pyłu.

5. KONSERWACJA



Prieš valydami ir atlikdami priežiūros darbus, būtinai išjunkite įrenginį ir iš maitinimo lizdo ištraukite kištuką.

Czyścić obudowę narzędzia regularnie miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dopilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Usuwać uporczywe zanieczyszczenia miękką ściereczką, lekko nawilżoną wodą z mydłem. Nie używać żadnych rozpuszczalników, jak benzyna, alkohol, amoniak itp., gdyż tego typu chemikalia powodują uszkodzenia części z tworzyw sztucznych.

SRODOWISKO



Uszkodzone i/lub niepotrzebne urzadzenia elektryczne lub elektroniczne podlegaja zbiórce w odpowiednich punktach recyklingu.

Tylko dla krajów Komisji Europejskiej
Nie wyrzucac elektronarzedzi wraz z odpadami z gospodarstw domowych. Zgodnie z dyrektywa 2012/19/WE dotyczaca zuzytych urzadzen elektrycznych i elektronicznych oraz jej wdrozeniem do prawodawstwa krajowego, elektronarzedzia, które juz nie nadaja sie do uzytku, podlegaja oddzielnej zbiórce oraz utylizacji w sposób przyjazny dla srodowiska.

GWARANCJA

Produkty VONROC są wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami jakości i producent udziela gwarancji na wady materiałowe i wady wykonania na okres wymagany prawem, licząc od dnia zakupu. Jeśli wystąpi usterka produktu w tym okresie spowodowana wadą materiałową i/lub wadą wykonania, proszę bezpośrednio skontaktować się ze sprzedawcą VONROC.

Następujące okoliczności powodują unieważnienie gwarancji:

- Przeprowadzono naprawy lub modyfikacje narzędzia w serwisie innym lub autoryzowany lub podjęto ich próbę;
- Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją;
- Narzędzie było używane niezgodnie z przeznaczeniem, źle z nim się obchodzono lub było nieprawidłowo konserwowane;
- Użyto części zamiennych innych niż oryginalne.

Niniejsza gwarancja to wyłączna gwarancja producenta i nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje. Nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje o zakresie przekraczającym niniejszą gwarancję, co obejmuje dorozumiane gwarancje przydatności do sprzedaży i przydatności do określonego celu. W żadnym przypadku firma VONROC nie ponosi odpowiedzialności za straty przypadkowe lub wynikowe. Zadośćuczynienie sprzedawcy jest ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych urządzeń lub części.

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

CE

DECLARATION OF CONFORMITY
RT501AC - UNIVERSAL ROUTER TABLE

(EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/ EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:

(FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.

(ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.

(IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti: è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-17:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Zwolle, 01-02-2021



H.G.F Rosberg
CEO

VONROC ▪ Lingenstraat 6 ▪ 8028 PM Zwolle ▪ The Netherlands



©2021 VONROC

WWW.VONROC.COM

2102-16